

Schweizerische Nationalbank  
Bankenstatistisches Quartalsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin trimestriel de statistiques bancaires

Dezember  
Décembre

4/2001

12. Jahrgang  
12 e année

## I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

### Monatsbilanzen / Bilans mensuels

*Seitenzahlen geordnet nach Total, Inland, Ausland, Details*

*Les numéros des pages sont indiqués dans l'ordre suivant: total, comptes suisses, comptes étrangers, détails*

#### Aktiven / Actifs

6, 22, 38, 54	Flüssige Mittel, Forderungen aus Geldmarktpapieren Liquidités, créances résultant de papiers monétaires
7, 23, 39, 55	Forderungen gegenüber Banken, Forderungen gegenüber Kunden Créances sur les banques, créances sur la clientèle
9, 25, 41, –	Hypothekarforderungen, Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Créances hypothécaires, portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce
10, 26, 42, –	Finanzanlagen, Beteiligungen Immobilisations financières, participations
11, 27, 43, –	Sachanlagen, Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven Immobilisations corporelles, comptes de régularisation, autres actifs
12, 28, 44, –	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital, Total Aktiven, Total nachrangige Forderungen Capital social non libéré, total des actifs, total des créances de rang subordonné

#### Passiven / Passifs

14, 30, 46, 60	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren, Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements résultant de papiers monétaires, engagements envers les banques
15, 31, 47, 63	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
16, 32, 48, 64	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen Autres engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
17, 33, 49, –	Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions
18, 34, 50, –	Reserven für allgemeine Bankrisiken, Gesellschaftskapital, Allgemeine gesetzliche Reserve, Reserve für eigene Beteiligungstitel, Aufwertungsreserve, Andere Reserven, Gewinnvortrag, Verlustvortrag Réserves pour risques bancaires généraux, capital social, réserve légale générale, réserve pour propres titres de participations, réserve de réévaluation, autres réserves, bénéfice reporté, perte reportée
19, 35, 51, –	Total Passiven, Total nachrangige Verpflichtungen Total des passifs, total des engagements de rang subordonné

### **Treuhandgeschäfte / Opérations fiduciaires**

- 68           Geschäfte des Stammhauses (Unternehmung)  
Opérations des comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger
- 71           Geschäfte der inländischen Bankstellen  
Opérations des comptoirs en Suisse

### **Kreditstatistik / Statistique des crédits**

- 76           Gliederung nach Bankengruppen / Répartition par catégories de banques
- 77           Gliederung nach In- und Ausland / Répartition en comptes suisses et étrangers
- 78           Gliederung nach Sektoren / Répartition par secteurs

## **II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques**

- 82           **Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen**  
**Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions**
- 84           **Die einzelnen Erhebungen / Enquêtes**

### **Das Bankenstatistische Quartalsheft im Internet Le Bulletin trimestriel de statistiques bancaires dans Internet**

Die Tabellen des Bankenstatistischen Quartalsheft finden Sie auch im Internet <http://www.snb.ch> unter der Rubrik „Publikationen; Bankenstatistisches Quartalsheft“.

Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben. Zudem bieten wir im Internet auch Informationen zum Wertschriftenleihgeschäft und zur Eurodevisenstatistik an.

Vous trouverez les tableaux relatifs au Bulletin trimestriel de statistiques bancaires dans Internet, sous <http://www.snb.ch>, Publications, Bulletin trimestriel de statistiques bancaires.

Les données y sont mises à jour mensuellement. En outre, des informations sur les prêts de titres et la statistique des euro-monnaies figurent également dans Internet.

### **Zeichenerklärung**

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zehleinheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt, vertraulich oder nicht sinnvoll ist.

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

### **Explication des signes**

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue, confidentielle ou sans signification.

Les chiffres étant arrondis, il est possible qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.



# **I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes**

## **Monatsbilanzen / Bilans mensuels**

### **Unternehmung**

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland

### **Bilans globaux**

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

### **Aktiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Actifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 54  
Détails page 54

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	14 828	11 329	2 086	300	1 114	73 691	14 279	38 157	434	20 821
D 1998	14 352	12 584	434	282	1 052	60 506	11 895	27 047	570	20 994
D 1999	21 150	18 273	226	1 036	1 615	119 946	17 172	59 976	12 683	30 114
D 2000	15 532	13 557	178	979	819	106 664	13 636	66 314	17 361	9 355
M 2001	12 226	9 964	314	1 093	854	115 499	12 772	56 855	7 463	38 409
J 2001	14 696	12 204	232	1 328	932	129 497	12 928	69 184	11 804	35 580
J 2001	12 276	9 806	432	1 104	934	119 056	12 267	64 391	13 576	28 822
A 2001	12 309	10 348	223	887	850	118 424	11 344	65 648	11 834	29 599
S 2001	17 457	12 464	254	982	3 758	110 002	10 919	59 663	14 358	25 061
O 2001	30 711	9 896	1 626	1 076	18 114	112 481	12 013	57 201	15 457	27 809

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	6 976	4 229	2 005	188	555	59 849	6 630	33 419	289	19 511
D 1998	4 835	3 816	354	152	512	45 205	2 861	22 213	325	19 805
D 1999	6 253	4 538	92	455	1 168	96 879	4 147	53 065	9 987	29 679
D 2000	4 614	3 729	78	385	421	88 345	2 331	62 046	14 866	9 102
M 2001	3 948	2 891	169	555	332	95 961	1 996	51 544	4 484	37 936
J 2001	5 073	4 038	91	538	408	106 664	1 953	63 673	6 070	34 968
J 2001	4 238	3 042	289	518	389	96 499	1 594	59 373	7 319	28 211
A 2001	4 146	3 391	89	369	298	98 104	1 207	60 627	7 443	28 827
S 2001	8 391	4 664	81	408	3 239	88 426	1 738	55 625	6 912	24 151
O 2001	22 573	3 120	1 495	343	17 616	90 922	2 371	54 298	7 363	26 890

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 831	2 797	18	3	14
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 299	3 267	21	9	1
D 1999	4 904	4 743	14	136	12	5 994	5 953	30	11	—
D 2000	3 331	3 161	16	142	12	4 396	4 344	39	13	—
M 2001	2 192	2 024	18	138	13	4 682	4 595	57	28	2
J 2001	2 718	2 539	19	146	14	4 756	4 667	49	38	2
J 2001	2 405	2 218	19	156	13	4 608	4 516	53	36	2
A 2001	2 607	2 407	16	172	12	4 336	4 262	43	29	3
S 2001	2 598	2 439	15	133	12	4 003	3 935	38	26	4
O 2001	2 470	2 300	17	141	11	3 929	3 854	43	28	3

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	770	742	2	12	13	169	169	—	—	—
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	—	—	—
D 1999	1 485	1 447	3	32	3	241	240	—	—	—
D 2000	1 097	1 060	3	31	3	398	398	—	—	—
M 2001	893	853	4	33	3	295	294	—	—	—
J 2001	1 016	975	4	33	5	265	264	—	1	—
J 2001	961	921	4	34	4	264	263	—	1	—
A 2001	861	823	3	31	3	240	240	—	1	—
S 2001	909	875	3	29	3	183	182	—	1	—
O 2001	943	906	3	32	3	207	206	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	2 205	1 699	46	29	433	3 926	1 648	1 071	48	1 159
D 1998	2 123	1 639	51	42	390	4 922	1 717	2 138	68	1 000
D 1999	3 762	3 059	65	226	411	7 050	1 681	3 238	1 837	293
D 2000	2 966	2 423	45	134	364	6 225	2 147	2 297	1 556	224
M 2001	2 692	1 958	83	161	488	7 373	2 062	3 245	1 755	311
J 2001	2 911	2 223	68	132	487	10 650	2 115	3 617	4 517	402
J 2001	2 335	1 560	73	190	511	10 464	2 302	2 970	4 680	511
A 2001	2 120	1 409	71	120	520	8 692	2 116	3 229	2 792	556
S 2001	2 355	1 662	71	131	489	10 443	1 917	2 028	5 782	718
O 2001	2 104	1 415	69	150	470	10 592	1 910	1 342	6 556	784

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seite 55 und 56 Détails pages 55 et 56</i>						<i>Details Seite 57 Détails page 57</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>406 Banken / 406 banques</b>												
D 1997	423 125	74 330	165 376	21 663	95 180	66 577	355 676	159 011	104 629	12 791	68 066	11 178
D 1998	527 772	76 705	128 394	36 214	146 629	139 831	405 600	153 244	112 956	15 851	98 846	24 703
D 1999	659 842	78 270	192 888	105 782	73 402	209 499	420 782	161 674	118 936	25 397	60 752	54 024
D 2000	555 739	85 226	246 158	104 443	110 110	9 801	416 127	160 375	151 945	31 502	70 078	2 228
M 2001	579 754	83 171	268 275	135 313	84 809	8 187	465 162	167 162	182 362	35 176	77 967	2 495
J 2001	565 859	84 861	282 329	112 335	78 621	7 712	460 873	169 873	179 994	32 389	76 198	2 419
J 2001	518 854	83 515	253 844	108 053	65 725	7 718	430 587	165 160	168 170	32 325	63 237	1 694
A 2001	529 335	83 977	234 538	114 834	88 717	7 271	425 279	165 741	157 938	38 917	61 336	1 347
S 2001	515 930	88 026	228 100	112 854	77 381	9 570	432 242	165 163	160 396	42 596	62 061	2 025
O 2001	525 284	94 926	238 826	108 235	74 489	8 807	426 964	161 200	158 881	44 238	61 403	1 241
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1997	284 325	18 834	118 692	10 361	75 298	61 136	226 548	75 047	77 606	7 984	55 235	10 676
D 1998	387 343	24 330	82 558	23 916	123 590	132 947	278 619	68 379	90 439	11 420	84 047	24 333
D 1999	512 811	28 290	144 080	74 981	62 694	202 767	274 664	76 775	87 438	13 820	43 532	53 100
D 2000	395 361	29 837	188 729	73 745	99 258	3 792	255 943	69 275	113 926	18 930	52 925	887
M 2001	409 963	24 352	205 960	103 515	71 405	4 731	301 577	76 845	140 613	23 396	59 524	1 198
J 2001	397 328	27 319	217 141	82 693	65 360	4 815	295 368	77 070	138 411	20 356	58 310	1 222
J 2001	352 768	26 579	189 966	78 667	52 559	4 996	273 167	75 001	130 292	20 574	46 258	1 042
A 2001	368 164	27 218	175 015	85 380	75 961	4 590	270 308	76 144	121 847	27 399	44 216	702
S 2001	349 814	26 302	170 192	82 508	64 696	6 118	276 831	74 420	125 382	30 720	45 529	779
O 2001	327 514	25 357	166 864	70 845	59 415	5 032	274 022	71 645	123 971	32 550	45 269	588
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1997	23 211	18 272	2 669	973	902	395	48 375	45 358	1 662	382	964	10
D 1998	19 556	14 464	1 692	1 144	1 761	494	48 325	45 641	1 459	320	892	15
D 1999	22 883	14 371	3 253	3 812	918	528	47 437	43 267	2 538	813	802	16
D 2000	23 187	14 567	3 522	3 317	886	895	53 814	47 953	3 885	877	585	516
M 2001	24 899	15 633	3 658	3 634	1 401	572	52 831	46 515	4 262	892	647	515
J 2001	23 859	14 983	4 272	3 323	924	357	54 046	47 895	3 796	1 049	788	519
J 2001	23 991	15 512	3 882	3 262	988	348	52 195	47 024	3 481	1 054	618	19
A 2001	23 283	15 076	3 190	3 872	738	407	52 248	46 971	3 283	1 031	945	19
S 2001	25 797	18 132	3 273	3 245	716	430	51 723	46 429	3 059	1 084	634	518
O 2001	27 714	19 160	3 632	3 739	757	426	50 813	46 215	3 050	1 001	533	13
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1997	2 329	1 874	67	193	83	112	8 049	7 979	20	35	14	—
D 1998	1 747	1 208	90	159	93	199	7 524	7 479	16	19	10	—
D 1999	2 186	1 342	72	266	35	471	7 133	7 052	41	26	13	—
D 2000	2 834	2 223	75	378	39	119	7 138	7 058	34	28	19	—
M 2001	2 891	2 309	83	341	38	120	6 856	6 756	46	27	25	—
J 2001	2 786	2 209	79	325	36	135	6 901	6 801	42	32	26	—
J 2001	3 110	2 547	95	305	50	113	6 687	6 598	35	32	24	—
A 2001	3 451	2 925	79	280	39	127	6 649	6 559	32	30	26	—
S 2001	3 223	2 679	84	282	40	139	6 749	6 666	31	28	23	—
O 2001	3 701	3 148	73	282	40	158	6 635	6 501	27	84	23	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1997	56 462	12 955	26 624	3 906	10 829	2 149	41 867	12 193	18 823	2 525	8 030	297
D 1998	62 797	15 138	26 640	4 469	12 088	4 461	44 137	16 142	15 670	2 449	9 602	275
D 1999	59 391	13 329	26 478	11 035	4 777	3 772	55 214	15 081	21 141	7 010	11 387	593
D 2000	69 230	16 663	31 907	12 139	5 115	3 406	59 429	15 023	24 330	7 948	11 500	629
M 2001	75 608	17 115	36 335	13 096	6 966	2 093	64 445	17 274	27 251	7 369	11 934	617
J 2001	78 261	17 711	39 264	12 032	7 534	1 724	63 816	17 138	27 370	7 309	11 435	565
J 2001	75 960	16 555	39 365	11 032	7 392	1 617	60 085	16 388	25 128	7 096	10 939	534
A 2001	72 885	16 356	36 397	11 045	7 611	1 475	58 569	16 461	23 826	7 004	10 753	524
S 2001	76 149	19 321	34 906	12 527	7 222	2 172	58 921	16 959	23 408	7 234	10 692	629
O 2001	102 165	23 076	48 132	18 853	9 625	2 478	57 257	16 458	22 824	6 925	10 512	537

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes  
<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite						gedeckt gagées						ungedeckt en blanc					
	Details Seite 57 Détails page 57																	
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34						

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	163 591	69 387	51 312	5 387	27 373	10 131	192 085	89 625	53 317	7 404	40 692	1 047
D 1998	212 028	67 237	49 317	8 424	63 279	23 771	193 572	86 008	63 639	7 426	35 567	932
D 1999	224 989	63 662	62 554	13 487	37 634	47 653	195 793	98 012	56 382	11 910	23 118	6 373
D 2000	197 400	64 417	65 295	16 983	50 061	645	218 728	95 958	86 650	14 519	20 017	1 583
M 2001	202 842	64 463	67 499	17 410	52 783	688	262 319	102 699	114 862	17 766	25 184	1 807
J 2001	199 230	67 056	63 683	15 585	52 277	628	261 643	102 816	116 311	16 804	23 921	1 790
J 2001	186 704	67 728	60 466	15 343	43 050	117	243 884	97 432	107 704	16 982	20 186	1 579
A 2001	183 607	68 966	57 544	15 514	41 466	117	241 673	96 775	100 394	23 403	19 870	1 231
S 2001	191 694	70 680	60 080	16 096	44 156	683	240 549	94 483	100 316	26 501	17 906	1 343
O 2001	195 072	72 217	60 812	17 900	44 018	125	231 892	88 983	98 068	26 339	17 386	1 116

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	93 114	30 489	33 530	1 661	17 686	9 747	133 433	44 558	44 077	6 322	37 550	927
D 1998	142 021	27 640	33 778	5 242	51 888	23 474	136 598	40 739	56 660	6 180	32 159	859
D 1999	142 501	25 763	41 158	6 141	22 576	46 862	132 163	51 011	46 280	7 679	20 956	6 239
D 2000	112 979	27 244	41 208	9 096	35 431	—	142 964	42 030	72 718	9 835	17 494	887
M 2001	114 118	26 049	40 586	10 200	37 268	15	187 458	50 796	100 027	13 195	22 256	1 184
J 2001	108 168	25 887	36 608	8 367	37 290	15	187 199	51 183	101 802	11 988	21 020	1 206
J 2001	99 222	26 664	35 777	8 131	28 636	15	173 945	48 337	94 516	12 442	17 623	1 027
A 2001	97 231	27 595	33 932	8 575	27 116	12	173 077	48 548	87 914	18 824	17 100	690
S 2001	105 869	29 399	37 234	8 970	30 255	12	170 962	45 021	88 149	21 750	15 274	767
O 2001	108 744	29 872	37 592	10 876	30 398	6	165 278	41 773	86 378	21 674	14 871	582

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	18 594	17 124	791	187	492	—	29 781	28 234	871	195	471	10
D 1998	17 219	16 086	729	98	306	—	31 105	29 555	730	221	585	15
D 1999	16 545	14 488	1 428	198	424	8	30 891	28 779	1 111	615	378	8
D 2000	17 344	14 910	1 388	274	276	496	36 471	33 043	2 496	602	309	20
M 2001	19 217	16 524	1 668	235	292	498	33 613	29 991	2 594	656	355	17
J 2001	21 540	18 760	1 689	331	261	499	32 506	29 135	2 107	718	527	20
J 2001	21 329	19 209	1 544	323	254	—	30 866	27 815	1 937	731	364	19
A 2001	22 130	20 106	1 423	323	278	—	30 119	26 865	1 859	708	667	19
S 2001	22 088	19 651	1 325	341	271	499	29 635	26 778	1 733	742	362	19
O 2001	22 513	20 857	1 285	142	228	—	28 301	25 358	1 764	859	305	13

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	4 591	4 571	7	10	4	—	3 458	3 408	14	25	10	—
D 1998	4 528	4 507	7	8	5	—	2 996	2 972	9	10	5	—
D 1999	4 187	4 156	11	11	10	—	2 946	2 897	30	16	4	—
D 2000	4 153	4 104	18	14	17	—	2 985	2 954	16	14	1	—
M 2001	4 118	4 065	17	14	22	—	2 737	2 691	29	13	3	—
J 2001	4 144	4 086	20	15	23	—	2 756	2 715	22	17	3	—
J 2001	4 074	4 019	19	14	21	—	2 613	2 578	15	18	3	—
A 2001	4 017	3 964	18	15	21	—	2 631	2 596	15	15	6	—
S 2001	3 960	3 912	15	14	20	—	2 789	2 754	18	14	3	—
O 2001	4 041	3 937	17	66	20	—	2 594	2 564	11	17	3	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	27 599	7 850	11 645	1 977	5 916	212	14 268	4 344	7 177	549	2 113	85
D 1998	28 839	9 520	10 124	1 723	7 251	220	15 299	6 622	5 545	724	2 351	55
D 1999	36 314	8 321	13 287	4 285	9 928	492	18 900	6 761	7 853	2 725	1 458	100
D 2000	35 358	6 495	14 668	4 577	9 567	53	24 071	8 527	9 661	3 370	1 934	577
M 2001	37 837	7 310	16 630	4 132	9 753	14	26 610	9 965	10 622	3 238	2 182	603
J 2001	37 325	7 237	16 763	3 940	9 379	5	26 491	9 900	10 608	3 368	2 057	559
J 2001	35 326	6 952	15 370	3 955	9 043	6	24 759	9 435	9 758	3 141	1 897	528
A 2001	34 712	6 899	14 828	3 981	8 998	6	23 855	9 562	8 998	3 025	1 754	518
S 2001	34 616	7 040	14 550	4 087	8 861	77	24 305	9 918	8 858	3 146	1 831	552
O 2001	33 466	6 623	14 320	3 870	8 631	23	23 791	9 836	8 504	3 055	1 881	515

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>1</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	444 751	441 050	2 182	87	1 432	159 504	51 091	27 798	13 487	61 870	5 258
D 1998	459 666	450 136	8 357	103	1 070	237 615	68 871	43 986	18 381	98 384	7 994
D 1999	475 780	467 635	7 074	551	521	249 746	81 327	55 531	39 661	65 772	7 455
D 2000	481 479	476 994	3 558	379	549	211 830	51 747	66 283	27 718	60 547	5 536
M 2001	485 849	481 350	3 671	343	485	246 770	46 697	74 987	48 109	70 646	6 331
J 2001	487 912	483 626	3 565	342	380	249 601	40 662	80 945	46 104	75 415	6 476
J 2001	488 256	484 162	3 423	334	336	235 401	39 726	80 420	52 320	57 285	5 650
A 2001	489 714	485 808	3 242	316	349	227 931	30 498	74 144	54 615	62 455	6 220
S 2001	491 196	487 572	2 783	464	377	215 361	29 203	69 774	56 325	54 562	5 498
O 2001	492 271	488 607	2 715	600	350	209 328	27 696	65 415	55 170	55 094	5 954

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	186 829	184 245	1 891	17	675	141 768	38 421	25 646	12 123	60 815	4 762
D 1998	192 951	184 531	8 080	10	329	213 189	49 968	41 435	16 984	97 207	7 594
D 1999	188 455	181 424	6 731	67	233	220 082	57 794	53 222	37 107	64 897	7 062
D 2000	181 750	178 242	3 163	41	305	180 734	27 053	63 741	25 148	59 575	5 215
M 2001	182 404	178 918	3 218	42	225	222 934	28 308	73 036	45 661	69 897	6 033
J 2001	182 873	179 603	3 124	40	106	230 085	26 612	79 075	43 530	74 701	6 167
J 2001	182 840	179 739	2 983	40	79	217 295	26 645	78 678	49 992	56 628	5 353
A 2001	183 064	180 140	2 810	33	80	210 292	17 794	72 353	52 470	61 742	5 934
S 2001	183 350	180 706	2 367	188	89	200 402	19 045	67 900	54 258	53 969	5 230
O 2001	183 309	180 523	2 356	313	118	194 977	17 997	63 687	53 114	54 489	5 690

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	166 202	166 119	—	12	70	3 103	2 264	147	139	369	185
D 1998	172 855	172 758	—	13	83	3 257	2 434	191	93	389	151
D 1999	181 069	180 897	—	169	3	8 276	7 412	185	311	204	164
D 2000	180 914	180 734	11	154	15	11 391	10 257	263	514	193	163
M 2001	182 381	182 201	12	142	27	8 355	7 270	214	549	152	171
J 2001	183 354	183 196	12	122	23	8 165	7 167	171	507	146	174
J 2001	183 580	183 411	12	135	22	7 620	6 636	188	494	137	165
A 2001	184 336	184 178	11	123	24	7 576	6 673	140	469	131	163
S 2001	185 145	184 991	11	119	24	6 187	5 338	119	461	123	146
O 2001	185 636	185 485	11	116	24	6 281	5 392	159	466	122	142

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	50 281	50 282	—	—	—	133	99	4	8	13	9
D 1998	52 713	52 712	—	—	1	117	94	4	8	9	3
D 1999	55 259	55 254	—	—	5	109	93	3	10	—	2
D 2000	56 753	56 745	—	—	8	108	99	1	6	—	1
M 2001	57 359	57 356	—	—	4	135	124	2	6	1	2
J 2001	57 503	57 499	—	—	4	138	127	2	7	1	2
J 2001	57 467	57 463	—	—	4	137	125	2	8	1	1
A 2001	57 562	57 558	—	—	3	144	134	2	6	1	1
S 2001	57 794	57 791	—	—	3	133	126	1	5	1	1
O 2001	57 891	57 888	—	—	3	120	111	2	6	1	1

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	3 679	3 067	209	56	348	8 198	6 351	1 051	594	181	19
D 1998	4 354	3 712	216	56	368	14 384	12 141	1 652	418	144	28
D 1999	3 637	3 197	38	218	184	11 885	10 272	882	662	43	25
D 2000	3 756	3 384	35	176	163	8 539	7 255	734	515	25	13
M 2001	3 716	3 366	41	155	154	8 309	7 187	349	725	34	13
J 2001	3 722	3 327	47	177	174	4 506	3 276	346	822	46	14
J 2001	3 707	3 339	47	157	163	4 073	2 941	339	729	50	13
A 2001	3 769	3 380	59	156	176	3 739	2 712	311	659	46	12
S 2001	3 776	3 381	44	154	197	2 914	1 946	311	595	51	11
O 2001	3 927	3 577	53	155	141	2 783	1 673	338	713	44	13

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	55 225	33 886	8 853	4 080	8 240	167	15 356	10 093	1 415	882	2 966
D 1998	50 549	31 384	7 118	4 372	7 566	111	15 064	9 355	1 157	897	3 654
D 1999	56 118	34 067	10 259	9 573	2 113	107	18 228	8 220	5 025	1 881	3 102
D 2000	72 090	36 297	18 229	10 211	7 241	112	31 476	8 661	17 419	1 800	3 596
M 2001	89 535	39 122	21 476	13 051	15 769	117	33 838	10 216	18 075	1 800	3 747
J 2001	87 589	39 636	21 813	13 687	12 333	118	34 310	10 591	18 165	1 795	3 760
J 2001	83 736	35 714	21 106	13 938	12 864	114	33 952	10 593	17 852	1 787	3 719
A 2001	85 348	37 793	21 147	14 131	12 165	112	33 762	10 565	17 654	1 816	3 727
S 2001	86 211	38 428	22 178	12 845	12 675	85	34 057	10 543	17 477	1 852	4 186
O 2001	88 602	38 559	22 733	14 124	13 103	83	34 193	10 567	17 565	1 879	4 182

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	19 955	6 197	5 156	1 820	6 782	—	12 412	7 814	1 213	876	2 509
D 1998	15 334	4 422	2 954	2 007	5 950	—	11 515	6 522	969	893	3 130
D 1999	16 931	6 035	5 269	4 423	1 204	—	14 063	4 937	4 751	1 483	2 891
D 2000	28 111	8 343	10 252	3 384	6 132	—	26 748	4 830	17 187	1 358	3 374
M 2001	40 520	9 439	11 647	4 754	14 679	—	27 813	5 087	17 848	1 345	3 533
J 2001	37 306	9 484	12 088	4 554	11 180	—	28 447	5 620	17 939	1 343	3 545
J 2001	33 718	5 551	11 577	4 798	11 791	—	28 094	5 620	17 632	1 337	3 506
A 2001	34 249	7 134	11 082	4 930	11 102	—	27 869	5 626	17 385	1 342	3 515
S 2001	34 561	7 651	11 370	3 911	11 628	—	28 231	5 621	17 272	1 386	3 951
O 2001	36 876	7 940	11 663	5 253	12 021	—	28 307	5 611	17 342	1 408	3 946

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	13 364	13 077	63	50	101	72	602	560	17	2	22
D 1998	13 380	13 051	79	54	156	40	867	798	15	1	53
D 1999	13 772	13 321	77	284	61	28	1 076	983	15	76	2
D 2000	13 302	12 871	59	300	50	23	1 460	1 358	16	84	3
M 2001	13 660	13 173	101	320	41	24	1 512	1 407	16	90	—
J 2001	13 689	13 221	87	316	41	24	1 535	1 430	16	90	—
J 2001	13 806	13 355	76	314	39	23	1 538	1 432	16	91	—
A 2001	14 137	13 688	78	311	38	23	1 543	1 437	16	91	—
S 2001	14 155	13 727	74	295	35	23	1 554	1 448	15	91	—
O 2001	14 061	13 629	75	298	35	23	1 553	1 447	15	91	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	4 050	3 996	14	24	13	5	116	116	—	—	—
D 1998	3 839	3 808	3	10	9	9	117	117	—	—	—
D 1999	3 763	3 726	5	22	6	5	113	113	—	—	—
D 2000	3 645	3 604	7	25	4	4	109	109	—	—	—
M 2001	3 724	3 684	6	26	2	4	111	111	—	—	—
J 2001	3 732	3 695	6	25	2	4	110	110	—	—	—
J 2001	3 721	3 688	5	23	2	4	111	111	—	—	—
A 2001	3 801	3 761	6	27	3	4	111	111	—	—	—
S 2001	3 842	3 805	5	25	3	4	110	110	—	—	—
O 2001	3 825	3 788	6	25	3	3	110	110	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	11 766	5 881	2 989	1 772	1 075	48	906	651	30	—	224
D 1998	10 891	5 176	2 852	1 875	959	29	993	678	34	—	281
D 1999	11 496	4 644	3 198	2 836	770	45	1 064	742	91	204	25
D 2000	12 911	4 630	4 510	3 016	718	36	1 126	799	89	214	24
M 2001	14 510	4 942	5 648	3 304	586	31	1 719	1 384	89	219	26
J 2001	15 423	5 248	5 718	3 776	649	32	1 709	1 377	91	214	26
J 2001	15 358	5 134	5 698	3 878	619	29	1 708	1 382	87	212	26
A 2001	15 692	5 123	5 990	3 937	613	29	1 739	1 350	141	224	25
S 2001	16 453	5 145	6 851	3 842	612	3	1 642	1 318	80	219	25
O 2001	16 685	5 191	7 078	3 776	637	3	1 661	1 334	97	206	24

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	18 586	17 539	837	4	206	12 566	180 203	54 243	32 479	551	92 576	353
D 1998	19 651	18 531	844	4	272	12 510	219 999	45 917	28 441	1 853	143 639	149
D 1999	20 126	19 155	671	65	235	9 479	178 265	41 995	23 647	4 157	108 263	203
D 2000	20 441	18 746	1 338	54	304	11 096	185 406	54 652	22 894	3 273	104 517	70
M 2001	21 032	19 046	1 639	59	288	19 516	214 650	64 551	24 512	2 629	122 862	95
J 2001	20 946	18 984	1 627	61	274	13 094	186 058	53 843	22 254	3 464	106 405	94
J 2001	21 223	19 342	1 570	71	241	13 602	174 208	44 929	21 431	3 409	104 344	96
A 2001	21 268	19 445	1 512	74	237	16 222	180 697	45 691	24 760	3 001	107 152	93
S 2001	21 130	19 514	1 318	73	225	14 481	221 536	50 348	24 069	3 289	143 812	17
O 2001	21 166	19 533	1 344	77	210	15 656	242 165	47 783	16 858	3 188	174 176	161

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	9 148	8 155	830	4	159	8 722	164 701	40 628	31 413	290	92 080	290
D 1998	10 398	9 335	833	4	226	8 926	204 836	32 749	27 373	1 505	143 111	97
D 1999	10 591	9 673	663	62	193	5 630	160 291	25 208	21 216	4 644	109 048	175
D 2000	10 451	8 807	1 330	51	264	6 508	165 089	36 584	20 701	2 687	105 062	54
M 2001	10 561	8 637	1 626	55	243	11 746	192 735	45 418	21 988	2 411	122 838	78
J 2001	10 527	8 629	1 611	57	229	8 156	166 476	37 174	19 872	2 732	106 623	74
J 2001	10 674	8 856	1 554	67	198	7 897	156 558	30 697	19 328	1 990	104 484	59
A 2001	10 574	8 815	1 497	70	193	9 278	161 785	30 194	22 557	2 017	106 960	56
S 2001	10 363	8 813	1 300	69	180	8 349	200 060	32 007	21 561	3 264	143 144	83
O 2001	10 376	8 811	1 327	72	166	8 874	224 150	32 672	14 977	2 260	174 105	135

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 321	3 430	3 242	121	31	35	—
D 1998	4 178	4 178	—	—	—	1 188	3 573	3 232	251	41	49	—
D 1999	4 159	4 159	—	—	—	1 185	5 537	5 130	290	35	81	—
D 2000	4 114	4 114	—	—	—	1 337	6 216	5 917	223	37	40	—
M 2001	4 126	4 126	—	—	—	2 634	7 290	6 979	244	33	33	—
J 2001	4 117	4 117	—	—	—	1 334	6 762	6 517	198	25	20	—
J 2001	4 133	4 133	—	—	—	1 718	5 658	5 462	147	30	21	—
A 2001	4 148	4 148	—	—	—	2 322	6 284	5 949	261	45	27	—
S 2001	4 146	4 146	—	—	—	1 769	7 351	7 021	260	49	21	—
O 2001	4 103	4 103	—	—	—	2 080	7 693	7 442	200	32	20	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	1 015	1 015	—	—	—	257	211	211	—	—	—	—
D 1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	—	—
D 1999	992	992	—	—	—	206	251	249	1	—	—	—
D 2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	—	—	—
M 2001	1 002	1 002	—	—	—	456	232	231	1	—	—	—
J 2001	978	978	—	—	—	214	252	251	—	—	—	—
J 2001	986	986	—	—	—	285	210	210	—	—	—	—
A 2001	981	981	—	—	—	406	208	208	—	—	—	—
S 2001	984	984	—	—	—	347	262	262	—	—	—	—
O 2001	991	991	—	—	—	369	245	245	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 924	1 885	3	—	37	1 423	6 568	5 583	429	198	350	9
D 1998	2 139	2 098	5	—	37	1 355	7 182	6 160	381	230	400	11
D 1999	1 934	1 892	4	2	37	1 395	6 825	6 892	1 617	-676	-1 021	11
D 2000	1 964	1 920	5	1	37	1 681	7 104	6 219	1 363	250	-728	—
M 2001	2 188	2 134	9	2	43	2 146	7 052	5 799	1 716	-201	-263	—
J 2001	2 171	2 118	9	2	42	1 858	6 271	4 725	1 754	250	-460	3
J 2001	2 199	2 147	9	2	41	1 910	5 316	3 775	1 298	662	-440	21
A 2001	2 313	2 259	9	3	42	2 029	6 002	4 279	1 371	507	-193	37
S 2001	2 311	2 257	8	3	42	1 866	6 809	5 402	1 633	-479	319	-66
O 2001	2 300	2 245	9	3	43	2 088	3 957	2 563	1 088	548	-270	26

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen		
Fin de mois	Capital social non libéré												
		Total				Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten					Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal		Autres monnaies
													Autres monnaies

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	62	1 753 573	872 364	386 740	54 837	356 100	83 532	3 667	1 701	304	119	1 543
D 1998	62	2 023 346	883 571	361 348	78 965	526 676	172 785	3 190	1 704	539	91	856
D 1999	61	2 229 523	932 930	476 497	201 850	346 956	271 288	4 247	3 214	730	154	149
D 2000	61	2 107 943	926 326	597 565	198 440	367 864	17 746	2 443	1 322	712	320	89
M 2001	61	2 283 890	946 653	656 239	246 861	416 910	17 226	2 072	1 180	402	311	179
J 2001	61	2 250 495	934 101	684 667	224 387	390 523	16 819	2 432	1 487	451	313	181
J 2001	61	2 131 213	913 309	636 278	228 098	338 257	15 272	2 447	1 538	433	308	169
A 2001	61	2 140 352	912 096	604 777	241 238	367 195	15 044	2 201	1 284	445	308	164
S 2001	61	2 159 665	921 556	589 805	246 366	384 745	17 194	2 142	1 259	393	306	184
O 2001	61	2 198 881	920 745	587 192	245 128	429 571	16 245	2 321	1 340	499	302	181

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	—	1 121 233	392 781	300 246	34 358	316 985	76 864	2 669	894	241	47	1 487
D 1998	—	1 373 151	389 093	279 343	57 529	482 212	164 974	2 340	1 004	504	10	822
D 1999	—	1 506 650	401 130	378 151	147 845	316 421	263 104	3 253	2 452	692	31	78
D 2000	—	1 343 654	372 072	483 646	141 007	336 980	9 950	1 450	507	683	186	74
M 2001	—	1 500 160	388 173	530 854	187 610	381 481	12 041	1 258	536	374	184	164
J 2001	—	1 468 302	380 627	556 920	162 608	355 867	12 278	1 614	835	425	186	168
J 2001	—	1 363 748	366 931	514 627	166 081	304 659	11 450	1 643	892	407	182	162
A 2001	—	1 377 834	362 882	488 516	181 861	333 294	11 282	1 426	658	430	182	157
S 2001	—	1 388 779	365 279	476 275	183 990	351 026	12 210	1 390	656	378	179	177
O 2001	—	1 401 901	360 399	461 381	174 197	394 477	11 447	1 559	720	484	180	174

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	—	269 194	259 644	4 712	1 635	2 541	662	400	393	—	1	5
D 1998	—	274 557	264 947	3 720	1 721	3 469	700	341	332	—	3	6
D 1999	—	296 292	281 405	6 411	5 653	2 083	737	469	452	—	17	—
D 2000	—	303 462	286 598	8 038	5 445	1 785	1 596	546	532	—	13	—
M 2001	—	304 562	286 537	8 589	5 835	2 318	1 281	364	350	—	13	—
J 2001	—	304 335	287 056	8 625	5 622	1 960	1 073	373	360	—	13	—
J 2001	—	301 253	285 402	7 879	5 576	1 841	556	378	364	—	13	—
A 2001	—	302 821	287 096	7 043	6 151	1 919	611	351	337	—	13	—
S 2001	—	304 428	289 367	6 868	5 508	1 570	1 117	356	343	—	13	—
O 2001	—	306 333	291 098	7 206	5 919	1 507	604	377	364	—	13	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	1	67 381	66 739	108	271	137	126	119	119	—	—	—
D 1998	1	68 610	67 940	115	210	135	211	105	106	—	—	—
D 1999	0	71 738	70 715	125	357	63	478	96	96	—	—	—
D 2000	—	73 531	72 745	120	468	73	124	61	61	—	—	—
M 2001	—	73 953	73 177	143	434	73	125	66	66	—	—	—
J 2001	—	73 896	73 124	133	423	74	141	64	64	—	—	—
J 2001	—	73 939	73 196	141	402	84	118	51	51	—	—	—
A 2001	—	74 413	73 706	123	376	76	131	50	50	—	—	—
S 2001	—	74 537	73 826	126	368	72	144	47	47	—	—	—
O 2001	—	75 036	74 262	111	429	72	163	47	47	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	61	138 985	52 682	51 675	9 245	22 861	2 522	266	102	55	67	42
D 1998	61	155 338	65 352	49 988	9 706	25 489	4 803	262	124	35	76	27
D 1999	61	163 711	61 453	57 218	23 531	17 063	4 446	259	51	38	101	70
D 2000	61	174 994	61 302	65 868	26 153	17 588	4 083	205	57	21	112	15
M 2001	61	189 820	64 314	75 424	26 886	20 439	2 754	209	58	23	112	15
J 2001	61	191 362	60 282	78 771	29 494	20 479	2 337	209	62	22	112	14
J 2001	61	183 176	56 547	75 524	28 928	19 963	2 215	205	65	23	111	6
A 2001	61	177 610	56 558	71 929	26 735	20 308	2 078	199	67	14	112	6
S 2001	61	183 701	60 452	69 728	30 253	20 518	2 749	180	52	13	109	6
O 2001	61	205 580	60 703	81 487	38 168	22 162	3 059	192	64	14	109	6

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem In- und Ausland**

**Passifs en comptes suisses et étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	<i>Details Seite 60 Détails page 60</i>					<i>Details Seite 61 und 62 Détails pages 61 et 62</i>					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
					Autres monnaies					Autres monnaies	Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et comp- tes-métal
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	55 014	625	38 629	56	15 706	388 578	85 243	154 200	24 311	65 960	58 865
D 1998	44 783	840	34 433	20	9 490	512 738	98 932	116 809	24 751	98 844	173 401
D 1999	75 333	855	60 698	480	13 300	623 153	120 676	147 568	78 565	97 099	179 246
D 2000	54 055	209	48 755	627	4 464	602 550	126 619	234 817	90 727	134 527	15 861
M 2001	80 367	505	73 304	281	6 277	627 422	121 514	272 836	104 733	111 682	16 658
J 2001	72 923	371	67 194	315	5 044	627 285	121 312	280 406	103 841	107 372	14 354
J 2001	63 123	424	57 175	339	5 186	573 542	112 831	252 646	107 601	87 256	13 209
A 2001	55 532	335	48 785	335	6 077	600 497	114 039	252 546	103 775	117 580	12 557
S 2001	61 253	313	52 298	305	8 335	563 349	119 587	232 857	99 775	97 851	13 279
O 2001	65 452	302	54 250	297	10 603	572 361	115 125	235 264	114 398	94 425	13 149
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	54 665	584	38 354	40	15 687	284 892	44 423	117 252	17 071	50 779	55 366
D 1998	44 505	778	34 253	2	9 472	407 132	58 531	83 762	18 272	80 341	166 227
D 1999	74 558	676	60 482	124	13 275	489 344	63 569	107 334	62 714	82 811	172 915
D 2000	53 435	101	48 551	338	4 444	452 989	66 732	185 951	71 783	119 996	8 527
M 2001	79 822	391	73 155	57	6 219	470 560	59 440	219 959	86 208	93 296	11 658
J 2001	72 327	258	67 049	44	4 977	464 449	56 500	223 867	81 878	90 634	11 571
J 2001	62 517	316	57 008	64	5 128	420 131	53 006	199 255	85 552	71 663	10 655
A 2001	54 929	239	48 593	73	6 024	451 742	55 067	201 416	84 042	101 091	10 124
S 2001	60 727	229	52 142	60	8 296	412 585	58 707	183 773	77 279	82 279	10 548
O 2001	64 943	218	54 070	96	10 559	396 567	51 736	173 599	83 802	77 114	10 318
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	17	17	1	—	—	18 942	15 164	2 216	549	828	185
D 1998	13	12	—	—	—	20 633	16 453	1 991	491	1 537	160
D 1999	19	15	2	1	—	34 243	26 012	5 057	1 936	948	290
D 2000	20	19	1	—	—	35 728	24 745	6 261	2 358	1 097	1 268
M 2001	43	41	2	—	—	35 241	25 309	5 021	2 457	1 787	667
J 2001	48	46	2	—	—	36 452	26 961	5 527	2 536	1 043	386
J 2001	41	41	—	—	—	35 107	25 479	5 392	2 763	1 222	250
A 2001	45	44	—	—	—	35 340	25 554	5 257	2 641	1 558	330
S 2001	40	40	—	—	—	34 868	25 779	5 312	2 434	891	451
O 2001	40	40	—	—	—	34 715	26 650	4 543	2 319	833	370
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	2	2	—	—	—	2 301	2 238	12	23	24	4
D 1998	2	2	—	—	—	3 669	3 623	9	14	20	3
D 1999	1	1	—	—	—	5 201	5 144	11	19	22	4
D 2000	1	1	—	—	—	5 719	5 610	8	61	33	6
M 2001	0	—	—	—	—	5 588	5 504	22	23	31	8
J 2001	0	—	—	—	—	5 585	5 513	11	22	31	8
J 2001	0	—	—	—	—	5 092	5 018	12	23	31	6
A 2001	1	1	—	—	—	5 124	5 046	17	23	32	6
S 2001	1	1	—	—	—	5 246	5 177	14	23	26	6
O 2001	1	1	—	—	—	5 198	5 083	6	75	28	6
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	213	3	185	7	18	60 937	14 181	29 431	4 920	9 835	2 572
D 1998	241	39	173	11	18	62 066	12 495	26 397	4 533	12 179	6 461
D 1999	234	12	184	14	24	68 815	15 284	29 150	9 556	9 804	5 020
D 2000	207	12	160	15	20	75 425	14 241	34 050	11 811	9 764	5 556
M 2001	167	3	93	13	58	80 688	16 697	37 148	11 320	11 497	4 026
J 2001	175	5	89	16	66	86 368	17 464	41 182	14 152	11 422	2 150
J 2001	174	3	103	11	57	81 528	14 820	39 978	14 242	10 456	2 034
A 2001	178	3	110	11	52	76 504	14 046	37 655	12 295	10 704	1 803
S 2001	126	2	74	10	40	80 235	16 304	36 191	15 347	10 413	1 979
O 2001	143	2	88	9	44	104 004	17 802	49 271	22 729	12 059	2 143

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	<i>Details Seite 63 Détails page 63</i>										
Fin de mois	<b>Total</b>					In Sparform sous forme d'épargne	In Anlageform sous forme de placements				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	288 474	287 732	502	28	211	214 917	73 557	72 815	502	28	211
D 1998	282 764	282 235	289	52	189	210 118	72 646	72 117	289	52	189
D 1999	286 665	285 578	278	692	117	211 138	75 527	74 648	277	484	117
D 2000	267 018	265 642	292	959	125	192 763	74 254	73 202	292	636	125
M 2001	262 327	260 880	240	1 064	142	188 305	74 022	72 950	237	693	141
J 2001	259 049	257 615	216	1 081	136	185 833	73 216	72 171	210	700	136
J 2001	256 896	255 426	232	1 104	133	184 831	72 065	70 980	222	729	133
A 2001	257 393	255 932	212	1 118	130	184 825	72 568	71 505	209	724	129
S 2001	258 841	257 268	260	1 187	127	184 868	73 973	72 825	256	766	127
O 2001	260 420	258 792	226	1 271	132	186 319	74 101	72 930	221	818	132
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	123 114	122 850	261	2	1	86 515	36 599	36 334	261	2	1
D 1998	117 659	117 551	104	2	3	81 972	35 687	35 579	104	2	3
D 1999	114 112	113 616	35	462	—	77 407	36 706	36 401	35	270	—
D 2000	101 687	101 043	17	626	—	65 736	35 951	35 600	17	335	—
M 2001	98 996	98 252	21	724	—	62 729	36 267	35 852	21	394	—
J 2001	97 495	96 756	6	732	—	61 663	35 832	35 433	6	392	—
J 2001	95 837	95 087	6	744	—	61 101	34 735	34 321	6	408	—
A 2001	95 921	95 148	6	768	—	60 968	34 953	34 533	6	414	—
S 2001	96 558	95 724	4	830	—	60 807	35 752	35 296	4	451	—
O 2001	96 061	95 177	5	879	—	60 738	35 323	34 845	5	473	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	99 591	99 538	32	12	8	79 596	19 995	19 943	32	12	8
D 1998	99 812	99 769	19	16	9	79 103	20 710	20 666	19	16	9
D 1999	100 116	99 945	23	142	6	78 292	21 824	21 663	23	133	6
D 2000	92 945	92 711	18	210	6	71 650	21 295	21 074	18	197	6
M 2001	91 291	91 036	23	218	13	70 179	21 112	20 876	23	201	13
J 2001	90 431	90 188	21	215	8	69 570	20 862	20 639	21	196	8
J 2001	89 993	89 748	21	217	7	69 225	20 768	20 544	21	196	7
A 2001	90 115	89 878	22	207	8	69 234	20 881	20 668	22	183	8
S 2001	90 539	90 285	23	225	6	69 304	21 235	21 006	23	199	6
O 2001	91 841	91 577	20	239	4	70 176	21 665	21 431	20	209	4
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	32 486	32 486	—	—	—	26 574	5 912	5 912	—	—	—
D 1998	32 700	32 699	—	—	1	26 978	5 722	5 721	—	—	1
D 1999	33 612	33 582	—	30	—	27 598	6 014	5 985	—	28	—
D 2000	31 703	31 653	—	50	—	26 173	5 529	5 498	—	32	—
M 2001	31 246	31 186	—	60	—	25 884	5 362	5 323	—	39	—
J 2001	30 886	30 818	—	67	—	25 576	5 310	5 262	—	48	—
J 2001	30 789	30 721	1	67	—	25 475	5 314	5 261	—	53	—
A 2001	30 942	30 871	—	71	—	25 565	5 378	5 320	—	58	—
S 2001	31 035	30 974	—	60	—	25 541	5 494	5 449	—	45	—
O 2001	31 218	31 151	—	67	—	25 687	5 531	5 480	—	51	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	1 705	1 292	200	13	200	332	1 373	960	200	13	200
D 1998	2 539	2 190	152	23	174	595	1 943	1 594	152	23	174
D 1999	2 182	1 881	179	29	94	556	1 626	1 325	179	13	94
D 2000	1 783	1 524	132	24	104	449	1 334	1 075	132	5	104
M 2001	1 716	1 443	138	26	110	559	1 157	888	134	1	110
J 2001	1 604	1 327	138	30	109	460	1 143	876	131	1	109
J 2001	1 559	1 281	138	32	108	461	1 098	831	129	1	108
A 2001	1 525	1 259	130	33	104	447	1 078	816	127	1	104
S 2001	1 530	1 255	137	34	104	444	1 086	817	133	1	104
O 2001	1 534	1 257	132	32	112	450	1 083	812	129	1	112

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
	<i>Details Seite 64 und 65 Détails pages 64 et 65</i>						Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapierleihe- geschäfte <sup>2</sup> und Edel- metallkonten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes-métal	CHF	
	23	24	25	26	27	28	29	30

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	499 809	172 254	162 143	29 740	74 451	61 220	54 700	114 270
D 1998	598 913	179 296	183 000	31 689	90 328	114 599	42 989	119 012
D 1999	690 284	180 125	212 984	76 124	52 214	168 837	33 500	137 493
D 2000	612 456	195 423	264 830	79 223	58 925	14 053	34 687	141 015
M 2001	690 367	217 422	313 137	100 277	52 915	6 614	35 606	165 955
J 2001	691 065	216 145	319 613	96 042	52 596	6 667	35 699	170 437
J 2001	666 277	215 192	303 733	93 683	47 751	5 919	35 650	167 524
A 2001	637 544	213 583	286 597	87 379	44 169	5 815	35 724	166 254
S 2001	660 326	213 782	295 257	98 140	47 393	5 754	35 972	164 658
O 2001	671 044	218 334	297 816	100 470	49 004	5 420	36 073	165 618

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	335 259	87 785	117 112	18 565	54 861	56 936	17 311	52 888
D 1998	418 251	86 324	134 393	19 239	69 122	109 173	12 924	53 020
D 1999	484 383	84 142	155 669	43 234	40 449	160 889	8 750	63 582
D 2000	389 145	89 773	200 653	46 327	47 154	5 238	7 663	60 307
M 2001	452 326	100 796	241 227	66 032	39 761	4 511	7 588	84 671
J 2001	457 300	102 694	248 472	61 801	39 719	4 614	7 599	88 678
J 2001	435 159	101 215	234 960	59 652	35 230	4 102	7 533	85 369
A 2001	409 931	98 810	221 105	54 184	31 816	4 016	7 534	83 750
S 2001	431 431	98 833	230 513	62 997	35 295	3 794	7 525	81 723
O 2001	441 690	102 379	234 641	65 235	35 968	3 466	7 408	82 318

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	45 070	42 206	849	800	805	408	21 764	48 345
D 1998	49 488	46 147	1 115	909	864	453	17 328	51 244
D 1999	52 326	46 485	1 315	2 526	347	1 651	12 735	57 239
D 2000	59 661	51 965	1 309	2 666	281	3 439	12 748	61 907
M 2001	62 392	57 690	1 555	2 451	247	448	12 932	62 182
J 2001	61 020	56 316	1 476	2 549	275	405	12 972	62 484
J 2001	61 344	56 724	1 418	2 612	244	348	12 976	62 807
A 2001	61 824	57 191	1 312	2 672	218	432	12 978	62 979
S 2001	61 631	56 831	1 402	2 637	249	512	13 142	63 562
O 2001	62 278	57 368	1 441	2 771	274	424	13 250	63 759

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	7 945	7 493	73	201	61	118	7 754	9 214
D 1998	8 237	7 706	94	161	72	204	6 644	9 623
D 1999	8 808	7 998	107	258	29	415	5 942	10 188
D 2000	10 444	9 934	103	308	29	70	6 569	10 854
M 2001	11 422	10 879	109	330	33	71	6 956	10 955
J 2001	11 340	10 808	108	321	34	69	6 946	10 915
J 2001	12 068	11 506	130	333	34	66	6 953	11 002
A 2001	12 183	11 619	123	348	29	63	6 985	11 124
S 2001	11 808	11 203	131	377	32	65	7 015	10 991
O 2001	12 188	11 530	125	437	34	64	7 090	11 103

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	46 231	9 404	22 118	3 699	10 350	662	419	826
D 1998	55 918	12 918	26 303	4 571	11 419	706	709	893
D 1999	59 092	10 960	28 384	13 101	5 834	812	406	199
D 2000	64 102	11 329	32 878	12 556	6 160	1 179	255	—
M 2001	74 478	13 202	39 591	13 758	7 284	645	229	30
J 2001	72 709	12 396	38 865	13 604	7 165	680	225	45
J 2001	69 920	11 348	37 540	13 298	7 132	603	218	45
A 2001	68 005	11 863	35 818	12 647	7 122	554	216	45
S 2001	68 965	12 254	35 385	13 860	6 890	575	217	45
O 2001	67 822	11 915	33 817	13 570	7 902	618	214	45

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichti- gungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	38
	31	32	33	34	35	36	37	38

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	15 396	208 486	70 612	30 387	2 498	104 494	495	40 835
D 1998	19 725	271 167	72 544	24 821	1 074	172 191	535	40 344
D 1999	19 253	228 083	72 745	20 913	1 537	132 715	173	40 124
D 2000	23 282	229 335	75 793	25 442	3 178	124 840	81	29 440
M 2001	20 545	244 434	74 845	24 667	4 072	140 777	72	29 616
J 2001	24 400	212 815	65 525	20 730	2 507	123 964	89	29 199
J 2001	20 810	195 738	53 447	17 664	2 893	121 647	88	28 799
A 2001	23 028	213 354	60 518	20 515	2 654	129 588	79	28 159
S 2001	22 887	241 355	64 172	16 914	3 156	157 022	91	28 119
O 2001	23 128	254 549	60 285	15 741	1 897	176 492	135	27 377

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	8 772	184 286	48 309	29 667	2 219	103 601	489	19 015
D 1998	13 477	243 533	46 532	24 373	716	171 379	534	19 708
D 1999	12 395	196 578	43 645	19 537	1 198	132 024	173	19 053
D 2000	15 955	195 015	44 612	24 112	2 158	124 052	81	8 630
M 2001	12 662	214 938	48 762	22 990	3 276	139 839	72	9 201
J 2001	16 042	185 953	41 683	19 311	1 547	123 324	88	9 058
J 2001	12 680	171 025	32 736	15 914	1 391	120 895	88	8 755
A 2001	14 393	186 640	37 557	18 723	1 458	128 823	78	8 244
S 2001	13 803	211 542	39 032	14 258	2 013	156 150	88	8 127
O 2001	12 714	227 725	37 023	13 984	895	175 689	133	7 712

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	3 345	5 842	5 676	107	32	27	—	10 447
D 1998	2 958	6 090	5 781	219	43	46	—	10 065
D 1999	2 961	9 063	8 712	270	14	67	—	9 670
D 2000	2 724	10 781	10 491	217	37	36	—	7 786
M 2001	3 044	10 547	10 208	265	47	28	—	7 766
J 2001	3 352	10 403	10 158	184	39	22	—	7 828
J 2001	3 296	8 502	8 319	129	20	35	—	7 812
A 2001	3 426	8 934	8 653	242	21	19	—	7 803
S 2001	3 514	9 989	9 681	254	26	27	—	7 763
O 2001	3 597	9 810	9 603	159	23	24	—	7 711

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	441	778	777	—	—	—	—	2 452
D 1998	388	733	732	—	—	—	—	2 412
D 1999	386	792	791	1	—	—	—	2 278
D 2000	415	1 019	1 019	1	—	—	—	2 284
M 2001	410	504	503	1	—	—	—	2 200
J 2001	655	705	705	—	—	—	—	2 201
J 2001	499	716	715	—	—	—	—	2 160
A 2001	537	723	722	—	—	—	—	2 134
S 2001	726	903	903	—	—	—	—	2 141
O 2001	601	901	900	—	—	—	—	2 070

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 593	9 155	8 035	110	219	784	5	3 515
D 1998	1 567	12 872	12 094	-164	298	646	1	3 461
D 1999	1 853	12 241	11 073	520	112	536	—	3 460
D 2000	2 099	10 720	9 357	532	382	448	—	4 090
M 2001	2 335	8 490	7 147	565	139	638	—	3 984
J 2001	2 147	6 428	5 278	467	247	438	—	3 943
J 2001	2 232	5 823	4 497	693	212	421	—	3 967
A 2001	2 354	7 165	6 042	373	259	489	—	3 919
S 2001	2 323	8 536	6 727	1 044	208	554	3	4 049
O 2001	3 711	6 620	5 385	580	161	494	1	3 837

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Betelli- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	8 551	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
D 1998	8 712	28 145	31 742	509	15	19 552	2 441	-204
D 1999	9 253	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 753	-563
D 2000	10 348	29 462	46 373	4 146	—	18 217	5 899	-340
M 2001	10 472	30 652	48 632	4 984	—	26 518	6 191	-196
J 2001	10 594	30 633	48 710	5 330	—	26 398	6 161	-202
J 2001	10 622	29 777	48 693	1 240	—	26 545	6 065	-88
A 2001	10 620	29 778	48 687	3 075	—	24 710	6 110	-115
S 2001	10 611	29 785	48 736	3 432	0	24 385	6 060	-103
O 2001	10 639	29 737	44 899	3 651	—	27 980	6 087	-135

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	998	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	165	-162
D 1999	—	10 760	21 757	3 127	—	7 303	1 014	-66
D 2000	—	10 895	32 982	4 007	—	8 973	2 295	-324
M 2001	—	11 966	33 417	4 865	—	15 862	3 471	-184
J 2001	—	11 967	33 421	4 971	—	15 756	3 477	-190
J 2001	—	11 100	33 426	1 035	—	15 896	3 364	-77
A 2001	—	11 100	33 430	2 867	—	14 064	3 385	-98
S 2001	—	11 101	33 438	3 050	—	13 881	3 378	-91
O 2001	—	11 102	29 628	3 420	—	17 326	3 395	-107

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
D 1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	-466
D 2000	6 755	6 740	4 994	69	—	334	272	—
M 2001	6 793	6 741	5 081	67	—	405	38	—
J 2001	6 929	6 741	5 163	67	—	404	41	—
J 2001	6 962	6 741	5 163	67	—	404	38	—
A 2001	6 963	6 741	5 163	67	—	404	38	—
S 2001	6 964	6 741	5 164	70	—	402	38	—
O 2001	6 982	6 691	5 164	55	—	402	38	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
D 1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
D 2000	783	924	1 789	6	—	933	90	-1
M 2001	808	924	1 855	6	—	1 073	7	—
J 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	8	—
J 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	7	—
A 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	7	—
S 2001	820	930	1 827	6	—	1 078	7	—
O 2001	818	930	1 832	6	—	1 073	7	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 003	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
D 1998	1 062	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
D 1999	1 041	6 325	2 051	26	—	3 902	1 910	-26
D 2000	1 159	6 431	2 245	33	—	3 954	2 502	-10
M 2001	1 181	6 341	3 598	33	—	4 489	2 068	-8
J 2001	1 176	6 351	3 627	33	—	4 487	2 051	-8
J 2001	1 171	6 351	3 617	33	—	4 488	2 059	-8
A 2001	1 168	6 351	3 605	33	—	4 492	2 059	-9
S 2001	1 155	6 351	3 634	190	—	4 335	2 018	-9
O 2001	1 156	6 351	3 616	51	—	4 493	1 990	-9

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelme- tallkonten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	1 753 573	890 838	412 907	59 886	269 365	120 580	24 006	13 976	5 050	1 256	3 724
D 1998	2 023 346	903 614	385 118	61 827	384 252	288 536	24 583	13 502	5 794	1 606	3 681
D 1999	2 229 523	931 671	472 828	166 259	310 509	348 257	27 276	13 285	7 387	3 166	3 438
D 2000	2 107 943	949 788	606 277	185 056	336 826	29 995	32 584	14 294	10 898	3 735	3 658
M 2001	2 283 890	975 578	731 727	229 391	323 849	23 343	32 956	15 989	10 144	3 225	3 598
J 2001	2 250 495	962 875	739 411	225 786	301 313	21 110	38 787	16 393	13 496	4 918	3 980
J 2001	2 131 213	932 864	679 980	225 077	274 077	19 215	38 176	16 468	12 961	4 880	3 867
A 2001	2 140 352	940 337	656 728	214 837	309 997	18 452	37 423	16 330	12 397	4 871	3 826
S 2001	2 159 665	947 709	646 162	224 043	322 628	19 123	36 523	15 762	12 175	4 785	3 802
O 2001	2 198 881	946 030	651 627	238 513	344 008	18 703	36 840	15 790	12 525	4 757	3 767

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	1 121 233	405 885	328 644	41 037	232 875	112 792	21 184	11 349	4 858	1 253	3 724
D 1998	1 373 151	410 119	301 738	42 390	342 970	275 934	21 653	10 791	5 575	1 605	3 681
D 1999	1 506 650	400 934	372 288	116 086	283 365	333 976	24 159	10 464	7 124	3 131	3 438
D 2000	1 343 654	399 513	489 916	131 054	309 326	13 846	27 995	10 111	10 510	3 717	3 658
M 2001	1 500 160	414 795	603 544	174 703	290 877	16 241	26 115	9 593	9 717	3 207	3 598
J 2001	1 468 302	405 331	608 676	167 461	270 563	16 273	31 654	9 704	13 069	4 900	3 980
J 2001	1 363 748	383 566	554 344	166 283	244 711	14 845	31 133	9 854	12 550	4 862	3 867
A 2001	1 377 834	387 624	536 596	159 507	279 887	14 220	30 553	9 855	12 002	4 871	3 826
S 2001	1 388 779	388 586	528 038	164 122	293 602	14 429	29 814	9 455	11 790	4 767	3 802
O 2001	1 401 901	381 613	523 513	170 510	312 350	13 917	29 807	9 455	11 845	4 740	3 767

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	269 194	262 212	3 271	1 395	1 723	593	1 319	1 319	—	—	—
D 1998	274 557	266 568	3 405	1 458	2 512	613	1 402	1 402	—	—	—
D 1999	296 292	281 627	6 677	4 678	1 369	1 941	1 565	1 565	—	—	—
D 2000	303 462	284 138	7 818	5 379	1 421	4 706	1 692	1 692	—	—	—
M 2001	304 562	289 218	6 875	5 279	2 076	1 114	1 717	1 717	—	—	—
J 2001	304 335	289 533	7 218	5 447	1 349	790	1 717	1 717	—	—	—
J 2001	301 253	286 462	6 967	5 718	1 508	597	1 717	1 717	—	—	—
A 2001	302 821	287 769	6 841	5 648	1 804	760	1 557	1 557	—	—	—
S 2001	304 428	289 865	7 000	5 426	1 175	963	1 557	1 557	—	—	—
O 2001	306 333	292 769	6 172	5 461	1 136	794	1 557	1 557	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	67 381	66 866	85	224	84	121	260	260	—	—	—
D 1998	68 610	68 031	104	177	92	207	293	293	—	—	—
D 1999	71 738	70 840	119	307	52	419	251	251	—	—	—
D 2000	73 531	72 862	113	418	63	77	456	456	—	—	—
M 2001	73 953	73 265	131	413	64	79	430	430	—	—	—
J 2001	73 896	73 223	120	411	64	77	430	430	—	—	—
J 2001	73 939	73 234	144	424	66	72	430	430	—	—	—
A 2001	74 413	73 700	140	443	61	70	430	430	—	—	—
S 2001	74 537	73 801	145	462	58	71	430	430	—	—	—
O 2001	75 036	74 194	132	579	61	70	430	430	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	138 985	52 283	52 883	8 942	21 640	3 237	557	363	192	3	—
D 1998	155 338	60 229	53 581	9 498	24 860	7 167	556	336	219	1	—
D 1999	163 711	59 119	59 266	22 985	16 506	5 833	661	363	262	35	—
D 2000	174 994	57 679	68 866	24 998	16 714	6 735	1 773	1 367	388	18	—
M 2001	189 820	61 231	78 534	25 535	19 850	4 672	3 952	3 506	427	18	—
J 2001	191 362	59 030	81 708	28 331	19 465	2 829	4 197	3 752	427	18	—
J 2001	183 176	54 503	79 473	28 106	18 456	2 637	4 182	3 752	411	18	—
A 2001	177 610	55 817	75 103	25 568	18 762	2 358	4 147	3 752	395	—	—
S 2001	183 701	59 259	73 841	29 751	18 292	2 556	4 034	3 632	385	18	—
O 2001	205 580	60 283	84 789	36 826	20 918	2 763	4 360	3 662	680	18	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Aktiven gegenüber dem Inland**

**Actifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>406 Banken / 406 banques</b>										
D 1997	12 583	11 306	413	274	591	13 739	13 594	74	32	39
D 1998	13 571	12 564	131	279	597	11 564	11 402	87	26	50
D 1999	19 334	18 252	125	810	147	17 184	16 977	126	77	4
D 2000	14 495	13 531	120	711	133	13 995	13 499	407	81	8
M 2001	11 155	9 938	142	917	158	13 115	12 573	349	182	11
J 2001	13 402	12 179	146	894	184	13 351	12 773	356	214	6
J 2001	11 027	9 782	210	886	149	12 570	11 868	295	401	6
A 2001	11 303	10 325	140	693	145	12 000	11 012	863	115	10
S 2001	13 440	12 441	122	741	136	10 975	10 517	336	116	6
O 2001	10 827	9 872	164	667	125	11 749	11 460	185	97	6
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1997	5 163	4 227	368	163	406	6 512	6 454	17	25	16
D 1998	4 419	3 816	90	152	360	2 738	2 678	27	13	20
D 1999	5 094	4 538	54	400	102	4 201	4 140	12	45	2
D 2000	4 202	3 729	60	328	85	2 691	2 328	317	41	6
M 2001	3 572	2 891	65	502	114	2 320	1 986	206	119	9
J 2001	4 739	4 038	77	487	138	2 249	1 953	220	70	5
J 2001	3 751	3 042	139	463	107	1 829	1 583	178	63	4
A 2001	3 892	3 391	76	320	105	1 975	1 207	702	59	7
S 2001	5 193	4 664	60	372	97	2 036	1 738	235	58	5
O 2001	3 623	3 120	105	310	89	2 357	2 221	90	42	4
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 799	2 783	6	1	10
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 277	3 260	11	4	1
D 1999	4 886	4 743	14	118	12	5 958	5 946	8	4	0
D 2000	3 309	3 161	16	120	12	4 358	4 338	12	9	0
M 2001	2 173	2 024	18	119	13	4 639	4 588	31	21	0
J 2001	2 695	2 539	19	123	14	4 714	4 660	24	30	0
J 2001	2 379	2 218	19	130	13	4 566	4 508	28	29	0
A 2001	2 553	2 407	16	118	12	4 296	4 254	20	22	0
S 2001	2 574	2 439	15	109	12	3 963	3 926	16	20	1
O 2001	2 443	2 300	17	115	11	3 886	3 847	17	21	1
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1997	769	742	2	12	13	168	168	0	0	0
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	0	0	0
D 1999	1 479	1 447	3	27	3	241	240	0	0	0
D 2000	1 094	1 060	3	28	3	398	398	0	0	0
M 2001	890	853	4	30	3	294	294	0	0	0
J 2001	1 014	975	4	31	5	265	264	0	1	0
J 2001	958	921	4	31	4	264	263	0	1	0
A 2001	859	823	3	29	3	240	240	0	1	0
S 2001	906	875	3	25	3	183	182	0	1	0
O 2001	939	906	3	28	3	207	206	0	0	0
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1997	1 788	1 678	20	28	63	1 411	1 359	36	4	12
D 1998	1 770	1 620	19	40	90	1 648	1 600	33	8	7
D 1999	3 197	3 039	26	119	13	1 778	1 675	82	20	1
D 2000	2 538	2 398	21	102	17	2 226	2 137	74	14	1
M 2001	2 080	1 933	28	105	12	2 208	2 060	110	37	1
J 2001	2 324	2 198	21	94	11	2 334	2 114	112	108	—
J 2001	1 679	1 536	24	107	11	2 320	2 201	84	34	1
A 2001	1 505	1 386	23	87	10	2 223	2 115	77	30	2
S 2001	1 767	1 639	24	92	10	2 020	1 916	72	33	—
O 2001	1 511	1 391	21	89	10	1 906	1 809	64	32	1

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
<b>406 Banken / 406 banques</b>												
D 1997	72 988	43 768	10 075	3 223	5 131	10 791	154 631	135 366	12 120	2 180	4 493	471
D 1998	79 270	33 871	7 719	2 387	4 356	30 938	148 479	130 928	9 749	2 317	5 151	334
D 1999	99 673	41 931	9 737	6 671	4 443	36 891	165 425	140 145	13 214	5 307	5 901	858
D 2000	74 566	47 011	12 191	6 928	3 831	4 605	167 848	140 076	16 340	5 319	5 042	1 071
M 2001	77 856	48 493	15 506	5 933	4 169	3 755	177 887	148 668	17 358	5 342	4 958	1 561
J 2001	77 120	46 887	12 128	10 452	4 291	3 362	179 554	150 049	17 130	6 199	4 883	1 294
J 2001	70 583	46 767	10 373	5 648	4 487	3 308	172 704	146 760	14 783	5 915	4 397	848
A 2001	77 632	48 535	16 889	4 989	4 066	3 154	172 085	147 717	13 535	5 607	4 714	511
S 2001	74 134	47 689	12 685	5 538	4 181	4 042	172 527	147 447	13 437	5 765	4 738	1 140
O 2001	88 343	50 465	18 776	8 480	6 101	4 521	166 129	143 504	12 422	5 434	4 364	405
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1997	22 945	9 752	2 271	581	2 515	7 824	72 738	62 198	6 615	1 144	2 419	362
D 1998	42 401	9 885	2 040	501	2 191	27 783	67 412	58 138	5 363	1 161	2 564	185
D 1999	59 375	17 120	2 667	2 307	2 765	34 517	79 892	67 052	6 406	2 613	3 146	675
D 2000	25 668	16 867	3 580	1 247	1 893	1 481	74 170	60 246	7 775	3 082	2 523	543
M 2001	26 842	16 376	5 969	1 275	1 757	1 465	84 002	69 389	8 152	3 105	2 384	971
J 2001	29 187	16 921	3 511	5 524	1 890	1 341	83 358	68 200	8 222	3 864	2 316	757
J 2001	23 413	17 107	1 746	1 254	1 910	1 395	80 994	66 836	7 483	3 718	2 136	820
A 2001	31 477	19 274	7 927	1 001	1 948	1 326	80 642	68 155	6 534	3 309	2 166	478
S 2001	24 118	15 619	4 118	1 250	1 598	1 534	80 034	67 249	6 664	3 252	2 362	506
O 2001	23 959	15 815	3 700	958	1 758	1 727	76 073	64 498	5 930	3 135	2 148	363
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1997	12 786	11 377	637	233	180	358	45 414	43 937	938	134	395	10
D 1998	7 786	6 120	553	305	356	451	45 493	44 160	700	143	476	15
D 1999	7 829	5 229	993	657	434	516	43 658	41 782	1 106	238	515	16
D 2000	12 579	9 605	1 165	696	301	812	49 618	46 586	1 961	283	273	516
M 2001	12 799	9 913	1 275	687	361	562	48 165	45 146	1 955	259	291	515
J 2001	11 523	9 069	1 068	712	329	345	49 315	46 510	1 541	298	447	519
J 2001	12 012	9 460	1 167	699	352	334	47 492	45 668	1 275	250	280	19
A 2001	11 302	8 762	1 006	759	378	397	47 741	45 656	1 253	226	588	19
S 2001	13 278	10 888	1 012	598	362	418	47 321	45 044	1 220	246	293	518
O 2001	12 385	10 041	1 023	563	345	412	46 554	44 845	1 247	223	225	13
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1997	2 260	1 872	52	168	56	112	7 869	7 829	14	23	3	—
D 1998	1 653	1 191	66	130	69	199	7 352	7 324	10	14	4	—
D 1999	2 096	1 331	54	218	22	471	6 959	6 905	32	15	7	—
D 2000	2 674	2 153	51	324	27	119	6 943	6 893	23	16	11	—
M 2001	2 519	2 028	57	288	26	120	6 644	6 582	30	15	16	—
J 2001	2 478	1 984	54	279	25	135	6 695	6 627	29	21	18	—
J 2001	2 730	2 259	61	256	41	113	6 483	6 427	21	20	16	—
A 2001	3 087	2 644	56	229	31	127	6 448	6 390	19	19	19	—
S 2001	2 874	2 448	52	204	31	139	6 550	6 501	17	16	16	—
O 2001	3 219	2 743	49	237	32	158	6 393	6 338	17	22	16	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1997	8 373	4 696	2 095	393	866	324	11 282	6 453	3 548	298	949	36
D 1998	7 863	4 329	1 311	200	531	1 491	13 429	8 795	2 855	424	1 281	74
D 1999	7 595	5 015	1 148	669	335	428	14 447	8 008	3 895	1 290	1 200	52
D 2000	11 314	5 755	2 050	1 219	759	1 531	15 774	8 743	4 752	1 096	1 183	2
M 2001	13 303	6 944	3 184	1 196	946	1 031	18 408	10 886	5 189	1 176	1 153	4
J 2001	12 269	6 253	2 764	1 195	1 107	952	18 255	10 918	5 058	1 187	1 089	4
J 2001	11 456	5 701	2 751	1 106	992	906	16 964	10 664	4 234	1 075	990	2
A 2001	11 286	5 520	3 467	858	727	715	16 989	10 793	3 944	1 246	1 004	3
S 2001	12 216	5 919	3 056	1 103	763	1 374	17 707	11 133	3 911	1 405	1 147	111
O 2001	29 060	8 948	10 721	5 010	2 756	1 625	16 554	10 656	3 684	1 115	1 079	18

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes  
<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>1</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften  
<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite						ungedeckt non gagées					
	gedeckt gagées											
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	62 025	53 789	4 748	1 245	2 091	152	92 605	81 578	7 372	935	2 401	319
D 1998	58 338	49 989	4 015	1 347	2 747	240	90 141	80 940	5 734	969	2 404	94
D 1999	59 360	48 515	5 288	2 096	3 307	154	106 064	91 630	7 926	3 210	2 594	704
D 2000	62 706	51 502	5 576	2 176	2 951	502	105 142	88 574	10 764	3 143	2 091	569
M 2001	63 494	52 456	5 966	1 781	2 720	572	114 393	96 212	11 392	3 561	2 238	989
J 2001	66 069	55 047	6 341	1 632	2 534	514	113 485	95 002	10 789	4 567	2 349	779
J 2001	65 348	56 059	5 290	1 639	2 350	10	107 356	90 701	9 493	4 276	2 046	839
A 2001	66 684	57 635	5 030	1 795	2 212	12	105 401	90 082	8 505	3 812	2 502	500
S 2001	68 211	58 145	5 174	1 985	2 335	573	104 316	89 302	8 263	3 781	2 403	568
O 2001	68 141	59 086	4 923	1 927	2 179	25	97 989	84 418	7 498	3 507	2 186	380

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	27 059	23 811	2 023	538	632	54	45 679	38 387	4 593	605	1 787	308
D 1998	23 831	20 444	1 584	646	1 047	110	43 580	37 694	3 778	516	1 517	75
D 1999	22 982	19 581	1 611	609	1 166	15	56 909	47 471	4 795	2 004	1 980	660
D 2000	25 681	21 894	1 873	915	999	—	48 489	38 352	5 902	2 168	1 524	543
M 2001	24 728	21 897	1 729	417	681	4	59 274	47 492	6 423	2 688	1 703	968
J 2001	24 762	21 817	1 901	385	654	4	58 597	46 382	6 321	3 478	1 662	753
J 2001	25 271	22 604	1 680	385	599	4	55 723	44 232	5 804	3 333	1 538	816
A 2001	26 094	23 728	1 511	372	482	1	54 548	44 426	5 023	2 937	1 684	477
S 2001	27 711	24 478	2 012	576	644	1	52 323	42 771	4 652	2 676	1 718	505
O 2001	27 619	24 707	1 753	570	588	1	48 454	39 791	4 176	2 565	1 560	362

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	16 721	16 094	364	29	234	—	28 693	27 843	574	105	161	10
D 1998	15 510	15 030	257	36	187	—	29 983	29 130	443	107	288	15
D 1999	14 605	13 867	459	71	200	8	29 053	27 915	647	167	315	8
D 2000	15 356	14 316	397	55	92	496	34 262	32 270	1 564	227	180	20
M 2001	17 033	15 944	462	37	91	498	31 133	29 202	1 493	221	200	17
J 2001	19 184	18 201	387	33	63	499	30 131	28 309	1 154	265	384	20
J 2001	19 050	18 640	316	31	63	—	28 442	27 028	959	219	217	19
A 2001	19 962	19 541	316	32	73	—	27 779	26 115	936	194	515	19
S 2001	20 003	19 083	316	30	75	499	27 318	25 961	904	216	218	19
O 2001	20 643	20 265	279	38	61	—	25 910	24 580	967	185	164	13

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	4 453	4 444	3	5	1	—	3 416	3 385	11	18	2	—
D 1998	4 384	4 374	2	5	2	—	2 968	2 950	7	9	2	—
D 1999	4 046	4 033	4	5	4	—	2 913	2 873	27	10	3	—
D 2000	3 994	3 967	10	7	10	—	2 949	2 926	13	9	0	—
M 2001	3 948	3 918	8	8	14	—	2 696	2 664	22	7	2	—
J 2001	3 976	3 940	11	9	16	—	2 719	2 687	18	12	2	—
J 2001	3 908	3 876	10	8	14	—	2 575	2 551	11	12	2	—
A 2001	3 856	3 824	9	9	14	—	2 592	2 566	11	10	5	—
S 2001	3 803	3 776	6	8	14	—	2 747	2 725	12	8	2	—
O 2001	3 832	3 801	8	8	14	—	2 560	2 537	9	13	2	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	5 507	2 996	1 624	223	630	35	5 774	3 457	1 923	76	318	1
D 1998	6 019	3 437	1 501	250	759	72	7 409	5 358	1 353	173	522	2
D 1999	6 208	2 738	1 833	609	988	41	8 238	5 271	2 062	681	211	11
D 2000	5 919	2 669	1 837	532	882	—	9 855	6 073	2 914	564	300	2
M 2001	6 652	2 811	2 203	729	910	1	11 756	8 076	2 986	448	243	3
J 2001	6 438	2 703	2 276	584	875	—	11 817	8 215	2 782	602	215	3
J 2001	5 893	2 589	1 989	547	768	1	11 071	8 074	2 245	529	222	1
A 2001	6 043	2 579	1 898	777	786	1	10 948	8 213	2 046	470	217	2
S 2001	5 982	2 611	1 740	784	775	71	11 727	8 521	2 171	621	372	40
O 2001	5 160	2 141	1 705	576	720	18	11 394	8 515	1 979	539	359	1

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	438 351	438 263	36	26	26	48 310	43 724	142	40	103	4 301
D 1998	447 494	447 433	16	20	25	57 304	52 099	141	38	35	4 991
D 1999	465 776	465 705	13	35	23	64 578	60 111	160	107	466	3 734
D 2000	474 229	474 112	29	29	59	50 643	43 851	2 235	272	306	3 980
M 2001	479 008	478 878	36	38	56	70 140	42 011	13 172	8 177	1 309	5 471
J 2001	481 308	481 173	34	39	62	39 207	32 399	752	564	44	5 448
J 2001	481 790	481 649	34	49	58	35 068	30 047	458	455	26	4 082
A 2001	483 489	483 360	34	35	61	31 343	25 724	616	464	60	4 479
S 2001	485 234	485 106	33	28	67	29 688	22 699	725	707	1 383	4 174
O 2001	486 543	486 138	32	310	64	26 012	20 958	460	962	23	3 610

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	182 533	182 478	29	12	14	37 191	33 182	84	29	91	3 805
D 1998	182 974	182 941	9	5	18	40 492	35 809	39	28	24	4 592
D 1999	180 665	180 650	8	2	5	43 934	39 978	124	28	463	3 341
D 2000	176 512	176 483	10	0	19	27 932	21 849	2 122	29	270	3 662
M 2001	177 600	177 566	11	6	16	53 002	25 712	13 055	7 757	1 304	5 174
J 2001	178 294	178 254	11	6	23	26 128	20 290	598	72	28	5 140
J 2001	178 422	178 382	12	7	21	22 862	18 686	306	63	23	3 785
A 2001	178 828	178 791	12	2	22	19 555	14 754	444	123	42	4 193
S 2001	179 383	179 339	12	4	28	20 525	14 230	577	441	1 369	3 907
O 2001	179 489	179 167	12	285	25	17 448	13 197	339	544	21	3 347

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	166 058	166 045	0	12	1	2 140	1 939	10	1	6	185
D 1998	172 634	172 618	0	13	2	2 211	2 036	19	0	5	151
D 1999	180 773	180 742	0	28	2	7 128	6 944	13	5	1	164
D 2000	180 657	180 615	11	17	14	10 024	9 677	24	115	44	183
M 2001	182 142	182 087	12	17	27	7 238	6 900	22	145	1	171
J 2001	183 134	183 081	12	17	23	6 982	6 633	24	150	1	174
J 2001	183 292	183 231	12	26	22	6 538	6 201	28	143	1	165
A 2001	184 115	184 063	11	17	24	6 473	6 150	24	135	1	163
S 2001	184 926	184 875	11	16	24	5 247	4 972	8	121	0	146
O 2001	185 420	185 370	11	16	24	5 249	4 972	9	125	0	142

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	50 228	50 228	—	—	—	97	88	—	—	—	9
D 1998	52 660	52 659	—	—	1	91	88	—	—	—	3
D 1999	55 204	55 199	—	—	5	93	91	—	0	—	2
D 2000	56 696	56 688	—	—	8	99	97	—	0	—	1
M 2001	57 298	57 294	—	—	4	119	117	—	0	—	2
J 2001	57 442	57 438	—	—	4	124	123	0	0	—	2
J 2001	57 405	57 401	—	—	4	125	124	0	—	—	1
A 2001	57 498	57 494	—	—	3	132	131	0	—	—	1
S 2001	57 731	57 728	—	—	3	124	123	0	—	—	1
O 2001	57 828	57 825	—	—	3	111	110	0	—	—	1

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	2 239	2 224	3	1	11	5 456	5 432	2	—	2	19
D 1998	2 844	2 842	—	1	1	11 069	11 017	20	2	1	28
D 1999	2 321	2 306	—	4	11	8 576	8 525	10	16	—	25
D 2000	2 517	2 485	3	11	18	6 456	6 293	75	75	4	10
M 2001	2 500	2 475	6	15	3	6 418	6 170	28	198	8	13
J 2001	2 482	2 456	4	16	6	2 924	2 609	47	239	14	14
J 2001	2 509	2 482	4	16	6	2 602	2 399	42	147	—	13
A 2001	2 545	2 518	5	16	7	2 345	2 168	42	107	16	12
S 2001	2 540	2 521	4	8	6	1 403	1 280	46	54	13	11
O 2001	2 714	2 696	3	9	6	1 086	785	47	239	1	13

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieus					Autres monnaies

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	26 708	26 510	23	15	8	153	8 871	8 870	0	—	0
D 1998	25 078	24 929	13	27	17	92	8 144	8 138	2	0	4
D 1999	27 681	27 425	35	54	82	86	7 247	7 199	47	2	0
D 2000	29 383	28 740	393	68	90	91	7 669	7 619	49	1	0
M 2001	31 580	30 964	423	80	18	95	8 148	8 143	3	1	0
J 2001	31 824	31 330	293	87	18	95	8 476	8 472	3	1	0
J 2001	27 559	27 088	279	84	17	92	8 474	8 470	3	1	0
A 2001	29 649	29 204	255	83	16	91	8 867	8 860	3	4	0
S 2001	30 553	29 669	707	80	14	83	8 829	8 828	1	1	—
O 2001	30 260	29 777	295	92	15	81	8 818	8 816	1	1	—

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	5 238	5 236	—	—	2	—	7 113	7 113	—	—	—
D 1998	3 949	3 949	0	0	0	—	6 078	6 078	0	0	0
D 1999	5 584	5 507	0	0	77	—	4 758	4 758	0	0	0
D 2000	7 298	6 898	327	—	73	—	4 656	4 656	—	—	—
M 2001	8 170	7 861	309	—	—	—	4 925	4 925	—	—	—
J 2001	8 105	7 905	200	—	0	—	5 458	5 458	—	—	—
J 2001	3 995	3 803	192	—	—	—	5 458	5 458	—	—	—
A 2001	5 551	5 385	166	—	—	—	5 464	5 464	—	—	—
S 2001	5 917	5 754	163	—	—	—	5 459	5 459	—	—	—
O 2001	6 224	6 060	164	—	—	—	5 449	5 449	—	—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	12 130	12 054	0	1	2	72	557	557	—	—	—
D 1998	11 823	11 774	0	2	6	40	798	798	—	—	—
D 1999	11 915	11 848	0	37	1	28	983	983	—	—	—
D 2000	11 410	11 378	7	2	1	23	1 359	1 358	1	—	—
M 2001	11 564	11 529	8	2	1	24	1 408	1 407	1	—	—
J 2001	11 647	11 612	8	2	1	24	1 430	1 430	1	—	—
J 2001	11 688	11 654	8	2	1	23	1 432	1 432	1	—	—
A 2001	12 008	11 973	8	2	1	23	1 437	1 437	1	—	—
S 2001	12 012	11 978	7	2	1	23	1 447	1 447	—	—	—
O 2001	11 889	11 854	8	2	2	23	1 446	1 446	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	3 924	3 918	1	1	0	5	116	116	—	—	—
D 1998	3 739	3 730	0	—	0	9	117	117	—	—	—
D 1999	3 622	3 615	0	1	2	5	113	113	—	—	—
D 2000	3 481	3 476	0	1	0	4	109	109	—	—	—
M 2001	3 574	3 568	0	1	0	4	111	111	—	—	—
J 2001	3 590	3 584	0	1	0	4	110	110	—	—	—
J 2001	3 589	3 585	0	1	0	4	111	111	—	—	—
A 2001	3 656	3 651	0	1	0	4	111	111	—	—	—
S 2001	3 711	3 706	—	1	0	4	110	110	—	—	—
O 2001	3 699	3 695	—	1	0	3	110	110	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 875	1 812	15	12	1	34	336	336	—	—	—
D 1998	1 939	1 898	6	18	5	12	342	337	2	—	3
D 1999	2 250	2 196	17	9	1	26	474	425	47	2	—
D 2000	2 295	2 180	37	44	16	17	545	495	48	1	—
M 2001	2 741	2 609	70	38	15	11	602	599	2	1	—
J 2001	2 771	2 663	44	37	15	11	596	592	2	1	—
J 2001	2 628	2 527	39	39	13	10	601	597	2	1	—
A 2001	2 645	2 541	42	39	13	10	990	983	2	4	—
S 2001	3 104	2 553	499	38	11	3	945	943	1	1	—
O 2001	2 664	2 571	39	39	11	3	925	923	1	1	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	17 808	17 531	275	1	1	5 559	47 339	43 539	2 016	201	1 275	307
D 1998	18 722	18 525	195	1	1	5 047	47 322	43 577	1 734	347	1 516	148
D 1999	19 247	19 121	124	1	1	5 274	40 933	33 489	3 747	3 264	229	204
D 2000	18 832	18 722	109	1	0	6 395	40 546	35 560	2 932	1 067	915	71
M 2001	19 164	19 052	110	2	0	12 707	43 164	42 310	-397	-597	1 753	95
J 2001	19 071	18 959	109	2	0	6 749	32 729	31 782	-773	325	1 304	92
J 2001	19 407	19 302	103	2	0	8 158	40 755	39 947	-1 555	855	1 413	96
A 2001	19 520	19 420	97	3	0	10 995	24 824	24 301	-1 641	412	1 659	93
S 2001	19 586	19 490	93	3	0	9 432	31 110	29 236	-312	-91	2 264	13
O 2001	19 603	19 509	91	3	0	10 066	30 246	26 332	356	1 584	1 893	82

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	8 425	8 150	274	1	—	2 474	35 604	32 597	1 642	144	973	249
D 1998	9 526	9 331	194	1	—	2 097	34 890	32 259	1 216	172	1 145	97
D 1999	9 782	9 659	123	—	—	2 142	26 359	19 073	2 000	3 960	1 151	175
D 2000	8 908	8 803	106	—	—	2 630	23 188	18 950	1 537	1 062	1 584	54
M 2001	8 767	8 661	107	—	—	6 022	29 353	25 227	1 255	1 044	1 748	78
J 2001	8 727	8 621	106	—	—	2 729	21 654	16 908	1 541	1 675	1 456	74
J 2001	8 947	8 848	100	—	—	3 392	31 162	27 238	1 342	1 089	1 434	59
A 2001	8 901	8 807	94	—	—	5 061	14 360	10 914	836	1 115	1 439	56
S 2001	8 896	8 805	90	—	—	4 179	17 580	13 497	609	1 824	1 569	80
O 2001	8 892	8 803	89	—	—	4 213	16 113	12 481	652	1 193	1 730	56

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 320	3 429	3 242	121	31	35	—
D 1998	4 178	4 178	—	—	—	1 187	3 573	3 232	251	41	49	—
D 1999	4 159	4 159	—	—	—	1 184	5 514	5 107	290	35	81	—
D 2000	4 114	4 114	—	—	—	1 335	5 856	5 777	48	13	18	—
M 2001	4 126	4 126	—	—	—	2 632	7 012	6 823	143	21	25	—
J 2001	4 117	4 117	—	—	—	1 333	6 473	6 343	100	18	11	—
J 2001	4 133	4 133	—	—	—	1 716	5 371	5 316	42	7	8	—
A 2001	4 148	4 148	—	—	—	2 319	5 764	5 664	78	8	13	—
S 2001	4 146	4 146	—	—	—	1 767	6 871	6 786	60	12	13	—
O 2001	4 103	4 103	—	—	—	2 078	7 185	7 108	56	9	13	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	1 015	1 015	—	—	—	256	211	211	—	0	0	—
D 1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	0	—
D 1999	992	992	—	—	—	205	250	249	1	—	0	—
D 2000	993	993	—	—	—	204	252	251	1	0	0	—
M 2001	1 002	1 002	—	—	—	456	232	231	1	0	0	—
J 2001	978	978	—	—	—	214	252	251	0	0	0	—
J 2001	986	986	—	—	—	285	210	210	0	0	0	—
A 2001	981	981	—	—	—	406	208	208	0	0	0	—
S 2001	984	984	—	—	—	347	262	262	0	0	0	—
O 2001	991	991	—	—	—	369	245	245	0	0	0	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 883	1 883	1	—	—	837	3 401	3 094	97	31	177	3
D 1998	2 096	2 096	1	—	—	848	4 908	4 407	154	63	274	10
D 1999	1 892	1 890	1	1	—	867	4 902	5 492	1 355	-825	-1 132	12
D 2000	1 923	1 918	3	1	—	1 120	5 714	5 640	981	-113	-794	1
M 2001	2 137	2 132	3	2	—	1 362	882	4 976	-2 030	-1 818	-246	—
J 2001	2 121	2 116	3	2	—	1 221	-496	3 982	-2 588	-1 524	-367	1
J 2001	2 150	2 145	3	2	—	1 244	-875	3 135	-3 326	-422	-283	21
A 2001	2 263	2 257	3	3	—	1 325	-675	3 246	-2 928	-904	-127	37
S 2001	2 261	2 255	3	3	—	1 281	625	3 823	-1 380	-2 125	375	-67
O 2001	2 248	2 243	2	3	—	1 446	1 802	2 354	-687	259	-150	26

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>4</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ge- sellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois													
		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	62	846 948	787 651	25 452	6 057	11 766	16 023	1 496	1 495	—	1	0
D 1998	62	862 055	788 176	20 018	5 508	11 851	36 501	1 457	1 455	—	2	—
D 1999	61	932 414	835 005	27 838	16 436	11 361	41 772	2 552	2 536	—	16	—
D 2000	61	898 662	828 453	35 236	14 692	10 462	9 818	980	965	0	15	—
M 2001	61	943 985	852 953	47 244	20 279	12 531	10 978	863	847	0	16	—
J 2001	61	902 852	832 270	30 496	18 937	10 858	10 291	917	902	0	15	—
J 2001	61	888 155	829 263	25 329	14 521	10 616	8 426	876	860	1	15	—
A 2001	61	881 767	818 908	31 163	12 560	10 807	8 328	831	814	1	15	—
S 2001	61	885 569	822 073	28 121	13 072	12 854	9 451	804	789	1	15	—
O 2001	61	888 656	816 377	33 102	17 828	12 651	8 698	902	886	1	15	—

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	—	385 937	353 857	11 302	2 100	6 439	12 240	853	853	—	—	—
D 1998	—	396 976	346 953	8 989	2 050	6 325	32 659	941	941	—	—	—
D 1999	—	421 786	354 443	11 556	9 363	7 716	38 708	1 904	1 904	—	—	—
D 2000	—	357 257	323 334	15 855	5 851	6 476	5 741	328	328	0	—	—
M 2001	—	404 576	346 479	29 212	13 836	7 360	7 689	350	349	0	1	—
J 2001	—	370 627	331 246	14 500	11 709	5 858	7 313	400	400	0	—	—
J 2001	—	364 224	334 304	11 517	6 705	5 638	6 059	365	365	0	—	—
A 2001	—	355 706	321 169	16 820	5 934	5 731	6 053	348	348	1	—	—
S 2001	—	353 320	320 459	12 546	7 258	7 030	6 027	338	338	1	—	—
O 2001	—	343 841	314 993	11 095	6 483	5 776	5 494	406	405	0	—	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	—	253 388	249 888	1 726	456	693	625	360	360	—	—	—
D 1998	—	257 037	253 299	1 547	554	980	657	304	304	—	—	—
D 1999	—	273 985	268 651	2 433	1 129	1 047	725	425	425	—	—	—
D 2000	—	284 620	277 929	3 249	1 264	664	1 513	472	472	—	—	—
M 2001	—	283 899	277 157	3 471	1 280	719	1 271	321	321	—	—	—
J 2001	—	283 362	277 316	2 801	1 357	827	1 061	327	327	—	—	—
J 2001	—	280 618	275 523	2 585	1 291	678	542	334	334	—	—	—
A 2001	—	282 156	276 819	2 423	1 295	1 018	601	305	305	—	—	—
S 2001	—	283 553	278 260	2 352	1 130	707	1 105	310	310	—	—	—
O 2001	—	282 638	277 955	2 392	1 080	621	590	330	330	—	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	1	66 914	66 443	69	203	72	126	118	118	—	—	—
D 1998	1	68 165	67 630	78	159	88	211	104	104	—	—	—
D 1999	0	71 256	70 388	90	261	39	478	94	94	—	—	—
D 2000	—	72 943	72 323	77	369	50	124	59	59	—	—	—
M 2001	—	73 139	72 537	92	335	49	125	64	64	—	—	—
J 2001	—	73 162	72 548	87	333	52	141	62	62	—	—	—
J 2001	—	73 147	72 571	86	309	64	118	49	49	—	—	—
A 2001	—	73 625	73 078	79	279	57	131	48	48	—	—	—
S 2001	—	73 782	73 266	73	246	52	144	45	45	—	—	—
O 2001	—	74 109	73 536	69	288	53	163	45	45	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	61	38 942	29 540	6 032	800	2 154	416	54	53	—	1	—
D 1998	61	48 818	39 578	4 568	790	2 266	1 615	42	41	—	—	—
D 1999	61	48 360	39 117	6 847	1 377	476	543	47	31	—	16	—
D 2000	61	52 483	38 757	8 371	2 549	1 246	1 561	48	33	—	15	—
M 2001	61	52 702	41 671	6 959	1 065	1 947	1 059	52	37	—	15	—
J 2001	61	46 862	36 790	5 717	1 449	1 926	981	56	41	—	15	—
J 2001	61	43 339	34 259	4 115	2 234	1 780	952	55	39	1	15	—
A 2001	61	43 502	34 475	4 948	1 594	1 708	777	56	40	1	15	—
S 2001	61	45 931	34 981	6 442	699	2 376	1 432	45	30	—	15	—
O 2001	61	61 978	35 480	14 129	6 920	3 762	1 686	57	41	1	15	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem Inland**

**Passifs en comptes suisses**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten  Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et comp- tes- métal
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	1434	315	1039	16	64	102 136	56 122	17 957	4 964	7 142	15 952
D 1998	1757	249	1443	12	53	117 398	70 774	13 860	3 350	6 298	23 115
D 1999	769	140	576	37	16	133 157	80 855	16 034	7 466	3 812	24 990
D 2000	926	94	777	20	35	135 651	87 618	27 306	8 803	5 001	6 924
M 2001	1047	219	786	21	21	131 875	82 157	29 574	7 886	5 420	6 839
J 2001	954	133	778	20	23	122 517	77 554	24 600	10 107	5 173	5 082
J 2001	872	91	739	23	20	122 952	73 612	29 879	8 859	4 437	6 165
A 2001	836	102	688	25	21	121 380	74 792	24 947	8 105	7 529	6 007
S 2001	802	94	663	25	19	124 153	76 864	28 501	8 020	4 518	6 250
O 2001	777	97	637	23	20	134 072	73 934	33 865	13 295	6 539	6 439

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	1338	275	1004	2	57	63 202	28 764	13 018	2 718	5 020	13 682
D 1998	1691	221	1422	2	46	78 176	43 578	9 530	1 872	4 118	19 078
D 1999	636	72	539	13	12	90 105	51 005	10 112	4 852	1 846	22 289
D 2000	855	47	761	14	33	80 819	52 139	17 789	4 966	2 690	3 235
M 2001	965	161	767	17	20	75 054	46 532	18 068	3 567	2 281	4 606
J 2001	862	73	754	16	20	64 432	38 892	13 985	5 884	2 532	3 139
J 2001	784	32	715	18	19	67 941	38 829	18 746	4 501	1 415	4 451
A 2001	749	42	667	21	19	69 089	40 642	14 939	4 063	4 991	4 453
S 2001	734	45	650	20	19	69 616	42 067	16 939	4 170	1 874	4 567
O 2001	705	48	620	18	19	62 003	36 588	14 414	4 416	2 032	4 554

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	17	17	1	0	0	13 920	12 016	1 113	450	161	180
D 1998	13	12	0	0	0	14 488	12 536	1 086	279	432	154
D 1999	19	15	2	1	0	15 675	12 571	1 763	799	260	282
D 2000	20	19	1	0	—	17 997	13 220	2 258	852	405	1 262
M 2001	43	41	2	0	0	17 292	12 959	2 146	915	610	661
J 2001	48	46	2	0	0	17 686	14 129	2 048	847	282	381
J 2001	41	41	0	0	—	16 621	12 471	2 153	1 058	693	245
A 2001	45	44	0	0	0	15 945	12 290	1 877	1 041	418	319
S 2001	40	40	0	0	0	15 920	11 994	2 194	906	398	428
O 2001	40	40	0	0	—	16 306	13 092	1 640	797	412	365

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	2	2	—	—	—	2 227	2 170	11	20	22	3
D 1998	2	2	—	—	—	3 537	3 494	9	13	19	2
D 1999	1	1	—	—	—	4 950	4 900	10	15	21	3
D 2000	1	1	—	—	—	5 348	5 252	8	54	28	6
M 2001	0	0	—	—	—	5 119	5 051	14	18	29	7
J 2001	0	0	—	—	—	5 118	5 056	7	17	30	7
J 2001	0	0	—	—	—	4 629	4 561	12	19	30	6
A 2001	1	1	—	—	—	4 656	4 589	13	21	28	6
S 2001	1	1	—	—	—	4 772	4 715	8	19	25	6
O 2001	1	1	—	—	—	4 732	4 622	6	73	26	6

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	34	2	20	5	6	10 906	5 905	1 962	806	754	1 480
D 1998	31	5	16	3	7	11 520	5 293	1 683	665	488	3 391
D 1999	52	12	27	10	3	9 170	4 664	1 536	797	535	1 638
D 2000	34	12	15	5	2	14 856	5 455	4 479	1 876	908	2 137
M 2001	23	3	16	3	1	17 198	6 590	5 815	2 169	1 307	1 315
J 2001	31	5	22	2	3	17 955	8 101	5 094	2 181	1 211	1 369
J 2001	29	3	22	4	1	16 734	6 135	5 833	2 332	1 187	1 249
A 2001	27	3	20	2	1	15 115	5 825	5 318	1 962	1 027	984
S 2001	18	2	12	3	1	18 201	7 699	6 413	1 925	1 158	1 006
O 2001	22	2	16	3	1	34 748	8 862	14 645	6 884	3 103	1 255

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					In Sparform Sous forme d'épargne	In Anlageform Sous forme de placements				
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	270 477	270 422	44	5	5	203 421	67 056	67 001	44	5	5
D 1998	264 389	264 349	18	13	8	198 484	65 905	65 866	18	13	8
D 1999	268 015	267 560	61	374	20	199 612	68 403	68 076	61	246	20
D 2000	249 897	249 256	121	502	18	182 356	67 541	67 090	121	313	18
M 2001	245 533	244 895	62	553	22	178 194	67 338	66 916	61	339	22
J 2001	242 472	241 836	56	558	22	175 825	66 647	66 235	55	336	22
J 2001	240 364	239 725	61	558	19	174 821	65 543	65 116	59	348	19
A 2001	240 936	240 303	53	560	19	174 890	66 045	65 636	51	339	19
S 2001	242 384	241 702	59	604	19	174 952	67 432	66 989	57	367	19
O 2001	243 926	243 194	61	653	18	176 370	67 556	67 085	60	393	18

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	112 503	112 497	6	—	0	79 863	32 640	32 634	6	—	0
D 1998	106 840	106 840	—	—	1	75 248	31 592	31 592	—	—	1
D 1999	103 162	102 886	1	275	—	70 835	32 327	32 168	1	158	—
D 2000	91 703	91 348	0	354	—	59 884	31 819	31 630	0	189	—
M 2001	89 307	88 905	0	402	—	57 126	32 181	31 962	0	219	—
J 2001	87 924	87 518	0	405	—	56 116	31 808	31 594	0	214	—
J 2001	86 320	85 919	0	401	—	55 582	30 738	30 519	0	219	—
A 2001	86 428	86 022	0	406	—	55 496	30 933	30 718	0	214	—
S 2001	87 100	86 653	0	447	—	55 343	31 757	31 516	0	241	—
O 2001	86 644	86 165	0	479	—	55 284	31 361	31 106	0	254	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	95 645	95 611	26	4	4	76 818	18 827	18 793	26	4	4
D 1998	95 615	95 597	8	6	5	76 192	19 423	19 404	8	6	5
D 1999	95 714	95 642	9	60	3	75 298	20 417	20 350	9	55	3
D 2000	88 785	88 699	8	76	3	68 901	19 885	19 806	8	68	3
M 2001	87 096	86 993	12	87	4	67 417	19 679	19 588	12	76	4
J 2001	86 317	86 222	9	84	2	66 853	19 464	19 382	9	72	2
J 2001	85 828	85 734	9	84	1	66 474	19 355	19 274	9	71	1
A 2001	85 988	85 893	9	84	2	66 497	19 490	19 411	9	68	2
S 2001	86 394	86 292	7	93	2	66 572	19 822	19 736	7	76	2
O 2001	87 620	87 517	7	93	2	67 418	20 202	20 119	7	73	2

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	31 819	31 819	—	—	—	26 109	5 710	5 710	—	—	—
D 1998	31 973	31 973	—	—	0	26 468	5 505	5 505	—	—	0
D 1999	32 807	32 796	0	11	—	27 068	5 739	5 729	0	9	—
D 2000	30 933	30 905	—	29	—	25 660	5 273	5 261	—	13	—
M 2001	30 481	30 444	0	37	—	25 379	5 101	5 084	—	17	—
J 2001	30 124	30 084	0	40	—	25 073	5 051	5 029	—	22	—
J 2001	30 034	29 996	0	38	—	24 977	5 057	5 033	—	24	—
A 2001	30 182	30 141	0	41	—	25 067	5 115	5 086	—	29	—
S 2001	30 284	30 247	0	36	—	25 047	5 237	5 215	—	22	—
O 2001	30 458	30 422	0	36	—	25 189	5 269	5 247	—	22	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 059	1 047	11	1	1	292	768	755	11	1	1
D 1998	1 830	1 824	4	1	1	488	1 342	1 336	4	1	1
D 1999	1 568	1 527	33	8	—	444	1 124	1 083	33	8	—
D 2000	1 276	1 265	6	6	—	358	918	907	6	5	—
M 2001	1 225	1 206	10	9	—	473	752	734	8	9	—
J 2001	1 102	1 085	8	9	—	372	730	715	7	9	—
J 2001	1 082	1 067	7	8	—	372	710	697	5	8	—
A 2001	1 060	1 045	7	8	—	364	696	683	5	8	—
S 2001	1 062	1 043	12	8	—	357	705	687	10	8	—
O 2001	1 061	1 043	10	8	—	362	699	682	10	8	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte <sup>2</sup> und Edel- metallkonten Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes-métal	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	235 233	148 916	28 662	10 487	13 809	33 358	54 700	82 587
D 1998	262 125	152 807	28 497	10 258	14 470	56 092	42 989	84 587
D 1999	332 117	156 479	30 317	23 209	6 818	115 294	33 500	89 538
D 2000	254 575	170 273	41 452	26 268	7 366	9 215	34 687	93 507
M 2001	265 248	191 340	37 985	26 919	6 967	2 035	35 606	92 989
J 2001	263 341	188 422	39 423	26 307	7 105	2 083	35 699	93 189
J 2001	259 297	188 057	36 350	26 158	6 833	1 900	35 650	93 223
A 2001	257 105	187 132	35 216	26 217	6 686	1 854	35 724	93 641
S 2001	255 489	185 418	34 734	26 732	6 628	1 978	35 972	93 352
O 2001	260 636	190 687	34 470	27 459	6 150	1 870	36 073	93 667

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	137 008	73 890	17 507	6 515	8 840	30 256	17 311	21 577
D 1998	153 760	71 392	16 050	6 111	8 466	51 739	12 924	19 418
D 1999	211 296	70 918	15 650	11 919	4 187	108 621	8 750	17 156
D 2000	124 366	75 466	26 864	14 948	5 072	2 016	7 663	14 345
M 2001	130 228	86 960	23 078	15 302	4 094	796	7 588	13 348
J 2001	131 201	86 834	24 180	14 802	4 457	928	7 599	13 174
J 2001	127 075	85 898	21 488	14 565	4 234	890	7 533	12 800
A 2001	125 913	84 538	21 558	14 856	4 151	811	7 534	12 859
S 2001	124 259	82 975	21 517	14 847	4 088	832	7 525	12 140
O 2001	128 871	86 946	22 140	15 394	3 652	739	7 408	12 083

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	43 777	41 690	647	579	519	341	21 764	48 345
D 1998	47 972	45 572	858	604	548	389	17 328	50 874
D 1999	50 388	45 839	914	1 776	273	1 584	12 735	56 319
D 2000	57 923	51 353	952	2 031	208	3 378	12 748	60 787
M 2001	60 556	57 029	1 115	1 831	195	386	12 932	60 902
J 2001	59 217	55 647	1 080	1 933	215	343	12 972	61 104
J 2001	59 586	56 070	1 017	2 024	188	288	12 976	61 427
A 2001	60 092	56 532	952	2 068	168	373	12 978	61 599
S 2001	59 734	56 121	1 011	1 952	198	452	13 142	62 132
O 2001	60 453	56 710	1 083	2 075	220	365	13 250	62 329

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	7 772	7 406	56	152	49	109	7 754	9 214
D 1998	8 010	7 596	69	103	54	188	6 644	9 623
D 1999	8 575	7 915	74	177	20	388	5 942	10 188
D 2000	10 237	9 852	73	226	22	64	6 569	10 854
M 2001	11 194	10 794	70	240	24	66	6 956	10 955
J 2001	11 123	10 723	72	238	26	64	6 946	10 915
J 2001	11 830	11 419	76	249	25	61	6 953	11 002
A 2001	11 965	11 531	90	262	23	59	6 985	11 124
S 2001	11 574	11 111	92	286	24	60	7 015	10 991
O 2001	11 964	11 442	89	350	24	59	7 090	11 103

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	13 459	5 776	4 615	969	1 983	116	419	453
D 1998	16 207	7 035	5 412	858	2 683	219	709	439
D 1999	16 162	6 576	5 629	2 933	751	273	406	91
D 2000	13 340	6 478	3 979	2 359	458	67	255	—
M 2001	15 959	7 549	4 614	2 870	691	234	229	30
J 2001	15 155	6 798	4 627	2 850	645	236	225	45
J 2001	13 863	5 897	4 388	2 660	696	221	218	45
A 2001	13 559	6 306	3 909	2 408	729	206	216	45
S 2001	14 245	6 719	3 869	2 833	634	188	217	45
O 2001	12 866	6 329	3 088	2 676	557	215	214	45

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	
						Autres monnaies	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal	
	31	32	33	34	35	36	37	38

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	10 208	63 330	57 962	4 409	580	50	329	38 627
D 1998	10 203	71 239	67 138	1 868	432	1 643	157	37 147
D 1999	10 777	65 489	58 843	2 437	682	3 354	173	36 685
D 2000	11 975	64 819	58 641	2 836	1 159	2 101	81	26 122
M 2001	12 739	57 812	52 160	2 056	1 293	2 231	71	26 038
J 2001	15 701	49 862	45 037	1 850	695	2 191	89	25 663
J 2001	12 104	42 300	36 735	1 502	815	3 162	87	25 362
A 2001	14 344	46 016	40 307	1 764	800	3 066	79	24 735
S 2001	14 589	51 779	45 469	2 030	797	3 398	85	24 521
O 2001	14 570	48 323	41 979	1 617	684	3 910	134	23 833

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	4 113	43 439	38 885	4 113	509	-397	329	17 249
D 1998	4 403	48 795	45 554	1 722	186	1 176	158	16 904
D 1999	4 484	39 550	34 386	1 705	447	2 838	173	15 946
D 2000	5 300	33 116	28 831	2 062	669	1 473	81	5 645
M 2001	5 560	31 878	28 337	1 037	827	1 607	72	5 844
J 2001	8 001	25 756	22 810	916	264	1 678	88	5 728
J 2001	4 684	20 357	17 385	265	49	2 569	88	5 523
A 2001	6 435	22 254	19 186	468	64	2 456	78	5 116
S 2001	6 242	25 815	22 703	303	68	2 655	85	4 820
O 2001	4 934	23 681	19 971	263	49	3 264	133	4 418

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	3 339	5 841	5 675	107	32	27	—	10 446
D 1998	2 950	6 089	5 781	219	43	46	—	10 065
D 1999	2 950	9 034	8 683	270	14	67	—	9 670
D 2000	2 712	10 561	10 381	129	22	29	—	7 786
M 2001	3 033	10 245	10 093	112	21	19	—	7 766
J 2001	3 341	10 172	10 044	98	18	12	—	7 828
J 2001	3 285	8 312	8 218	74	8	13	—	7 812
A 2001	3 414	8 684	8 523	144	6	12	—	7 803
S 2001	3 502	9 709	9 534	150	8	17	—	7 763
O 2001	3 584	9 491	9 397	68	7	18	—	7 711

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	441	778	777	0	—	0	—	2 452
D 1998	388	732	731	0	0	0	—	2 412
D 1999	386	789	788	1	—	0	—	2 278
D 2000	415	1 018	1 018	1	0	0	—	2 284
M 2001	410	504	503	1	0	0	—	2 200
J 2001	655	705	705	0	0	0	—	2 201
J 2001	499	716	715	0	0	0	—	2 160
A 2001	537	723	722	0	0	0	—	2 134
S 2001	726	903	903	0	0	0	—	2 141
O 2001	601	901	900	0	0	0	—	2 070

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 196	5 330	4 927	18	20	363	—	3 169
D 1998	1 280	8 141	7 844	-228	193	334	—	3 194
D 1999	1 496	8 257	7 619	212	56	369	—	3 243
D 2000	1 685	9 477	8 701	338	104	334	—	3 868
M 2001	1 812	7 115	6 275	343	82	416	-1	3 899
J 2001	1 643	5 418	4 749	241	83	346	—	3 857
J 2001	1 687	4 716	3 924	431	54	308	-1	3 880
A 2001	1 792	5 817	5 175	220	51	371	—	3 742
S 2001	1 721	6 297	5 363	424	48	463	—	3 879
O 2001	3 083	5 989	5 132	451	31	375	—	3 707

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	8 499	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
D 1998	8 668	28 145	31 742	509	15	19 552	2 279	-204
D 1999	9 198	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 124	-497
D 2000	10 276	29 462	46 373	4 146	—	18 217	4 388	-12
M 2001	10 382	30 652	48 632	4 984	—	26 518	4 291	-12
J 2001	10 506	30 633	48 710	5 330	—	26 398	4 251	-12
J 2001	10 536	29 777	48 693	1 240	—	26 545	4 231	-12
A 2001	10 538	29 778	48 687	3 075	—	24 710	4 355	-17
S 2001	10 530	29 785	48 736	3 432	0	24 385	4 339	-12
O 2001	10 558	29 737	44 899	3 651	—	27 980	4 361	-27

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	982	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	3	-162
D 1999	0	10 760	21 757	3 127	—	7 303	386	—
D 2000	—	10 895	32 982	4 007	—	8 973	1 126	—
M 2001	—	11 966	33 417	4 865	—	15 862	1 576	—
J 2001	—	11 967	33 421	4 971	—	15 756	1 570	—
J 2001	—	11 100	33 426	1 035	—	15 896	1 535	—
A 2001	0	11 100	33 430	2 867	—	14 064	1 634	—
S 2001	—	11 101	33 438	3 050	—	13 881	1 662	—
O 2001	—	11 102	29 628	3 420	—	17 326	1 672	—

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
D 1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	-466
D 2000	6 755	6 740	4 994	69	—	334	272	—
M 2001	6 793	6 741	5 081	67	—	405	38	—
J 2001	6 929	6 741	5 163	67	—	404	41	—
J 2001	6 962	6 741	5 163	67	—	404	38	—
A 2001	6 963	6 741	5 163	67	—	404	38	—
S 2001	6 964	6 741	5 164	70	—	402	38	—
O 2001	6 982	6 691	5 164	55	—	402	38	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
D 1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
D 2000	783	924	1 789	6	—	933	90	-1
M 2001	808	924	1 855	6	—	1 073	7	—
J 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	8	—
J 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	7	—
A 2001	819	930	1 826	6	—	1 073	7	—
S 2001	820	930	1 827	6	—	1 078	7	—
O 2001	818	930	1 832	6	—	1 073	7	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	967	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
D 1998	1 019	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
D 1999	987	6 325	2 051	26	—	3 902	1 909	-26
D 2000	1 087	6 431	2 245	33	—	3 954	2 160	-6
M 2001	1 091	6 341	3 598	33	—	4 489	2 064	-8
J 2001	1 088	6 351	3 627	33	—	4 487	2 047	-8
J 2001	1 085	6 351	3 617	33	—	4 488	2 055	-8
A 2001	1 085	6 351	3 605	33	—	4 492	2 055	-9
S 2001	1 074	6 351	3 634	190	—	4 335	2 014	-9
O 2001	1 074	6 351	3 616	51	—	4 493	1 986	-9

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- talkonten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	946 690	805 909	53 425	16 185	21 532	49 640	13 688	13 541	144	3	0
D 1998	982 538	818 471	47 759	14 157	22 786	79 365	12 785	12 647	138	1	0
D 1999	1 065 065	826 209	51 961	32 137	14 300	140 458	12 614	12 454	160	0	0
D 2000	985 009	842 350	74 655	37 161	14 622	16 221	12 436	12 274	162	—	—
M 2001	994 333	860 558	72 817	37 183	14 830	8 944	11 943	11 764	179	—	—
J 2001	975 212	844 164	68 903	40 216	14 674	7 254	11 956	11 778	178	—	—
J 2001	953 136	822 711	70 737	36 900	14 636	8 152	11 725	11 553	172	—	—
A 2001	955 841	829 267	64 805	36 345	17 484	7 939	11 580	11 415	165	—	—
S 2001	964 237	835 560	68 200	37 372	14 793	8 313	11 128	10 967	161	—	—
O 2001	977 036	836 574	72 514	42 621	16 883	8 443	10 965	10 965	—	—	—
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	458 755	354 574	36 469	9 808	13 637	44 268	11 292	11 148	144	—	—
D 1998	485 689	362 293	30 368	8 212	13 841	70 974	10 231	10 093	138	—	—
D 1999	534 419	346 642	30 035	17 586	9 073	131 083	9 927	9 766	160	0	0
D 2000	421 796	337 389	48 799	20 991	9 286	5 332	9 263	9 263	—	—	—
M 2001	427 458	349 205	44 453	20 250	8 076	5 473	8 890	8 890	—	—	—
J 2001	412 361	334 695	41 229	23 522	8 760	4 155	8 856	8 856	—	—	—
J 2001	396 008	320 079	42 581	19 617	8 303	5 429	8 706	8 706	—	—	—
A 2001	399 474	323 826	38 976	19 652	11 676	5 343	8 707	8 707	—	—	—
S 2001	401 383	325 994	40 775	20 385	8 745	5 483	8 307	8 307	—	—	—
O 2001	393 894	320 348	38 557	20 462	9 102	5 426	8 307	8 307	—	—	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	258 925	254 612	1 960	1 066	766	520	1 319	1 319	—	—	—
D 1998	262 321	257 525	2 233	932	1 087	543	1 402	1 402	—	—	—
D 1999	270 424	262 277	2 968	2 709	604	1 866	1 565	1 565	—	—	—
D 2000	278 481	266 748	3 360	3 089	645	4 640	1 692	1 692	—	—	—
M 2001	278 990	270 758	3 396	2 960	829	1 047	1 717	1 717	—	—	—
J 2001	278 031	270 562	3 245	2 990	512	723	1 717	1 717	—	—	—
J 2001	275 265	267 295	3 261	3 280	896	533	1 717	1 717	—	—	—
A 2001	275 925	268 339	2 990	3 306	600	691	1 557	1 557	—	—	—
S 2001	277 717	269 787	3 371	3 063	616	880	1 557	1 557	—	—	—
O 2001	280 115	272 844	2 807	3 080	653	730	1 557	1 557	—	—	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	66 466	66 044	67	172	71	112	260	260	—	—	—
D 1998	67 522	67 064	79	117	73	190	293	293	—	—	—
D 1999	70 444	69 723	85	203	42	391	251	251	—	—	—
D 2000	72 183	71 672	83	308	50	71	456	456	—	—	—
M 2001	72 490	71 984	84	295	53	73	430	430	—	—	—
J 2001	72 450	71 947	80	296	56	71	430	430	—	—	—
J 2001	72 483	71 965	88	307	56	67	430	430	—	—	—
A 2001	72 968	72 425	103	325	51	65	430	430	—	—	—
S 2001	73 077	72 520	101	342	49	66	430	430	—	—	—
O 2001	73 585	72 916	96	459	49	65	430	430	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	50 378	36 602	6 986	1 850	3 346	1 595	130	128	—	3	—
D 1998	58 378	42 078	7 221	1 759	3 711	3 609	179	179	—	1	—
D 1999	55 619	40 168	7 897	3 903	1 738	1 911	230	230	—	—	—
D 2000	60 696	42 673	9 565	4 485	1 769	2 205	392	230	162	—	—
M 2001	65 096	44 229	11 549	5 274	2 497	1 549	189	10	179	—	—
J 2001	63 055	43 171	10 718	5 280	2 282	1 605	188	10	178	—	—
J 2001	59 873	39 447	11 445	5 232	2 280	1 469	182	10	172	—	—
A 2001	58 985	40 792	10 186	4 597	2 221	1 190	175	10	165	—	—
S 2001	63 276	43 260	11 516	4 959	2 347	1 193	171	10	161	—	—
O 2001	79 298	45 017	18 893	9 778	4 139	1 471	10	10	—	—	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Aktiven gegenüber dem Ausland**

**Actifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel <sup>1</sup> Liquidités <sup>1</sup>					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>406 Banken / 406 banques</b>										
D 1997	2 245	23	1 673	26	523	59 953	685	38 083	402	20 782
D 1998	781	20	303	3	455	48 942	493	26 960	544	20 944
D 1999	1 816	21	101	226	1 468	102 761	195	59 850	12 606	30 110
D 2000	1 037	26	58	268	686	92 669	137	65 907	17 280	9 347
M 2001	1 070	26	172	176	696	102 384	199	56 506	7 281	38 398
J 2001	1 293	25	86	434	748	116 146	155	68 828	11 590	35 574
J 2001	1 250	24	222	218	785	106 486	399	64 096	13 175	28 816
A 2001	1 006	23	83	194	705	106 424	332	64 785	11 719	29 589
S 2001	4 017	23	132	241	3 622	99 027	402	59 327	14 242	25 055
O 2001	19 884	24	1 462	409	17 989	100 732	553	57 016	15 360	27 803
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1997	1 813	2	1 637	25	149	53 337	176	33 402	264	19 495
D 1998	416	0	264	0	152	42 466	183	22 186	312	19 785
D 1999	1 159	0	38	55	1 066	92 678	7	53 053	9 942	29 677
D 2000	412	0	18	57	336	85 654	3	61 729	14 825	9 096
M 2001	375	0	104	53	218	93 640	10	51 338	4 365	37 927
J 2001	334	0	14	51	270	104 415	0	63 453	6 000	34 963
J 2001	487	0	150	55	282	94 670	11	59 195	7 256	28 207
A 2001	255	0	13	49	193	96 129	0	59 925	7 384	28 820
S 2001	3 198	0	21	36	3 142	86 389	—	55 390	6 854	24 146
O 2001	18 950	0	1 390	33	17 527	88 565	150	54 208	7 321	26 886
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1997	0	—	—	0	—	32	14	12	2	4
D 1998	0	—	—	0	—	22	7	10	5	0
D 1999	18	—	—	18	—	36	7	22	7	—
D 2000	22	—	—	22	—	37	6	27	4	0
M 2001	19	—	—	19	—	43	7	26	7	2
J 2001	23	—	—	23	—	42	7	25	8	2
J 2001	26	—	—	26	—	42	8	25	7	2
A 2001	54	—	—	54	—	40	8	23	7	3
S 2001	24	—	—	24	—	40	9	22	6	3
O 2001	26	—	—	26	—	43	7	26	7	2
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
D 1998	0	—	0	0	0	0	0	—	0	0
D 1999	5	—	—	5	—	0	0	0	0	—
D 2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
M 2001	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
J 2001	2	—	—	2	—	0	0	0	0	0
J 2001	3	—	—	3	—	0	0	0	0	—
A 2001	2	—	—	2	—	0	0	0	—	—
S 2001	4	—	—	4	—	0	0	0	0	0
O 2001	4	—	—	4	—	0	0	0	0	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1997	418	21	26	1	370	2 515	289	1 035	44	1 147
D 1998	353	19	32	2	300	3 274	117	2 105	60	993
D 1999	564	20	39	107	398	5 272	6	3 156	1 817	292
D 2000	428	25	24	32	347	3 999	10	2 223	1 542	223
M 2001	612	25	55	56	476	5 165	2	3 135	1 718	310
J 2001	586	25	47	38	476	8 317	1	3 505	4 409	402
J 2001	656	24	49	83	500	8 144	101	2 886	4 646	510
A 2001	615	23	48	33	510	6 470	1	3 152	2 762	554
S 2001	588	23	47	39	479	8 423	1	1 956	5 749	718
O 2001	593	24	48	61	460	8 686	101	1 278	6 524	783

<sup>1</sup> Kassa, Giro und Postcheck

<sup>1</sup> Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	350 137	30 562	155 301	18 440	90 049	55 786	201 046	23 645	92 509	10 611	63 573	10 707
D 1998	448 502	42 834	120 675	33 827	142 273	108 893	257 121	22 316	103 207	13 534	93 695	24 369
D 1999	560 169	36 339	183 151	99 111	68 959	172 608	255 358	21 529	105 722	20 090	54 851	53 166
D 2000	481 173	38 215	233 967	97 515	106 279	5 196	248 279	20 299	135 605	26 183	65 036	1 157
M 2001	501 899	34 678	252 769	129 380	80 640	4 432	287 274	18 494	165 004	29 834	73 009	934
J 2001	488 738	37 974	270 201	101 883	74 330	4 350	281 318	19 824	162 864	26 190	71 315	1 125
J 2001	448 272	36 748	243 471	102 405	61 238	4 410	257 884	18 400	153 387	26 410	58 840	846
A 2001	451 703	35 442	217 649	109 845	84 651	4 117	253 194	18 024	144 403	33 310	56 622	836
S 2001	441 796	40 337	215 415	107 316	73 200	5 528	259 716	17 716	146 959	36 831	57 323	885
O 2001	436 941	44 461	220 050	99 755	68 388	4 286	260 835	17 696	146 459	38 804	57 039	836

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	261 379	9 082	116 421	9 780	72 783	53 312	153 810	12 849	70 991	6 840	52 816	10 314
D 1998	344 942	14 445	80 518	23 415	121 399	105 164	211 208	10 241	85 076	10 259	81 483	24 148
D 1999	453 436	11 170	141 413	72 674	59 929	168 250	194 772	9 723	81 032	11 207	40 386	52 425
D 2000	370 293	12 970	185 149	72 498	97 365	2 311	181 774	9 029	106 151	15 848	50 402	344
M 2001	383 121	7 976	199 991	102 240	69 648	3 266	217 575	7 456	132 461	20 291	57 140	227
J 2001	368 141	10 398	213 630	77 169	63 470	3 474	212 009	8 870	130 189	16 492	55 994	465
J 2001	329 356	9 472	188 220	77 413	50 649	3 601	192 173	8 165	122 809	16 856	44 122	222
A 2001	336 687	7 944	167 088	84 379	74 013	3 264	189 666	7 989	115 313	24 090	42 050	224
S 2001	325 696	10 683	166 074	81 258	63 098	4 584	196 798	7 171	118 718	27 468	43 167	273
O 2001	303 555	9 542	163 164	69 887	57 657	3 305	197 949	7 147	118 041	29 415	43 121	225

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	10 426	6 895	2 032	740	722	37	2 961	1 421	724	248	569	—
D 1998	11 770	8 344	1 139	839	1 405	43	2 832	1 481	759	177	416	—
D 1999	15 054	9 142	2 260	3 155	484	12	3 779	1 485	1 432	575	287	—
D 2000	10 607	4 962	2 357	2 621	585	83	4 197	1 367	1 924	594	312	—
M 2001	12 100	5 720	2 383	2 947	1 040	10	4 665	1 369	2 307	633	356	—
J 2001	12 336	5 914	3 204	2 611	595	12	4 731	1 385	2 255	751	341	—
J 2001	11 978	6 052	2 715	2 563	636	14	4 703	1 356	2 206	804	338	—
A 2001	11 981	6 314	2 184	3 113	360	10	4 508	1 315	2 030	805	357	—
S 2001	12 519	7 244	2 261	2 647	354	12	4 401	1 385	1 839	838	341	—
O 2001	15 329	9 119	2 609	3 176	412	14	4 260	1 370	1 803	778	308	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	69	2	15	25	27	—	180	150	6	12	11	—
D 1998	94	17	24	29	24	—	172	155	6	5	6	—
D 1999	90	11	18	48	13	—	174	147	9	11	6	—
D 2000	160	70	24	54	12	—	195	165	11	12	8	—
M 2001	371	281	26	53	12	—	212	174	16	12	9	—
J 2001	308	225	25	46	11	—	206	174	13	11	8	—
J 2001	380	288	34	49	9	—	204	171	14	12	8	—
A 2001	364	281	23	51	8	—	201	169	13	11	7	—
S 2001	349	231	32	78	9	—	199	165	14	12	7	—
O 2001	482	405	24	45	8	—	243	163	10	62	7	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	48 090	8 259	24 529	3 513	9 963	1 825	30 585	5 740	15 275	2 227	7 081	261
D 1998	54 934	10 809	25 329	4 269	11 557	2 970	30 708	7 347	12 815	2 025	8 321	201
D 1999	51 796	8 314	25 330	10 366	4 442	3 344	40 768	7 073	17 246	5 720	10 187	541
D 2000	57 916	10 908	29 857	10 920	4 356	1 875	43 655	6 280	19 578	6 852	10 317	627
M 2001	62 305	10 171	33 151	11 900	6 020	1 062	46 037	6 388	22 062	6 193	10 781	613
J 2001	65 992	11 458	36 500	10 837	6 427	772	45 561	6 220	22 312	6 122	10 346	561
J 2001	64 504	10 854	36 614	9 926	6 400	711	43 120	5 724	20 894	6 021	9 949	532
A 2001	61 598	10 836	32 930	10 187	6 884	760	41 578	5 668	19 882	5 758	9 749	521
S 2001	63 933	13 402	31 850	11 424	6 459	798	41 214	5 826	19 497	5 829	9 545	518
O 2001	73 105	14 128	37 411	13 843	6 869	853	40 704	5 802	19 140	5 810	9 433	519

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes  
<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften  
<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite											
	gedeckt gagées						ungedeckt en blanc					
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
<b>406 Banken / 406 banques</b>												
D 1997	101 566	15 598	46 564	4 142	25 282	9 979	99 480	8 047	45 945	6 469	38 291	728
D 1998	153 690	17 248	45 302	7 077	60 532	23 531	103 431	5 068	57 905	6 457	33 163	838
D 1999	165 629	15 147	57 266	11 391	34 327	47 499	89 729	6 382	48 456	8 700	20 524	5 669
D 2000	134 693	12 915	59 719	14 807	47 110	143	113 586	7 384	75 886	11 376	17 926	1 014
M 2001	139 348	12 007	61 533	15 629	50 063	116	147 926	6 487	103 470	14 205	22 946	818
J 2001	133 161	12 009	57 342	13 953	49 743	114	148 157	7 814	105 522	12 237	21 572	1 011
J 2001	121 356	11 669	55 176	13 704	40 700	107	136 528	6 731	98 211	12 706	18 140	740
A 2001	116 923	11 331	52 514	13 719	39 254	105	136 271	6 693	91 889	19 591	17 368	731
S 2001	123 483	12 535	54 906	14 111	41 821	110	136 232	5 181	92 053	22 720	15 503	775
O 2001	126 932	13 131	55 889	15 973	41 839	100	133 903	4 565	90 570	22 832	15 200	736
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1997	66 056	6 678	31 507	1 123	17 054	9 693	87 755	6 171	39 484	5 717	35 763	619
D 1998	118 190	7 196	32 194	4 596	50 841	23 364	93 018	3 045	52 882	5 664	30 642	784
D 1999	119 518	6 182	39 547	5 532	21 410	46 847	75 254	3 540	41 485	5 675	18 976	5 579
D 2000	87 299	5 350	39 335	8 181	34 432	—	94 475	3 678	66 816	7 667	15 970	344
M 2001	89 391	4 152	38 857	9 783	36 587	11	128 184	3 304	93 604	10 507	20 553	216
J 2001	83 407	4 070	34 707	7 982	36 636	11	128 603	4 801	95 481	8 510	19 358	453
J 2001	73 951	4 060	34 097	7 746	28 037	11	118 222	4 105	88 712	9 109	16 085	211
A 2001	71 136	3 867	32 421	8 203	26 634	11	118 529	4 122	82 891	15 887	15 416	213
S 2001	78 158	4 921	35 222	8 394	29 611	11	118 639	2 250	83 497	19 074	13 556	262
O 2001	81 124	5 165	35 839	10 306	29 810	5	116 824	1 982	82 202	19 109	13 311	220
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1997	1 873	1 030	427	158	258	—	1 088	391	297	90	310	—
D 1998	1 709	1 056	472	62	119	—	1 122	425	287	114	297	—
D 1999	1 940	621	969	127	224	—	1 839	864	464	448	63	—
D 2000	1 988	594	991	219	184	—	2 209	773	932	375	129	—
M 2001	2 185	580	1 206	198	201	—	2 481	789	1 101	435	155	—
J 2001	2 357	559	1 302	298	198	—	2 375	826	953	453	143	—
J 2001	2 279	569	1 228	292	191	—	2 424	787	978	512	147	—
A 2001	2 168	565	1 107	291	205	—	2 340	750	923	514	152	—
S 2001	2 085	568	1 009	311	196	—	2 317	817	829	526	144	—
O 2001	1 869	592	1 006	104	167	—	2 390	778	797	674	141	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1997	138	127	4	5	3	—	42	23	3	7	8	—
D 1998	144	133	5	3	3	—	28	22	2	1	3	—
D 1999	141	123	7	6	6	—	33	24	3	6	1	—
D 2000	159	137	8	7	7	—	36	28	3	5	1	—
M 2001	170	147	9	6	8	—	41	27	7	6	1	—
J 2001	169	146	9	6	7	—	37	28	4	5	1	—
J 2001	166	143	9	6	7	—	38	27	4	6	1	—
A 2001	161	140	9	6	7	—	39	30	4	5	1	—
S 2001	157	136	9	6	6	—	42	29	6	6	1	—
O 2001	209	136	9	58	6	—	34	27	2	4	1	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1997	22 092	4 854	10 021	1 754	5 286	177	8 493	887	5 254	473	1 795	84
D 1998	22 819	6 083	8 623	1 473	6 492	148	7 890	1 264	4 192	551	1 829	53
D 1999	30 105	5 583	11 454	3 676	8 940	451	10 661	1 490	5 791	2 044	1 247	89
D 2000	29 439	3 826	12 831	4 045	8 685	53	14 216	2 454	6 747	2 806	1 634	575
M 2001	31 184	4 499	14 427	3 403	8 843	13	14 853	1 889	7 636	2 790	1 939	600
J 2001	30 887	4 534	14 487	3 356	8 504	5	14 674	1 685	7 826	2 766	1 842	556
J 2001	29 432	4 363	13 381	3 408	8 275	5	13 688	1 361	7 513	2 612	1 675	527
A 2001	28 671	4 320	12 930	3 204	8 212	5	12 909	1 349	6 952	2 555	1 537	516
S 2001	28 634	4 429	12 810	3 303	8 086	6	12 580	1 397	6 687	2 525	1 459	512
O 2001	28 306	4 482	12 615	3 294	7 911	5	12 398	1 321	6 525	2 516	1 522	514

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Edelmetalle  Métaux précieux
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	6 400	2 787	2 146	61	1 406	111 194	7 367	27 656	13 447	61 767	957
D 1998	12 172	2 703	8 341	83	1 045	180 312	16 772	43 845	18 343	98 349	3 003
D 1999	10 004	1 930	7 061	516	498	185 168	21 216	55 371	39 554	65 306	3 721
D 2000	7 251	2 882	3 529	350	490	161 187	7 896	64 048	27 446	60 241	1 556
M 2001	6 841	2 472	3 635	305	429	176 630	4 686	61 815	39 932	69 337	860
J 2001	6 605	2 453	3 531	303	318	210 394	8 263	80 193	45 540	75 371	1 028
J 2001	6 466	2 513	3 389	285	278	200 333	9 679	79 962	51 865	57 259	1 568
A 2001	6 225	2 448	3 208	281	288	196 588	4 774	73 528	54 151	62 395	1 741
S 2001	5 962	2 466	2 750	436	310	185 674	6 504	69 049	55 618	53 179	1 324
O 2001	5 728	2 469	2 683	290	286	183 316	6 738	64 955	54 208	55 071	2 344

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	4 295	1 767	1 862	5	661	104 577	5 239	25 562	12 094	60 724	957
D 1998	9 978	1 590	8 071	5	311	172 697	14 159	41 396	16 956	97 183	3 002
D 1999	7 790	774	6 723	65	228	176 148	17 816	53 098	37 079	64 434	3 721
D 2000	5 238	1 759	3 153	41	286	152 801	5 204	61 619	25 119	59 305	1 553
M 2001	4 804	1 352	3 207	36	209	169 932	2 596	59 981	37 904	68 593	859
J 2001	4 579	1 349	3 113	34	83	203 957	6 322	78 477	43 458	74 673	1 027
J 2001	4 418	1 357	2 971	33	58	194 433	7 959	78 372	49 929	56 605	1 568
A 2001	4 236	1 349	2 798	31	58	190 737	3 040	71 909	52 347	61 700	1 741
S 2001	3 968	1 367	2 355	184	61	179 877	4 815	67 323	53 817	52 600	1 323
O 2001	3 820	1 356	2 344	28	93	177 529	4 800	63 348	52 570	54 468	2 343

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	144	74	—	—	69	963	325	137	138	363	—
D 1998	221	140	—	—	81	1 047	398	172	93	384	—
D 1999	296	155	—	141	1	1 148	468	172	306	203	—
D 2000	257	119	—	137	1	1 367	580	239	399	149	—
M 2001	239	114	—	125	0	1 117	370	192	404	151	—
J 2001	220	115	—	105	0	1 183	534	147	357	145	—
J 2001	289	180	—	109	0	1 083	435	160	351	136	—
A 2001	222	115	—	106	0	1 104	523	116	334	130	—
S 2001	219	116	—	103	0	940	366	111	340	123	—
O 2001	215	115	—	100	0	1 033	420	150	341	122	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	54	54	—	—	—	36	11	4	8	13	—
D 1998	53	53	—	—	—	26	6	4	8	9	—
D 1999	55	55	—	—	—	16	2	3	10	0	—
D 2000	57	57	—	—	—	9	2	1	6	0	—
M 2001	62	62	—	—	—	16	7	2	6	1	—
J 2001	61	61	—	—	—	14	4	2	7	1	—
J 2001	62	62	—	—	—	12	1	2	8	1	—
A 2001	64	64	—	—	—	12	3	2	6	1	—
S 2001	63	63	—	—	—	9	3	1	5	1	—
O 2001	63	63	—	—	—	9	1	2	6	1	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 440	843	206	55	337	2 742	919	1 049	594	179	—
D 1998	1 509	870	216	55	367	3 315	1 124	1 632	416	143	—
D 1999	1 316	891	38	214	173	3 309	1 747	872	646	43	—
D 2000	1 240	899	32	165	145	2 083	962	659	440	21	3
M 2001	1 217	891	35	140	151	1 891	1 017	321	527	26	—
J 2001	1 242	871	43	161	168	1 582	667	299	583	32	—
J 2001	1 198	857	43	141	157	1 471	542	297	582	50	—
A 2001	1 224	862	54	140	169	1 395	544	269	552	30	—
S 2001	1 236	860	40	146	191	1 512	666	265	541	38	—
O 2001	1 212	881	50	146	135	1 695	888	291	474	43	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	28 517	7 376	8 830	4 065	8 232	14	6 485	1 223	1 415	882	2 966
D 1998	25 472	6 455	7 105	4 345	7 549	19	6 920	1 217	1 155	897	3 650
D 1999	28 437	6 642	10 224	9 519	2 031	21	10 980	1 021	4 978	1 879	3 102
D 2000	42 707	7 557	17 836	10 143	7 151	21	23 807	1 042	17 370	1 799	3 596
M 2001	57 955	8 158	21 053	12 971	15 751	22	25 690	2 073	18 072	1 799	3 747
J 2001	55 765	8 306	21 520	13 600	12 315	23	25 834	2 119	18 162	1 794	3 760
J 2001	56 177	8 626	20 827	13 854	12 847	22	25 478	2 123	17 849	1 786	3 719
A 2001	55 699	8 589	20 892	14 048	12 149	21	24 895	1 705	17 651	1 812	3 727
S 2001	55 657	8 759	21 471	12 765	12 661	2	25 228	1 715	17 476	1 851	4 186
O 2001	58 342	8 782	22 438	14 032	13 088	2	25 375	1 751	17 564	1 878	4 182

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	14 717	961	5 156	1 820	6 780	—	5 299	701	1 213	876	2 509
D 1998	11 385	473	2 954	2 007	5 950	—	5 437	444	969	893	3 130
D 1999	11 347	528	5 269	4 423	1 127	—	9 304	179	4 751	1 483	2 891
D 2000	20 812	1 445	9 925	3 384	6 059	—	22 093	174	17 187	1 358	3 374
M 2001	32 350	1 578	11 338	4 754	14 679	—	22 888	162	17 848	1 345	3 533
J 2001	29 201	1 579	11 888	4 554	11 180	—	22 989	162	17 939	1 343	3 545
J 2001	29 723	1 748	11 385	4 798	11 791	—	22 637	162	17 632	1 337	3 506
A 2001	28 698	1 749	10 916	4 930	11 102	—	22 405	162	17 385	1 342	3 515
S 2001	28 644	1 897	11 207	3 911	11 628	—	22 771	162	17 272	1 386	3 951
O 2001	30 652	1 880	11 499	5 253	12 021	—	22 858	162	17 342	1 408	3 946

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	1 234	1 023	63	49	99	—	44	3	17	2	22
D 1998	1 557	1 277	79	52	150	—	69	—	15	1	53
D 1999	1 857	1 473	77	247	60	—	93	0	15	76	2
D 2000	1 892	1 493	52	298	49	—	101	0	15	84	3
M 2001	2 095	1 644	93	318	40	—	104	0	15	90	—
J 2001	2 042	1 609	79	314	40	—	104	0	15	90	0
J 2001	2 118	1 701	68	312	38	—	106	0	15	91	—
A 2001	2 130	1 715	70	309	37	—	106	0	15	91	—
S 2001	2 143	1 749	67	293	34	—	107	1	15	91	—
O 2001	2 172	1 775	67	296	33	—	107	1	15	91	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	127	78	13	23	13	—	0	0	—	—	0
D 1998	100	78	3	10	9	—	0	0	—	—	—
D 1999	141	111	5	21	4	—	0	0	—	0	—
D 2000	163	128	7	24	4	—	0	—	—	0	—
M 2001	150	116	6	25	2	—	0	—	—	0	—
J 2001	143	111	6	24	2	—	0	—	—	0	—
J 2001	131	103	5	22	2	—	0	—	—	0	—
A 2001	145	110	6	26	3	—	0	—	—	0	—
S 2001	131	99	5	24	3	—	0	—	—	0	—
O 2001	126	93	6	24	3	—	0	—	—	0	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	9 891	4 069	2 974	1 760	1 074	14	569	315	30	—	224
D 1998	8 952	3 278	2 846	1 857	954	17	651	341	32	—	278
D 1999	9 245	2 448	3 181	2 827	769	19	589	317	44	202	25
D 2000	10 616	2 450	4 473	2 972	702	19	582	304	41	213	24
M 2001	11 769	2 333	5 578	3 266	571	20	1 117	785	87	218	26
J 2001	12 652	2 585	5 674	3 739	634	21	1 113	785	89	213	26
J 2001	12 730	2 607	5 659	3 839	606	19	1 107	785	85	211	26
A 2001	13 047	2 582	5 948	3 898	600	19	750	367	139	220	25
S 2001	13 349	2 592	6 352	3 804	601	—	696	375	79	218	25
O 2001	14 022	2 620	7 039	3 737	626	—	736	411	96	205	24

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen  Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					Wertpapier- leihgeschäf- te <sup>2</sup> und Edelmetall- konten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes- métal
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	778	8	562	3	205	7 007	132 864	10 704	30 463	350	91 301	46
D 1998	930	6	649	3	271	7 463	172 678	2 340	26 707	1 506	142 123	1
D 1999	879	34	547	64	234	4 205	137 332	8 506	19 900	893	108 034	-1
D 2000	1 609	24	1 229	53	304	4 701	144 861	19 092	19 962	2 206	103 602	-1
M 2001	1 868	-6	1 529	57	288	6 809	171 485	22 241	24 909	3 226	121 109	—
J 2001	1 875	25	1 518	59	274	6 344	153 329	22 061	23 027	3 139	105 101	2
J 2001	1 816	40	1 467	69	241	5 444	133 453	4 982	22 986	2 554	102 931	—
A 2001	1 748	25	1 415	71	237	5 228	155 873	21 390	26 401	2 589	105 493	—
S 2001	1 544	24	1 225	70	225	5 049	190 426	21 112	24 381	3 380	141 548	4
O 2001	1 562	24	1 253	74	210	5 591	211 919	21 451	16 502	1 604	172 283	79

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	723	5	556	3	159	6 248	129 097	8 031	29 771	146	91 107	41
D 1998	872	4	639	3	226	6 829	169 946	490	26 157	1 333	141 966	—
D 1999	809	14	540	62	193	3 488	133 932	6 135	19 216	684	107 897	—
D 2000	1 543	4	1 224	51	264	3 877	141 901	17 634	19 164	1 625	103 478	—
M 2001	1 794	-24	1 519	55	243	5 723	163 381	20 191	20 733	1 367	121 090	—
J 2001	1 800	8	1 505	57	229	5 427	144 822	20 266	18 331	1 057	105 167	—
J 2001	1 727	8	1 454	67	198	4 505	125 396	3 459	17 986	901	103 050	—
A 2001	1 673	8	1 403	70	193	4 217	147 425	19 280	21 721	902	105 521	—
S 2001	1 467	8	1 210	69	180	4 170	182 480	18 510	20 952	1 440	141 575	3
O 2001	1 484	8	1 238	72	166	4 661	208 037	20 191	14 325	1 067	172 375	79

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0	0	—
D 1998	—	—	—	—	—	1	1	0	0	0	0	—
D 1999	—	—	—	—	—	2	23	23	—	0	—	—
D 2000	—	—	—	—	—	1	360	140	175	24	22	—
M 2001	—	—	—	—	—	2	277	156	101	12	8	—
J 2001	—	—	—	—	—	2	289	174	98	7	9	—
J 2001	—	—	—	—	—	2	287	146	105	23	13	—
A 2001	—	—	—	—	—	2	520	285	183	37	14	—
S 2001	—	—	—	—	—	2	480	235	200	37	8	—
O 2001	0	0	—	—	—	2	508	334	144	23	7	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	—	—	—	—	—	1	0	0	—	—	0	—
D 1998	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	—
D 1999	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—	—
D 2000	—	—	—	—	—	0	0	0	—	0	0	—
M 2001	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—
J 2001	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—
J 2001	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—
A 2001	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S 2001	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—
O 2001	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	41	2	2	—	37	586	3 166	2 489	332	167	173	6
D 1998	43	2	4	—	37	508	2 274	1 753	227	167	126	1
D 1999	42	2	3	1	37	528	1 922	1 400	262	49	111	-1
D 2000	42	2	2	—	37	560	1 390	579	382	15	66	-1
M 2001	51	2	6	—	43	784	6 170	823	3 746	—	-17	—
J 2001	50	2	6	—	42	638	6 677	743	4 342	—	-93	2
J 2001	49	2	6	—	41	666	6 191	640	4 624	—	-157	—
A 2001	50	2	6	—	42	703	6 677	1 033	4 299	—	-66	—
S 2001	50	2	5	—	42	585	6 184	1 579	3 013	3	-56	1
O 2001	52	2	7	—	43	641	2 154	209	1 775	—	-120	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Nicht einbe- zahltes Ges- ellschafts- kapital  Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	
Fin de mois	CHF	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	
	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	906 625	84 713	361 288	48 780	344 334	67 509	2 171	206	304	118	1 543
D 1998	1 161 290	95 395	341 330	73 457	514 825	136 284	1 733	249	539	89	856
D 1999	1 297 109	97 925	448 659	185 414	335 595	229 516	1 695	678	730	138	149
D 2000	1 209 281	97 873	562 329	183 748	357 402	7 928	1 464	357	712	305	89
M 2001	1 339 905	93 700	608 995	226 582	404 379	6 248	1 209	333	402	295	179
J 2001	1 347 643	101 831	654 171	205 450	379 665	6 528	1 514	585	451	298	181
J 2001	1 243 058	84 046	610 949	213 577	327 641	6 846	1 571	678	432	293	169
A 2001	1 258 584	93 188	573 614	228 678	356 388	6 716	1 370	470	444	293	164
S 2001	1 274 096	99 483	561 684	233 294	371 891	7 743	1 337	470	392	291	184
O 2001	1 310 225	104 368	554 090	227 300	416 920	7 547	1 419	454	498	287	181

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	735 296	38 924	288 944	32 258	310 546	64 624	1 816	41	241	47	1 487
D 1998	976 176	42 140	270 354	55 479	475 887	132 315	1 399	63	504	10	822
D 1999	1 084 864	46 687	366 595	138 482	308 705	224 396	1 349	548	692	31	78
D 2000	986 398	48 738	467 791	135 156	330 504	4 209	1 122	179	683	186	74
M 2001	1 095 584	41 694	501 642	173 774	374 121	4 352	908	187	374	183	164
J 2001	1 097 675	49 381	542 420	150 899	350 009	4 965	1 214	435	425	186	168
J 2001	999 525	32 627	503 110	159 376	299 021	5 391	1 278	527	407	182	162
A 2001	1 022 127	41 713	471 696	175 927	327 563	5 229	1 078	310	429	182	157
S 2001	1 035 459	44 820	463 729	176 732	343 996	6 183	1 052	318	377	179	177
O 2001	1 058 060	45 406	450 286	167 714	388 701	5 953	1 153	315	484	180	174

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	15 806	9 756	2 986	1 179	1 848	37	40	33	—	1	5
D 1998	17 520	11 648	2 173	1 167	2 489	43	37	28	—	3	6
D 1999	22 306	12 754	3 978	4 524	1 036	12	43	27	—	17	—
D 2000	18 842	8 669	4 789	4 181	1 121	83	74	60	0	13	—
M 2001	20 662	9 380	5 118	4 555	1 599	10	43	29	0	13	—
J 2001	20 973	9 740	5 824	4 265	1 133	12	46	33	0	13	—
J 2001	20 634	9 879	5 294	4 285	1 163	14	44	30	0	13	—
A 2001	20 666	10 277	4 620	4 856	901	10	45	32	0	13	—
S 2001	20 875	11 107	4 516	4 378	863	12	46	33	0	13	—
O 2001	23 695	13 143	4 814	4 839	886	14	47	34	0	13	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	468	296	39	68	65	—	1	1	—	—	—
D 1998	445	310	37	51	47	—	2	2	—	—	—
D 1999	482	327	35	96	24	—	2	2	—	—	—
D 2000	588	422	43	99	23	—	2	2	—	—	—
M 2001	813	640	51	99	24	—	2	2	—	—	—
J 2001	734	576	46	90	22	—	2	2	—	—	—
J 2001	792	625	55	93	20	—	2	2	—	—	—
A 2001	789	628	44	97	19	—	2	2	—	—	—
S 2001	755	560	53	122	20	—	2	2	—	—	—
O 2001	927	726	42	141	19	—	2	2	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	100 043	23 142	45 643	8 445	20 707	2 106	212	49	55	66	42
D 1998	106 521	25 774	45 420	8 916	23 223	3 188	221	83	35	76	27
D 1999	115 351	22 336	50 371	22 154	16 587	3 903	213	20	38	85	70
D 2000	122 511	22 545	57 497	23 604	16 342	2 522	156	24	21	97	15
M 2001	137 118	22 643	68 465	25 821	18 492	1 695	157	21	23	97	15
J 2001	144 501	23 492	73 054	28 045	18 553	1 356	153	21	22	97	14
J 2001	139 836	22 288	71 409	26 694	18 183	1 263	151	26	22	96	6
A 2001	134 108	22 083	66 981	25 141	18 600	1 301	143	27	13	97	6
S 2001	137 771	25 471	63 286	29 554	18 142	1 317	135	22	13	94	6
O 2001	143 602	25 223	67 358	31 248	18 400	1 373	136	23	13	94	6

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

**Passiven gegenüber dem Ausland**

**Passifs en comptes étrangers**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten  Prêts de ti- tres <sup>2</sup> et comp- tes-métal
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	53 581	310	37 590	40	15 642	286 441	29 121	136 243	19 347	58 818	42 913
D 1998	43 026	591	32 990	8	9 437	395 340	28 158	102 949	21 401	92 546	150 286
D 1999	74 564	715	60 122	443	13 284	489 996	39 821	131 534	71 099	93 287	154 256
D 2000	53 129	115	47 978	607	4 429	466 899	39 001	207 511	81 924	129 526	8 937
M 2001	79 321	286	72 518	260	6 256	495 547	39 357	243 262	96 847	106 262	9 819
J 2001	71 969	238	66 416	295	5 021	504 768	43 758	255 806	93 734	102 199	9 272
J 2001	62 251	333	56 436	316	5 166	450 590	39 219	222 767	98 742	82 819	7 044
A 2001	54 697	233	48 097	310	6 056	479 117	39 247	227 599	95 670	110 051	6 550
S 2001	60 451	219	51 635	280	8 316	439 196	42 723	204 356	91 755	93 333	7 029
O 2001	64 675	205	53 613	274	10 583	438 289	41 191	201 399	101 103	87 886	6 710
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	53 326	309	37 350	38	15 630	221 690	15 659	104 234	14 353	45 759	41 684
D 1998	42 814	557	32 831	0	9 426	328 956	14 953	74 232	16 400	76 223	147 149
D 1999	73 921	604	59 943	111	13 263	399 239	12 564	97 222	57 862	80 965	150 626
D 2000	52 580	54	47 790	324	4 411	372 170	14 593	168 162	66 817	117 306	5 292
M 2001	78 857	230	72 388	40	6 199	395 507	12 908	201 891	82 641	91 015	7 052
J 2001	71 465	185	66 295	28	4 957	400 017	17 608	209 882	75 994	88 102	8 432
J 2001	61 733	284	56 293	46	5 109	352 190	14 177	180 509	81 051	70 248	6 204
A 2001	54 180	197	47 926	52	6 005	382 653	14 425	186 477	79 979	96 100	5 671
S 2001	59 993	184	51 492	40	8 277	342 969	16 640	166 834	73 109	80 405	5 981
O 2001	64 237	170	53 450	78	10 540	334 565	15 148	159 185	79 386	75 082	5 764
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	—	—	—	—	—	5 022	3 148	1 103	99	667	5
D 1998	—	—	—	—	—	6 145	3 917	905	212	1 105	6
D 1999	—	—	—	—	—	18 568	13 441	3 294	1 137	688	8
D 2000	0	0	—	—	—	17 731	11 525	4 003	1 506	692	6
M 2001	—	—	—	—	—	17 949	12 350	2 875	1 542	1 177	6
J 2001	—	—	—	—	—	18 765	12 832	3 479	1 689	761	5
J 2001	—	—	—	—	—	18 486	13 008	3 239	1 705	529	5
A 2001	0	0	—	—	—	19 395	13 264	3 380	1 600	1 140	11
S 2001	—	—	—	—	—	18 947	13 785	3 118	1 528	493	23
O 2001	—	—	—	—	—	18 409	13 558	2 903	1 522	421	5
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	—	—	—	—	—	74	68	1	3	2	1
D 1998	—	—	—	—	—	132	129	0	1	1	1
D 1999	—	—	—	—	—	250	244	1	4	1	1
D 2000	—	—	—	—	—	371	358	0	7	5	—
M 2001	—	—	—	—	—	469	453	8	5	2	1
J 2001	—	—	—	—	—	467	457	4	5	1	1
J 2001	—	—	—	—	—	462	457	0	4	1	—
A 2001	—	—	—	—	—	468	457	4	2	4	—
S 2001	—	—	—	—	—	474	462	6	4	1	—
O 2001	—	—	—	—	—	466	461	0	2	2	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	180	1	165	2	12	50 031	8 276	27 469	4 114	9 081	1 092
D 1998	210	34	157	8	11	50 546	7 202	24 714	3 868	11 691	3 070
D 1999	182	—	157	4	21	59 645	10 620	27 614	8 759	9 269	3 382
D 2000	173	—	145	10	18	60 568	8 786	29 571	9 935	8 856	3 419
M 2001	144	—	77	10	57	63 490	10 107	31 333	9 151	10 190	2 711
J 2001	144	—	67	14	63	68 414	9 363	36 088	11 971	10 211	781
J 2001	145	—	81	7	56	64 795	8 685	34 145	11 910	9 269	785
A 2001	150	—	90	9	51	61 389	8 221	32 337	10 333	9 877	819
S 2001	108	—	62	7	39	62 034	8 605	29 778	13 422	9 255	973
O 2001	121	—	72	6	43	69 256	8 940	34 626	15 845	8 956	888

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>1</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements										
	Total					In Sparform Sous forme d'épargne	In Anlageform Sous forme de placements				
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Total	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
					Autres monnaies						Autres monnaies
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	17 997	17 310	458	23	206	11 496	6 501	5 814	458	23	206
D 1998	18 376	17 886	271	39	181	11 635	6 741	6 251	271	39	181
D 1999	18 650	18 018	217	318	97	11 526	7 124	6 572	216	238	97
D 2000	17 121	16 386	171	457	107	10 408	6 713	6 112	171	323	107
M 2001	16 794	15 985	178	511	120	10 111	6 683	6 034	176	354	119
J 2001	16 577	15 779	160	523	114	10 009	6 569	5 936	155	364	114
J 2001	16 532	15 701	171	546	114	10 010	6 523	5 864	163	381	114
A 2001	16 458	15 629	159	558	111	9 935	6 523	5 869	158	385	110
S 2001	16 458	15 566	201	583	108	9 916	6 541	5 836	199	399	108
O 2001	16 494	15 598	165	618	114	9 949	6 545	5 845	161	425	114
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	10 612	10 353	255	2	1	6 653	3 959	3 700	255	2	1
D 1998	10 819	10 711	104	2	2	6 724	4 095	3 987	104	2	2
D 1999	10 950	10 730	34	187	0	6 572	4 378	4 233	34	112	0
D 2000	9 984	9 695	17	272	—	5 852	4 132	3 970	17	146	—
M 2001	9 689	9 347	21	322	0	5 603	4 086	3 890	21	175	0
J 2001	9 571	9 238	6	327	0	5 547	4 024	3 839	6	178	0
J 2001	9 516	9 168	6	343	0	5 519	3 997	3 802	6	189	0
A 2001	9 493	9 126	6	362	0	5 473	4 021	3 815	6	200	0
S 2001	9 458	9 071	4	383	0	5 464	3 995	3 780	4	210	0
O 2001	9 417	9 012	5	400	0	5 454	3 962	3 739	5	219	0
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	3 946	3 927	6	8	4	2 777	1 169	1 150	6	8	4
D 1998	4 197	4 172	11	10	4	2 910	1 287	1 262	11	10	4
D 1999	4 402	4 303	14	82	3	2 994	1 408	1 313	14	78	3
D 2000	4 160	4 012	10	134	3	2 749	1 410	1 268	10	129	3
M 2001	4 195	4 043	11	131	9	2 762	1 433	1 288	11	125	9
J 2001	4 114	3 966	12	131	6	2 716	1 398	1 257	12	124	6
J 2001	4 164	4 014	12	133	6	2 751	1 413	1 270	12	125	6
A 2001	4 127	3 985	13	123	6	2 736	1 391	1 257	13	115	6
S 2001	4 145	3 993	16	132	4	2 732	1 414	1 270	16	123	4
O 2001	4 221	4 060	13	146	2	2 758	1 463	1 312	13	136	2
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	667	667	—	—	—	465	202	202	—	—	—
D 1998	727	726	—	—	1	510	217	216	—	—	1
D 1999	806	786	—	19	—	530	275	256	—	19	—
D 2000	769	748	—	21	—	513	256	237	—	19	—
M 2001	766	742	—	23	—	505	261	239	—	22	—
J 2001	762	734	—	27	—	503	259	233	—	26	—
J 2001	755	725	1	29	—	498	257	228	—	29	—
A 2001	760	730	—	30	—	498	263	234	—	29	—
S 2001	751	727	—	24	—	494	257	234	—	23	—
O 2001	760	729	—	31	—	498	262	233	—	29	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	646	245	189	12	199	40	605	205	189	12	199
D 1998	709	366	148	22	173	108	601	258	148	22	173
D 1999	614	354	146	21	94	112	502	242	146	21	94
D 2000	507	259	126	18	104	91	416	168	126	18	104
M 2001	492	237	128	17	110	87	405	154	126	15	110
J 2001	502	242	130	21	109	89	413	161	124	19	109
J 2001	477	214	131	24	108	90	387	134	124	22	108
A 2001	465	214	123	25	104	83	382	133	122	23	104
S 2001	468	212	125	26	104	86	381	130	123	24	104
O 2001	472	214	122	24	112	88	384	130	119	23	112

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
							Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen  Autres monnaies	Wertpapierleihge- schäfte <sup>2</sup> und Edel- metallkonten  Prêts de titres <sup>2</sup> et comptes-métal		
	23	24	25	26	27	28	29	30

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	264 577	23 338	133 481	19 253	60 642	27 862		31 683
D 1998	336 787	26 489	154 503	21 431	75 858	58 507		34 426
D 1999	358 167	23 646	182 667	52 915	45 396	53 543		47 955
D 2000	357 881	25 150	223 378	52 955	51 559	48 388		47 508
M 2001	425 119	26 082	275 152	73 358	45 948	4 579		72 966
J 2001	427 724	27 723	280 190	69 735	45 491	4 584		77 248
J 2001	406 980	27 135	267 383	67 525	40 918	4 019		74 301
A 2001	380 439	26 451	251 381	61 162	37 483	3 961		72 613
S 2001	404 836	28 364	260 523	71 408	40 765	3 776		71 306
O 2001	410 408	27 647	263 346	73 011	42 854	3 550		71 951

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	198 251	13 895	99 605	12 050	46 021	26 680		31 311
D 1998	264 491	14 932	118 343	13 128	60 656	57 434		33 602
D 1999	273 087	13 224	140 019	31 315	36 262	52 268		46 425
D 2000	264 779	14 307	173 789	31 379	42 082	3 222		45 963
M 2001	322 097	13 836	218 149	50 730	35 667	3 715		71 323
J 2001	326 099	15 860	224 292	46 999	35 262	3 686		75 504
J 2001	308 084	15 317	213 472	45 087	30 996	3 212		72 569
A 2001	284 018	14 272	199 547	39 328	27 665	3 205		70 891
S 2001	307 172	15 858	208 996	48 150	31 207	2 962		69 583
O 2001	312 818	15 433	212 501	49 841	32 316	2 727		70 236

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	1 294	516	202	221	286	67		—
D 1998	1 516	575	257	305	316	64		370
D 1999	1 938	646	401	750	74	67		920
D 2000	1 738	612	357	635	73	61		1 120
M 2001	1 836	661	440	620	52	62		1 280
J 2001	1 803	669	396	616	60	62		1 380
J 2001	1 758	654	401	588	56	60		1 380
A 2001	1 732	659	360	604	50	59		1 380
S 2001	1 898	710	391	685	51	60		1 430
O 2001	1 825	658	358	696	54	59		1 430

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	173	87	17	49	12	9		—
D 1998	227	110	25	58	18	16		—
D 1999	234	83	33	81	9	27		—
D 2000	207	82	30	82	7	6		—
M 2001	229	85	39	90	9	5		—
J 2001	217	85	36	83	8	5		—
J 2001	238	87	54	84	9	5		—
A 2001	217	88	33	86	6	4		—
S 2001	234	92	39	91	8	5		—
O 2001	224	88	36	87	10	5		—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	32 773	3 628	17 503	2 730	8 367	546		372
D 1998	39 711	5 883	20 891	3 713	8 736	487		454
D 1999	42 928	4 384	22 755	10 168	5 083	539		108
D 2000	50 762	4 851	28 899	10 197	5 702	1 112		—
M 2001	58 521	5 653	34 977	10 888	6 593	411		—
J 2001	57 554	5 598	34 238	10 754	6 520	444		—
J 2001	56 058	5 451	33 152	10 638	6 436	382		—
A 2001	54 446	5 557	31 909	10 239	6 393	348		—
S 2001	54 720	5 535	31 516	11 027	6 256	387		—
O 2001	54 956	5 586	30 729	10 894	7 345	403		—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen <sup>1</sup>	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions <sup>1</sup>	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- schäfte <sup>3</sup> und Edel- metallkonten	Prêts de titres <sup>3</sup> et comptes-métal
	31	32	33	34	35	36	37	38

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	5 189	<b>145 156</b>	12 650	25 978	1 918	104 444	166	2 208
D 1998	9 522	<b>199 928</b>	5 406	22 953	642	170 548	378	3 197
D 1999	8 475	<b>162 595</b>	13 902	18 476	855	129 361	—	3 439
D 2000	11 307	<b>164 517</b>	17 152	22 606	2 019	122 739	—	3 318
M 2001	7 806	<b>186 622</b>	22 685	22 611	2 779	138 546	1	3 578
J 2001	8 699	<b>162 954</b>	20 488	18 880	1 812	121 773	—	3 536
J 2001	8 705	<b>153 438</b>	16 712	16 162	2 078	118 485	1	3 437
A 2001	8 684	<b>167 338</b>	20 211	18 751	1 854	126 522	—	3 424
S 2001	8 297	<b>189 576</b>	18 703	14 884	2 359	153 624	6	3 597
O 2001	8 559	<b>206 226</b>	18 306	14 124	1 213	172 582	1	3 544

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	4 659	<b>140 847</b>	9 424	25 554	1 710	103 998	160	1 766
D 1998	9 074	<b>194 739</b>	978	22 651	530	170 203	376	2 805
D 1999	7 911	<b>157 028</b>	9 259	17 832	751	129 186	—	3 106
D 2000	10 655	<b>161 898</b>	15 781	22 050	1 489	122 579	—	2 985
M 2001	7 102	<b>183 059</b>	20 425	21 953	2 449	138 232	—	3 357
J 2001	8 042	<b>160 197</b>	18 873	18 395	1 283	121 646	—	3 330
J 2001	7 996	<b>150 668</b>	15 351	15 649	1 342	118 326	—	3 231
A 2001	7 958	<b>164 386</b>	18 371	18 255	1 394	126 367	—	3 128
S 2001	7 562	<b>185 726</b>	16 329	13 955	1 945	153 495	3	3 307
O 2001	7 780	<b>204 044</b>	17 052	13 721	846	172 425	—	3 294

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	6	<b>1</b>	1	—	—	—	—	1
D 1998	9	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—
D 1999	11	<b>29</b>	29	—	—	—	—	—
D 2000	12	<b>220</b>	110	88	15	7	—	—
M 2001	10	<b>301</b>	115	153	26	9	—	—
J 2001	10	<b>231</b>	114	86	21	10	—	—
J 2001	11	<b>190</b>	101	55	12	22	—	—
A 2001	12	<b>250</b>	130	98	15	7	—	—
S 2001	12	<b>280</b>	147	104	18	10	—	—
O 2001	13	<b>320</b>	206	91	16	6	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	0	<b>0</b>	0	—	—	—	—	—
D 1998	0	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—
D 1999	0	<b>3</b>	3	—	—	—	—	—
D 2000	0	<b>1</b>	1	—	—	—	—	—
M 2001	0	<b>0</b>	—	—	0	—	—	—
J 2001	0	—	—	—	—	—	—	—
J 2001	0	—	—	—	—	—	—	—
A 2001	0	—	—	—	—	—	—	—
S 2001	0	—	—	—	—	—	—	—
O 2001	0	—	—	—	—	—	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	398	<b>3 825</b>	3 108	92	199	421	5	346
D 1998	288	<b>4 731</b>	4 250	64	105	312	1	267
D 1999	357	<b>3 985</b>	3 454	308	56	167	—	217
D 2000	413	<b>1 243</b>	656	194	278	114	—	221
M 2001	523	<b>1 374</b>	872	222	57	222	1	86
J 2001	504	<b>1 010</b>	529	226	164	92	—	87
J 2001	545	<b>1 107</b>	573	262	158	113	1	87
A 2001	563	<b>1 347</b>	867	153	208	118	—	177
S 2001	601	<b>2 239</b>	1 364	620	160	91	3	169
O 2001	629	<b>632</b>	253	129	130	119	1	130

<sup>1</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

<sup>1</sup> A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

<sup>2</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

<sup>3</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>3</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

## 406 Banken / 406 banques

D 1997	52	.	.	.	.	.	—	—
D 1998	43	.	.	.	.	.	162	—
D 1999	54	.	.	.	.	.	629	-66
D 2000	72	.	.	.	.	.	1 511	-328
M 2001	90	.	.	.	.	.	1 899	-184
J 2001	88	.	.	.	.	.	1 911	-190
J 2001	86	.	.	.	.	.	1 834	-77
A 2001	83	.	.	.	.	.	1 755	-98
S 2001	81	.	.	.	.	.	1 720	-91
O 2001	81	.	.	.	.	.	1 727	-107

## Grossbanken / Grandes banques

D 1997	16	.	.	.	.	.	—	—
D 1998	—	.	.	.	.	.	162	—
D 1999	—	.	.	.	.	.	628	-66
D 2000	—	.	.	.	.	.	1 169	-324
M 2001	—	.	.	.	.	.	1 895	-184
J 2001	—	.	.	.	.	.	1 907	-190
J 2001	—	.	.	.	.	.	1 829	-77
A 2001	—	.	.	.	.	.	1 751	-98
S 2001	—	.	.	.	.	.	1 716	-91
O 2001	—	.	.	.	.	.	1 723	-107

## Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	—	.	.	.	.	.	—	—
D 1998	—	.	.	.	.	.	—	—
D 1999	—	.	.	.	.	.	—	—
D 2000	—	.	.	.	.	.	—	—
M 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
J 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
J 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
A 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
S 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
O 2001	—	.	.	.	.	.	—	—

## Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	—	.	.	.	.	.	—	—
D 1998	—	.	.	.	.	.	—	—
D 1999	—	.	.	.	.	.	—	—
D 2000	—	.	.	.	.	.	—	—
M 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
J 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
J 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
A 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
S 2001	—	.	.	.	.	.	—	—
O 2001	—	.	.	.	.	.	—	—

## Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	36	.	.	.	.	.	—	—
D 1998	43	.	.	.	.	.	—	—
D 1999	54	.	.	.	.	.	1	—
D 2000	72	.	.	.	.	.	342	-4
M 2001	90	.	.	.	.	.	4	—
J 2001	88	.	.	.	.	.	4	—
J 2001	86	.	.	.	.	.	4	—
A 2001	83	.	.	.	.	.	4	—
S 2001	81	.	.	.	.	.	4	—
O 2001	81	.	.	.	.	.	4	—

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Wertpapier- leihgeschäfte <sup>2</sup> und Edelmet- tallkonten	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen
Fin de mois	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	806 884	84 929	359 482	43 701	247 833	70 940	10 319	435	4 906	1 253	3 724
D 1998	1 040 807	85 143	337 359	47 670	361 466	209 171	11 798	855	5 656	1 605	3 681
D 1999	1 164 458	105 462	420 867	134 122	296 209	207 799	14 662	831	7 227	3 166	3 438
D 2000	1 122 933	107 438	531 622	147 895	322 204	13 774	20 148	2 020	10 736	3 735	3 658
M 2001	1 289 557	115 020	658 910	192 208	309 019	14 399	21 013	4 225	9 965	3 225	3 598
J 2001	1 275 283	118 711	670 508	185 570	286 639	13 856	26 831	4 615	13 318	4 918	3 980
J 2001	1 178 077	110 153	609 243	188 177	259 441	11 063	26 451	4 915	12 789	4 880	3 867
A 2001	1 184 511	111 070	591 923	178 492	292 513	10 513	25 843	4 915	12 232	4 871	3 826
S 2001	1 195 428	112 149	577 962	186 671	307 835	10 810	25 396	4 795	12 014	4 785	3 802
O 2001	1 221 846	109 456	579 113	195 892	327 125	10 260	25 875	4 825	12 525	4 757	3 767

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	662 478	51 311	292 175	31 229	219 238	68 524	9 892	201	4 714	1 253	3 724
D 1998	887 463	47 826	271 370	34 178	329 129	204 960	11 422	698	5 437	1 605	3 681
D 1999	972 231	54 292	342 253	98 500	274 292	202 893	14 232	698	6 964	3 131	3 438
D 2000	921 858	62 124	441 117	110 063	300 040	8 514	18 732	848	10 510	3 717	3 658
M 2001	1 072 702	65 590	559 091	154 453	282 801	10 768	17 225	703	9 717	3 207	3 598
J 2001	1 055 942	70 636	567 447	143 939	261 803	12 118	22 797	848	13 069	4 900	3 980
J 2001	967 740	63 487	511 763	146 666	236 408	9 416	22 427	1 148	12 550	4 862	3 867
A 2001	978 360	63 798	497 620	139 855	268 211	8 877	21 847	1 148	12 002	4 871	3 826
S 2001	987 396	62 592	487 263	143 737	284 857	8 946	21 507	1 148	11 790	4 767	3 802
O 2001	1 008 007	61 265	484 956	150 048	303 248	8 491	21 500	1 148	11 845	4 740	3 767

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	10 269	7 600	1 311	329	957	73	—	—	—	—	—
D 1998	12 237	9 043	1 172	526	1 425	70	—	—	—	—	—
D 1999	25 868	19 350	3 709	1 969	765	75	—	—	—	—	—
D 2000	24 981	17 390	4 458	2 290	776	66	—	—	—	—	—
M 2001	25 571	18 460	3 479	2 319	1 247	67	—	—	—	—	—
J 2001	26 304	18 971	3 973	2 457	837	67	—	—	—	—	—
J 2001	25 988	19 167	3 706	2 438	612	64	—	—	—	—	—
A 2001	26 896	19 430	3 851	2 342	1 204	69	—	—	—	—	—
S 2001	26 712	20 078	3 629	2 363	559	83	—	—	—	—	—
O 2001	26 218	19 925	3 365	2 381	483	64	—	—	—	—	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	915	822	18	52	13	9	—	—	—	—	—
D 1998	1 088	967	25	60	19	17	—	—	—	—	—
D 1999	1 293	1 117	34	104	10	28	—	—	—	—	—
D 2000	1 348	1 190	30	110	13	6	—	—	—	—	—
M 2001	1 463	1 281	47	118	11	6	—	—	—	—	—
J 2001	1 446	1 276	40	115	8	6	—	—	—	—	—
J 2001	1 456	1 269	56	117	10	5	—	—	—	—	—
A 2001	1 445	1 275	37	118	10	5	—	—	—	—	—
S 2001	1 459	1 281	44	120	9	5	—	—	—	—	—
O 2001	1 451	1 278	36	120	12	5	—	—	—	—	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	88 607	15 681	45 897	7 092	18 294	1 642	427	235	192	—	—
D 1998	96 959	18 151	46 360	7 739	21 149	3 558	376	157	219	—	—
D 1999	108 092	18 951	51 369	19 082	14 768	3 922	430	133	262	35	—
D 2000	114 298	15 006	59 301	20 513	14 945	4 530	1 381	1 137	226	18	—
M 2001	124 723	17 002	66 985	20 261	17 353	3 123	3 763	3 496	248	18	—
J 2001	128 307	15 859	70 990	23 051	17 183	1 224	4 009	3 742	249	18	—
J 2001	123 303	15 056	68 028	22 874	16 176	1 168	3 999	3 742	239	18	—
A 2001	118 623	15 025	64 917	20 971	16 541	1 168	3 972	3 742	230	—	—
S 2001	120 425	15 999	62 325	24 792	15 945	1 363	3 864	3 622	224	18	—
O 2001	126 282	15 266	65 896	27 048	16 779	1 292	4 350	3 652	680	18	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

<sup>2</sup> Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

<sup>2</sup> Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres



**Details zu Aktiven**

**Détails des actifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires Détails zu Seite 6 / Détails de la page 6									
	Total	Wechsel und Checks	CHF	USD	Reskriptionen und Schatz- scheine öffent- lich-recht- licher Körper- schaften <sup>1</sup>	CHF	USD	Geldmarkt- papiere <sup>2</sup>	CHF	USD
Fin de mois		Effets de change et chèques			Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public <sup>1</sup>			Papiers monétaires <sup>2</sup>		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>406 Banken / 406 banques</b>										
D 1997	73 691	10 160	1 486	4 878	26 195	10 186	6 186	37 336	2 609	27 093
D 1998	60 506	3 912	1 419	2 187	30 231	9 132	3 425	26 363	1 344	21 436
D 1999	119 946	7 584	1 241	2 586	41 652	11 751	2 065	70 710	4 181	55 325
D 2000	106 664	6 604	991	1 401	33 298	10 005	8 032	66 763	2 641	56 880
M 2001	115 499	5 217	1 912	450	52 211	8 778	36 989	58 072	2 083	19 416
J 2001	129 497	5 427	1 893	467	65 180	8 940	48 294	58 890	2 094	20 424
J 2001	119 056	5 475	1 876	1 302	60 725	8 056	44 332	52 856	2 335	18 756
A 2001	118 424	5 572	1 514	1 554	60 496	7 628	45 013	52 356	2 202	19 081
S 2001	110 002	4 929	2 031	829	54 095	7 194	40 566	50 978	1 694	18 268
O 2001	112 481	6 826	2 518	745	57 233	7 716	37 855	48 422	1 779	18 600
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1997	59 849	6 431	910	2 034	19 964	4 381	6 012	33 455	1 339	25 372
D 1998	45 205	916	860	21	22 605	1 822	3 242	21 684	181	18 950
D 1999	96 879	3 998	674	12	32 051	2 675	1 755	60 830	798	51 297
D 2000	88 345	4 384	600	80	24 318	1 730	7 811	59 644	1	54 155
M 2001	95 961	4 255	1 582	74	42 932	412	36 755	48 774	3	14 716
J 2001	106 664	4 427	1 554	85	55 773	399	48 070	46 464	1	15 518
J 2001	96 499	3 665	1 561	49	51 674	11	44 163	41 160	22	15 162
A 2001	98 104	4 099	1 202	576	51 794	—	44 799	42 210	5	15 253
S 2001	88 426	3 608	1 732	38	45 849	5	40 340	38 969	1	15 247
O 2001	90 922	5 524	2 204	15	48 541	150	37 576	36 857	17	16 708
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1997	2 831	425	391	18	2 018	2 018	—	388	388	—
D 1998	3 299	378	346	21	2 585	2 585	—	336	336	—
D 1999	5 994	340	298	30	4 342	4 342	—	1 312	1 312	—
D 2000	4 396	303	270	21	3 173	3 155	18	919	919	—
M 2001	4 682	320	246	44	4 133	4 119	13	229	229	—
J 2001	4 756	321	246	36	4 255	4 242	13	179	179	—
J 2001	4 608	323	245	39	4 155	4 142	13	130	130	—
A 2001	4 336	300	238	30	3 906	3 894	13	130	130	—
S 2001	4 003	281	226	25	3 608	3 596	13	113	113	—
O 2001	3 929	283	223	28	3 483	3 468	15	163	163	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1997	169	38	38	—	130	130	—	1	1	—
D 1998	245	36	35	—	209	209	—	—	—	—
D 1999	241	37	36	—	204	204	—	—	—	—
D 2000	398	38	38	—	360	360	—	—	—	—
M 2001	295	32	31	—	263	263	—	—	—	—
J 2001	265	28	27	—	237	237	—	—	—	—
J 2001	264	26	25	—	238	238	—	—	—	—
A 2001	240	27	26	—	214	214	—	—	—	—
S 2001	183	26	25	—	157	157	—	—	—	—
O 2001	207	24	24	—	183	183	—	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1997	3 926	671	43	418	1 427	1 122	55	1 828	483	598
D 1998	4 922	627	31	344	1 491	1 382	5	2 804	305	1 788
D 1999	7 050	728	139	312	884	825	42	5 438	715	2 885
D 2000	6 225	396	21	263	1 353	1 220	27	4 476	906	2 006
M 2001	7 373	367	5	276	1 214	1 091	16	5 793	965	2 953
J 2001	10 650	402	21	283	1 315	1 209	18	8 934	883	3 316
J 2001	10 464	372	2	277	1 405	1 276	13	8 688	1 024	2 680
A 2001	8 692	335	2	245	1 352	1 191	17	7 007	923	2 966
S 2001	10 443	252	2	173	1 388	1 210	16	8 802	704	1 838
O 2001	10 592	241	1	164	1 604	1 405	15	8 747	502	1 163

<sup>1</sup> Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft

<sup>1</sup> Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération

<sup>2</sup> Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren

<sup>2</sup> Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Echéances - détails de la page 7									
Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>406 Banken / 406 banques</b>										
D 1997	423 125	33 733	6 908	9 459	258 317	33 115	108 261	63 412	15 810	21 673
D 1998	527 772	49 451	14 858	14 219	369 911	32 923	85 792	61 319	13 864	16 776
D 1999	659 842	42 767	8 199	11 753	525 599	43 549	147 855	60 933	12 549	25 007
D 2000	555 739	53 185	14 553	13 386	388 569	39 033	199 106	57 486	14 836	16 968
M 2001	579 754	69 625	16 588	12 972	367 546	35 954	205 053	70 185	12 716	30 989
J 2001	565 859	65 172	15 014	14 806	357 572	38 666	218 491	68 954	13 713	28 665
J 2001	518 854	57 515	15 068	12 223	307 936	36 528	184 081	77 708	15 116	37 174
A 2001	529 335	50 687	13 908	10 998	323 879	37 719	171 123	79 505	14 203	34 406
S 2001	515 930	47 813	16 892	11 655	315 221	40 219	167 591	78 713	13 430	30 910
O 2001	525 284	66 745	17 398	24 159	306 473	41 075	163 231	80 097	15 832	34 737
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>										
D 1997	284 325	15 325	3 344	2 991	183 892	6 139	79 930	38 618	4 042	14 220
D 1998	387 343	29 634	10 595	8 864	292 455	6 881	56 403	35 003	1 976	9 274
D 1999	512 811	17 921	2 585	5 158	443 164	17 448	117 616	35 726	2 862	16 120
D 2000	395 361	24 918	6 422	4 066	298 233	11 628	164 464	34 322	5 007	9 130
M 2001	409 963	34 143	7 001	2 537	280 611	6 572	168 672	42 937	3 690	20 937
J 2001	397 328	33 414	5 816	4 630	269 196	9 936	181 826	41 658	5 054	16 569
J 2001	352 768	26 527	7 312	2 196	223 726	8 177	149 207	48 848	5 359	25 363
A 2001	368 164	23 755	5 763	3 023	240 031	9 395	138 087	50 833	4 373	23 023
S 2001	349 814	14 465	5 283	2 858	231 481	10 360	136 376	50 277	3 481	18 939
O 2001	327 514	12 467	4 265	2 438	216 024	7 252	130 966	48 863	4 324	22 606
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>										
D 1997	23 211	1 375	475	108	11 883	9 734	1 269	4 469	3 609	507
D 1998	19 556	2 534	875	236	10 139	7 998	843	3 521	2 930	298
D 1999	22 883	3 066	640	408	13 808	9 575	1 965	3 357	2 131	569
D 2000	23 187	3 646	2 298	439	12 363	7 712	1 787	3 691	2 199	797
M 2001	24 899	3 510	1 408	976	15 129	10 513	1 574	3 353	1 642	649
J 2001	23 859	2 781	1 010	486	14 920	10 308	2 529	3 141	1 758	536
J 2001	23 991	2 459	1 093	394	14 812	10 669	1 712	3 149	1 642	725
A 2001	23 283	3 319	1 365	378	13 560	9 832	1 229	2 827	1 810	581
S 2001	25 797	3 964	2 390	377	15 315	11 790	1 413	3 227	2 000	636
O 2001	27 714	3 306	1 827	413	16 233	12 197	1 513	4 933	3 261	897
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
D 1997	2 329	469	249	31	936	733	33	482	453	3
D 1998	1 747	515	282	41	905	607	47	165	157	1
D 1999	2 186	571	313	43	1 115	572	29	363	321	—
D 2000	2 834	587	322	55	1 241	1 024	20	668	571	—
M 2001	2 891	555	258	60	1 288	1 079	24	731	680	—
J 2001	2 786	520	259	54	1 217	1 006	20	744	679	4
J 2001	3 110	604	258	82	1 307	1 182	9	809	729	3
A 2001	3 451	589	320	48	1 610	1 420	27	906	841	3
S 2001	3 223	617	316	62	1 454	1 235	19	875	854	—
O 2001	3 701	549	262	50	1 806	1 577	23	1 049	1 015	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>										
D 1997	56 462	8 280	1 272	3 645	31 449	6 363	16 489	9 326	2 288	4 296
D 1998	62 797	7 754	1 196	2 791	36 276	7 869	17 346	11 845	2 803	4 427
D 1999	59 391	9 152	1 805	3 085	33 828	6 059	16 597	11 032	2 944	5 217
D 2000	69 230	9 959	2 310	3 535	42 217	8 425	20 672	8 704	2 449	4 041
M 2001	75 608	13 929	3 509	4 318	40 777	7 411	22 401	12 490	2 664	6 260
J 2001	78 261	13 960	4 187	4 935	41 804	7 063	22 825	13 318	2 669	7 775
J 2001	75 960	12 662	2 840	4 996	39 814	6 674	22 564	14 071	3 550	7 650
A 2001	72 885	9 664	2 461	3 501	39 826	7 181	21 314	13 747	3 355	7 275
S 2001	76 149	13 445	4 406	3 827	38 253	8 199	18 711	15 526	3 448	8 951
O 2001	102 165	36 265	7 108	17 026	41 174	8 672	19 712	14 570	3 022	8 087

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken/Fortsetzung Créances sur les banques/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Echéances - détails de la page 7								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jus- qu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			avec échéance dans plus de 5 ans		
	21	22	23	24	25	26	27	28	29
<b>406 Banken / 406 banques</b>									
D 1997	58 088	12 185	24 381	8 401	5 478	1 412	1 174	834	189
D 1998	38 716	10 182	9 878	6 112	3 995	1 622	2 263	884	105
D 1999	22 480	8 850	6 893	6 612	3 768	1 325	1 451	1 356	56
D 2000	44 775	11 891	10 661	8 628	2 857	5 074	3 096	2 056	963
M 2001	61 454	14 133	12 861	8 586	2 668	5 257	2 358	1 112	1 142
J 2001	64 102	14 257	14 037	7 700	2 101	5 187	2 359	1 110	1 144
J 2001	65 605	13 468	15 238	7 638	2 087	4 024	2 453	1 246	1 103
A 2001	66 540	14 878	13 509	6 063	2 047	3 441	2 660	1 222	1 060
S 2001	65 690	14 112	13 363	6 165	2 193	3 533	2 328	1 178	1 049
O 2001	63 544	16 868	12 651	6 004	2 490	2 996	2 422	1 264	1 051
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1997	41 167	2 047	20 153	4 882	3 089	1 231	441	173	167
D 1998	24 859	2 337	6 542	3 781	2 253	1 415	1 609	289	58
D 1999	11 477	3 189	4 053	4 022	1 758	1 087	499	448	45
D 2000	29 754	4 856	5 273	6 725	1 501	4 837	1 409	423	959
M 2001	44 057	5 530	7 619	6 585	1 123	5 059	1 630	438	1 137
J 2001	45 851	5 605	7 998	5 610	502	4 980	1 599	406	1 138
J 2001	46 546	4 817	8 276	5 548	494	3 828	1 573	421	1 097
A 2001	47 701	6 781	6 561	4 070	514	3 266	1 774	390	1 054
S 2001	48 080	6 266	7 641	4 045	511	3 368	1 467	401	1 012
O 2001	45 076	8 540	7 019	3 548	514	2 820	1 536	463	1 014
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>									
D 1997	4 493	3 486	782	925	922	3	67	47	—
D 1998	2 473	1 820	316	744	706	—	145	138	—
D 1999	1 910	1 346	303	618	555	9	124	123	—
D 2000	2 685	1 714	428	579	421	71	222	222	—
M 2001	2 168	1 511	378	447	276	82	291	283	—
J 2001	2 329	1 382	639	397	242	81	291	283	—
J 2001	2 903	1 615	966	377	211	85	291	283	—
A 2001	2 920	1 581	928	367	206	74	290	282	—
S 2001	2 604	1 450	765	486	310	82	201	194	—
O 2001	2 569	1 397	731	484	296	79	189	182	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
D 1997	328	326	—	113	113	—	2	2	—
D 1998	58	57	1	97	97	—	7	7	—
D 1999	61	60	—	65	65	—	11	11	—
D 2000	280	249	—	49	49	—	9	9	—
M 2001	291	266	—	26	25	—	—	—	—
J 2001	279	239	2	26	25	—	—	—	—
J 2001	340	339	2	49	39	—	—	—	—
A 2001	317	315	2	29	29	—	—	—	—
S 2001	249	249	—	28	26	2	—	—	—
O 2001	271	270	—	25	25	—	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>									
D 1997	5 772	2 332	2 105	1 264	366	74	372	334	14
D 1998	6 040	2 783	1 930	708	361	104	173	128	41
D 1999	4 380	1 877	1 466	742	417	114	257	229	—
D 2000	7 189	2 644	3 583	822	544	77	338	293	—
M 2001	7 384	2 760	3 287	735	515	70	294	256	—
J 2001	8 188	3 061	3 657	700	477	71	290	253	1
J 2001	8 261	2 603	4 087	710	484	68	441	403	1
A 2001	8 508	2 473	4 247	686	471	59	453	416	1
S 2001	7 750	2 340	3 343	649	472	41	527	459	32
O 2001	8 689	3 059	3 233	905	722	44	562	493	32

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle Détails zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8										
	Total										
Fin de mois	gedeckte Forderungen / gagées										USD
	Total	öffentlich- rechtliche Körperschaften	CHF	USD	hypothekari- sch gedeckt (ohne öffentlich- rechtliche Körperschaften)	CHF	USD	übrige ge- deckte Forde- rungen	CHF	USD	
		sur collec- tivités de droit public			garanties par hypothèque (sans collec- tivités de droit public)			autres créances gagées			
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
<b>406 Banken / 406 banques</b>											
D 1997	355 676	163 591	4 246	3 738	409	27 488	26 726	111	131 857	38 923	50 792
D 1998	405 600	212 028	4 213	3 534	666	23 341	22 812	103	184 474	40 891	48 548
D 1999	420 782	224 989	4 607	3 885	716	20 328	19 858	140	200 054	39 919	61 698
D 2000	416 127	197 400	20 990	3 794	857	19 568	18 679	199	156 842	41 944	64 239
M 2001	465 162	202 842	16 404	5 532	1 118	18 729	17 852	206	167 709	41 079	66 175
J 2001	460 873	199 230	19 310	7 736	1 099	19 141	18 225	207	160 779	41 095	62 377
J 2001	430 587	186 704	14 227	7 672	1 056	18 795	17 968	172	153 682	42 088	59 238
A 2001	425 279	183 607	12 538	8 510	269	18 255	17 471	147	152 814	42 985	57 128
S 2001	432 242	191 694	14 455	8 386	952	19 100	18 307	129	158 139	43 987	58 999
O 2001	426 964	195 072	14 257	9 421	963	18 798	17 906	177	162 017	44 890	59 672
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>											
D 1997	226 548	93 114	2 176	1 784	297	12 684	12 408	25	78 254	16 297	33 208
D 1998	278 619	142 021	1 813	1 738	66	9 792	9 525	18	130 416	16 377	33 694
D 1999	274 664	142 501	1 437	1 199	237	7 785	7 578	43	133 279	16 986	40 878
D 2000	255 943	112 979	18 022	986	709	7 078	6 876	110	87 879	19 382	40 389
M 2001	301 577	114 118	11 629	927	960	6 503	6 308	110	95 986	18 814	39 516
J 2001	295 368	108 168	12 251	843	946	6 951	6 758	110	88 966	18 286	35 552
J 2001	273 167	99 222	7 238	840	910	6 961	6 787	78	85 023	19 037	34 789
A 2001	270 308	97 231	4 724	824	148	6 591	6 439	55	85 916	20 332	33 729
S 2001	276 831	105 869	6 574	674	822	6 898	6 774	42	92 397	21 951	36 370
O 2001	274 022	108 744	5 504	821	822	6 807	6 672	50	96 433	22 379	36 720
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>											
D 1997	48 375	18 594	1 134	1 133	1	8 931	8 896	18	8 529	7 095	772
D 1998	48 325	17 219	938	938	—	8 090	8 070	18	8 191	7 078	711
D 1999	47 437	16 545	1 546	1 538	5	7 048	6 986	36	7 951	5 964	1 387
D 2000	53 814	17 344	1 917	1 913	3	6 659	6 643	1	8 768	6 354	1 384
M 2001	52 831	19 217	3 741	3 735	3	6 619	6 601	3	8 857	6 188	1 662
J 2001	54 046	21 540	6 027	6 022	3	6 451	6 434	3	9 062	6 304	1 683
J 2001	52 195	21 329	5 976	5 970	3	6 639	6 624	3	8 714	6 615	1 538
A 2001	52 248	22 130	6 891	6 887	3	6 579	6 565	3	8 660	6 654	1 417
S 2001	51 723	22 088	6 904	6 875	2	6 658	6 645	2	8 526	6 131	1 321
O 2001	50 813	22 513	7 773	7 770	1	6 674	6 659	2	8 066	6 428	1 282
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
D 1997	8 049	4 591	285	285	—	2 729	2 726	1	1 577	1 560	6
D 1998	7 524	4 528	407	407	—	2 763	2 760	1	1 358	1 340	6
D 1999	7 133	4 187	562	562	—	2 289	2 284	1	1 336	1 310	10
D 2000	7 138	4 153	571	571	—	2 226	2 216	2	1 356	1 317	16
M 2001	6 856	4 118	511	511	—	2 131	2 120	2	1 476	1 434	15
J 2001	6 901	4 144	504	504	—	2 133	2 123	1	1 507	1 459	19
J 2001	6 687	4 074	489	489	—	1 716	1 708	1	1 869	1 822	18
A 2001	6 649	4 017	483	483	—	1 682	1 674	1	1 852	1 807	17
S 2001	6 749	3 960	495	495	—	2 070	2 064	1	1 395	1 353	14
O 2001	6 635	4 041	486	486	—	2 059	2 049	3	1 496	1 402	14
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>											
D 1997	41 867	27 599	138	85	48	1 111	745	57	26 350	7 020	11 540
D 1998	44 137	28 839	598	65	529	876	703	56	27 365	8 752	9 539
D 1999	55 214	36 314	471	102	368	542	434	48	35 301	7 785	12 871
D 2000	59 429	35 358	82	28	43	1 040	555	75	34 236	5 912	14 550
M 2001	64 445	37 837	83	51	28	1 062	563	78	36 692	6 696	16 524
J 2001	63 816	37 325	90	59	24	1 101	569	80	36 134	6 609	16 659
J 2001	60 085	35 326	80	53	24	1 016	512	78	34 230	6 387	15 268
A 2001	58 569	34 712	57	29	23	1 017	496	77	33 638	6 374	14 728
S 2001	58 921	34 616	61	33	21	1 045	493	74	33 510	6 514	14 455
O 2001	57 257	33 466	43	32	9	717	213	38	32 706	6 378	14 273

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite Détails zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8						
	ungedechte Forderungen / en blanc						
Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften	CHF	USD	übrige ungedechte Forderungen	CHF	USD
		sur collectivités de droit public			autres créances en blanc		
	41	42	43	44	45	46	47

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	192 085	23 989	22 549	839	168 096	67 076	52 478
D 1998	193 572	22 660	21 236	1 222	170 912	64 772	62 417
D 1999	195 793	21 932	20 979	824	173 861	77 033	55 558
D 2000	218 728	26 440	24 885	1 076	192 288	71 073	85 574
M 2001	262 319	29 928	22 174	962	232 391	80 525	113 900
J 2001	261 643	24 113	19 420	879	237 530	83 396	115 432
J 2001	243 884	20 987	19 744	784	222 897	77 688	106 920
A 2001	241 673	21 444	18 849	745	220 229	77 926	99 649
S 2001	240 549	20 382	19 225	695	220 167	75 258	99 621
O 2001	231 892	19 574	18 182	788	212 318	70 801	97 280

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	133 433	8 539	7 276	752	124 894	37 282	43 325
D 1998	136 598	8 021	6 715	1 173	128 577	34 024	55 487
D 1999	132 163	8 123	7 274	761	124 040	43 737	45 519
D 2000	142 964	8 440	6 982	1 006	134 524	35 048	71 712
M 2001	187 458	14 512	6 861	884	172 946	43 935	99 143
J 2001	187 199	11 466	6 873	803	175 733	44 310	100 999
J 2001	173 945	8 197	7 057	703	165 748	41 280	93 813
A 2001	173 077	9 229	6 716	686	163 848	41 832	87 228
S 2001	170 962	8 283	7 208	639	162 679	37 813	87 510
O 2001	165 278	8 333	7 049	711	156 945	34 724	85 667

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	29 781	12 215	12 171	18	17 566	16 063	853
D 1998	31 105	11 713	11 662	17	19 392	17 893	713
D 1999	30 891	10 625	10 621	3	20 266	18 158	1 108
D 2000	36 471	14 345	14 319	9	22 126	18 724	2 487
M 2001	33 613	12 111	12 089	5	21 502	17 902	2 589
J 2001	32 506	9 361	9 340	5	23 145	19 795	2 102
J 2001	30 866	9 527	9 497	14	21 339	18 318	1 923
A 2001	30 119	8 961	8 942	4	21 158	17 923	1 855
S 2001	29 635	8 679	8 656	4	20 956	18 122	1 729
O 2001	28 301	7 851	7 827	10	20 450	17 531	1 754

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	3 458	1 303	1 304	—	2 155	2 104	14
D 1998	2 996	987	987	—	2 009	1 985	9
D 1999	2 946	932	932	—	2 014	1 965	30
D 2000	2 985	911	911	—	2 074	2 043	16
M 2001	2 737	775	775	—	1 962	1 916	29
J 2001	2 756	768	767	1	1 988	1 948	21
J 2001	2 613	681	680	—	1 932	1 898	15
A 2001	2 631	680	680	—	1 951	1 916	15
S 2001	2 789	736	736	—	2 053	2 018	18
O 2001	2 594	711	711	—	1 883	1 853	11

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	14 268	314	203	57	13 954	4 141	7 120
D 1998	15 299	409	357	23	14 890	6 265	5 522
D 1999	18 900	286	216	47	18 614	6 545	7 806
D 2000	24 071	335	278	48	23 736	8 249	9 613
M 2001	26 610	370	307	54	26 240	9 658	10 568
J 2001	26 491	301	240	53	26 190	9 660	10 555
J 2001	24 759	287	229	51	24 472	9 206	9 707
A 2001	23 855	288	242	39	23 567	9 320	8 959
S 2001	24 305	318	274	36	23 987	9 644	8 822
O 2001	23 791	323	252	54	23 468	9 584	8 450

**Details zu Passiven**

**Détails des passifs**

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14												
Fin de mois	Total	mit Rest- laufzeit bis 1 Monat (inkl. Call- gelder)	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Rest- laufzeit über 1 Jahr	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>406 Banken / 406 banques</b>													
D 1997	55 014	12 437	245	6 613	23 086	165	17 234	16 650	43	12 789	2 842	173	1 992
D 1998	44 783	12 505	291	9 126	11 597	124	9 030	19 899	319	15 606	783	106	672
D 1999	75 333	17 539	403	9 609	13 539	194	11 887	41 333	240	36 343	2 922	18	2 859
D 2000	54 055	20 248	115	17 614	11 955	45	10 320	19 979	49	18 949	1 874	—	1 874
M 2001	80 367	27 688	353	22 761	30 574	57	29 227	20 612	91	19 846	1 493	5	1 470
J 2001	72 923	25 013	223	21 750	23 807	63	22 171	22 771	80	21 964	1 331	5	1 308
J 2001	63 123	21 237	263	18 041	17 148	44	15 917	23 918	112	22 419	821	5	798
A 2001	55 532	13 022	143	9 568	13 568	67	11 660	28 117	119	26 759	825	5	799
S 2001	61 253	18 429	99	14 033	15 135	100	11 912	26 996	110	25 689	692	5	666
O 2001	65 452	15 860	126	9 619	21 603	87	17 915	27 222	85	25 975	766	5	739
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>													
D 1997	54 665	12 299	215	6 520	22 974	162	17 129	16 571	34	12 732	2 821	173	1 973
D 1998	44 505	12 412	261	9 079	11 540	123	8 980	19 797	288	15 544	756	106	650
D 1999	74 558	17 362	360	9 523	13 461	184	11 827	40 875	133	36 283	2 860	—	2 850
D 2000	53 435	20 054	68	17 557	11 817	20	10 244	19 701	13	18 888	1 862	—	1 862
M 2001	79 822	27 536	317	22 730	30 519	45	29 211	20 296	29	19 757	1 470	—	1 457
J 2001	72 327	24 884	189	21 719	23 718	51	22 135	22 423	18	21 905	1 302	—	1 289
J 2001	62 517	21 090	223	17 994	17 018	44	15 864	23 605	50	22 360	803	—	791
A 2001	54 929	12 869	115	9 502	13 482	67	11 636	27 808	57	26 696	771	—	758
S 2001	60 727	18 283	81	13 991	15 035	93	11 866	26 769	55	25 658	639	—	627
O 2001	64 943	15 751	108	9 575	21 451	64	17 866	27 044	46	25 945	697	—	685
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>													
D 1997	17	15	14	1	3	3	—	0	—	—	—	—	—
D 1998	13	12	12	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1999	19	16	15	—	2	—	2	1	—	—	—	—	—
D 2000	20	20	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M 2001	43	11	10	1	1	—	1	31	31	—	—	—	—
J 2001	48	16	15	1	1	—	1	31	31	—	—	—	—
J 2001	41	10	10	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—
A 2001	45	14	13	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—
S 2001	40	9	9	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—
O 2001	40	9	9	—	—	—	—	31	31	—	—	—	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>													
D 1997	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1998	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1999	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2000	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M 2001	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 2001	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J 2001	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2001	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S 2001	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O 2001	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>													
D 1997	213	73	3	58	69	—	69	50	—	39	21	—	20
D 1998	241	63	8	41	52	—	48	99	30	62	26	—	21
D 1999	234	122	10	79	61	1	58	41	1	39	9	—	9
D 2000	207	97	12	55	71	—	67	27	—	27	12	—	12
M 2001	167	68	3	30	14	—	14	66	—	37	18	—	12
J 2001	175	80	5	28	49	—	33	21	—	8	25	—	19
J 2001	174	72	3	35	57	—	42	32	—	19	13	—	8
A 2001	178	112	3	63	16	—	15	35	—	23	14	—	8
S 2001	126	68	2	33	12	—	12	34	—	23	12	—	7
O 2001	143	80	2	43	15	—	15	35	—	24	12	—	6

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14</i>									
Fin de mois	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	388 578	40 980	10 694	13 988	237 270	32 538	103 264	59 653	14 988	24 366
D 1998	512 738	50 130	19 703	12 358	345 499	41 687	75 383	61 456	11 176	20 104
D 1999	623 153	39 732	13 167	9 929	462 159	52 624	105 747	61 753	15 709	22 751
D 2000	602 550	46 240	16 036	13 592	347 576	48 753	149 935	63 990	12 850	23 776
M 2001	627 422	55 016	20 203	15 058	343 935	37 407	183 955	77 154	17 157	29 780
J 2001	627 285	61 912	19 118	15 411	335 370	43 090	183 112	79 224	13 818	32 685
J 2001	573 542	46 434	14 955	13 074	311 010	42 159	161 645	73 352	11 962	34 039
A 2001	600 497	41 909	13 135	11 587	355 219	42 984	171 958	57 863	11 219	24 917
S 2001	563 349	51 988	18 404	12 771	304 019	42 929	153 569	67 261	12 972	26 337
O 2001	572 361	71 341	18 147	23 632	292 915	38 647	149 115	66 061	12 503	22 744

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	284 892	26 754	5 153	9 603	202 539	21 882	90 212	34 232	7 539	12 146
D 1998	407 132	35 119	13 179	8 985	307 837	32 526	62 448	34 259	3 112	8 405
D 1999	489 344	23 064	6 484	5 769	418 251	40 045	90 040	24 690	2 644	8 588
D 2000	452 989	23 154	7 432	6 206	297 803	35 189	131 546	29 382	3 016	8 637
M 2001	470 560	28 418	10 877	6 649	289 864	23 685	162 102	49 394	9 940	16 440
J 2001	464 449	30 781	8 088	7 212	284 728	28 710	160 964	45 472	4 993	16 299
J 2001	420 131	21 275	6 810	6 616	261 022	28 938	139 731	43 607	4 201	19 520
A 2001	451 742	20 034	5 819	4 964	302 344	29 257	149 369	31 811	4 331	12 454
S 2001	412 585	23 831	7 838	6 321	259 195	32 511	132 841	36 601	4 483	12 533
O 2001	396 567	22 409	6 632	5 502	240 266	26 039	125 104	38 359	5 191	10 306

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	18 942	1 840	807	583	5 320	4 030	726	3 027	2 361	425
D 1998	20 633	2 296	1 437	136	5 208	3 410	1 050	4 839	4 029	467
D 1999	34 243	2 720	1 328	673	9 268	5 883	2 138	7 462	5 407	1 612
D 2000	35 728	3 196	1 149	1 412	10 083	5 279	2 493	5 686	3 482	1 305
M 2001	35 241	2 525	1 645	78	10 078	5 527	2 117	4 654	2 631	1 305
J 2001	36 452	2 212	1 304	213	9 792	6 044	2 190	5 573	3 333	1 461
J 2001	35 107	2 266	1 140	521	9 100	5 312	1 793	3 833	2 295	1 146
A 2001	35 340	2 687	1 069	852	8 742	4 958	1 764	3 976	2 337	1 062
S 2001	34 868	2 898	1 515	830	7 060	4 065	1 723	5 462	3 093	1 562
O 2001	34 715	2 666	1 528	679	8 606	5 352	1 762	3 943	2 371	1 089

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	2 301	353	325	6	112	97	4	97	95	—
D 1998	3 669	670	649	5	174	163	2	418	414	—
D 1999	5 201	507	477	8	165	156	2	1 011	1 009	—
D 2000	5 719	711	640	4	378	368	2	981	973	—
M 2001	5 588	328	282	17	594	586	3	1 046	1 042	—
J 2001	5 585	271	241	6	648	641	2	1 054	1 044	—
J 2001	5 092	207	173	7	512	501	3	1 018	1 009	—
A 2001	5 124	231	191	12	613	599	3	981	976	1
S 2001	5 246	423	388	9	500	492	2	1 015	1 003	2
O 2001	5 198	337	307	3	734	724	2	754	694	1

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	60 937	6 550	1 918	2 473	21 173	3 632	9 854	18 297	3 401	10 827
D 1998	62 066	6 320	1 967	1 986	25 517	3 622	9 808	19 058	2 424	10 474
D 1999	68 815	7 410	2 408	2 538	25 403	3 701	10 964	23 517	4 698	11 027
D 2000	75 425	10 334	3 519	3 222	27 842	3 285	12 540	22 160	2 623	12 370
M 2001	80 688	13 475	4 066	5 004	30 523	3 094	15 067	17 551	1 817	10 598
J 2001	86 368	18 292	5 794	5 245	29 318	3 616	16 081	21 439	2 389	12 970
J 2001	81 528	14 602	4 203	4 156	29 897	2 663	16 917	19 282	2 418	11 482
A 2001	76 504	11 308	3 132	3 651	31 376	3 303	17 296	16 974	2 178	10 093
S 2001	80 235	16 263	5 235	3 604	28 318	2 945	15 924	19 162	2 388	10 920
O 2001	104 004	37 022	6 613	15 275	33 730	3 391	19 178	17 908	2 177	10 014

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken/Fortsetzung Engagements envers les banques/suite								
	<i>Restlaufzeiten - Détails zu Seite 14 Echéances - détails de la page 14</i>								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			avec échéance dans plus de 5 ans		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32
<b>406 Banken / 406 banques</b>									
D 1997	35 298	15 498	10 038	8 549	6 202	1 626	2 126	1 460	301
D 1998	38 088	10 381	8 236	7 887	6 837	398	2 386	1 883	314
D 1999	29 956	12 631	7 900	10 764	9 442	367	6 372	5 389	445
D 2000	47 122	14 269	13 973	11 775	10 592	535	7 419	6 459	426
M 2001	55 577	16 462	17 387	13 302	11 580	408	7 384	6 333	454
J 2001	59 242	15 384	17 944	14 238	12 346	600	6 670	5 617	459
J 2001	59 385	14 916	18 252	14 322	12 194	628	6 414	5 696	435
A 2001	58 697	17 907	15 295	14 189	12 031	620	7 642	5 690	1 666
S 2001	58 295	18 038	13 900	14 466	12 092	850	6 399	5 580	537
O 2001	62 120	18 521	15 562	15 057	12 216	1 127	6 555	5 519	746
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>									
D 1997	15 324	5 603	4 285	1 390	640	301	248	2	123
D 1998	21 737	2 068	3 713	913	521	79	143	1	132
D 1999	10 631	2 887	2 673	903	219	21	251	—	243
D 2000	24 358	3 536	7 127	322	51	48	241	—	233
M 2001	27 338	2 729	9 052	989	24	55	249	—	241
J 2001	32 540	3 218	9 236	1 033	16	69	254	—	247
J 2001	31 129	2 446	8 761	986	15	86	238	—	231
A 2001	30 730	4 799	6 795	1 056	10	146	1 476	—	1 469
S 2001	31 122	4 501	6 856	1 306	9	372	230	—	223
O 2001	35 478	4 523	9 367	2 003	26	853	447	—	431
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>									
D 1997	5 329	4 586	478	2 705	2 679	4	721	702	—
D 1998	4 078	3 553	273	3 157	3 065	62	1 054	958	3
D 1999	4 619	3 666	635	5 671	5 631	—	4 503	4 097	—
D 2000	4 964	3 598	976	6 646	6 496	76	5 153	4 741	—
M 2001	5 871	3 987	1 437	7 286	7 142	83	4 827	4 377	—
J 2001	6 504	4 483	1 578	7 950	7 827	83	4 178	3 728	—
J 2001	7 545	4 935	1 852	8 288	7 865	81	3 834	3 689	—
A 2001	7 759	5 579	1 500	8 125	7 706	78	3 923	3 778	—
S 2001	7 255	5 463	1 122	8 248	7 837	76	3 818	3 677	—
O 2001	7 284	5 736	936	8 365	7 955	77	3 700	3 557	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>									
D 1997	436	422	2	1 216	1 214	—	87	86	—
D 1998	830	822	2	1 486	1 483	—	91	91	—
D 1999	1 915	1 902	1	1 465	1 463	—	138	138	—
D 2000	2 238	2 221	1	1 340	1 339	—	72	71	—
M 2001	2 530	2 507	1	1 050	1 050	—	39	38	—
J 2001	2 583	2 561	3	995	996	—	33	32	—
J 2001	2 386	2 366	3	939	939	—	30	30	—
A 2001	2 393	2 374	1	897	898	—	9	9	—
S 2001	2 441	2 427	—	860	861	—	8	8	—
O 2001	2 523	2 508	—	843	843	—	8	8	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>									
D 1997	11 559	3 786	4 783	2 161	646	1 316	960	561	178
D 1998	8 958	3 048	3 718	1 295	783	232	890	625	179
D 1999	9 863	2 747	4 074	1 345	781	341	1 163	838	202
D 2000	12 383	3 097	5 374	1 426	736	351	1 202	901	193
M 2001	15 834	5 284	6 043	1 697	1 168	224	1 558	1 219	212
J 2001	13 718	3 108	6 232	1 983	1 277	441	1 547	1 211	213
J 2001	14 220	3 029	6 764	1 858	1 163	455	1 655	1 331	205
A 2001	13 394	2 952	6 029	1 794	1 145	388	1 650	1 332	197
S 2001	12 961	3 265	5 034	1 733	1 111	395	1 773	1 339	314
O 2001	11 957	3 085	4 308	1 543	1 143	180	1 802	1 369	315

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements								
	<i>Details zu Seite 15 Détails de la page 15</i>								
Fin de mois	Total	in Sparform sous forme d'épargne davon / dont				in Anlageform sous forme de placements davon / dont			
		Total	Transaktions- konten	Freizügigkeits- konten 2. Säule	Gebundene Vor- sorgegelder 3. Säule	Übrige	Total	Transaktions- konten	Übrige
		Comptes de transactions	Comptes de libre passage (2e pilier)	Fonds de la prévoyance liée (3e pilier)	Autres		Comptes de transactions	Autres	
	33	34	35	36	37	38	39	40	41

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	288 474	214 917	18 177	11 846	16 482	168 412	73 557	55 443	18 114
D 1998	282 764	210 118	18 999	11 533	16 461	163 125	72 646	56 709	15 937
D 1999	286 665	211 138	21 069	11 987	16 350	161 732	75 527	62 367	13 159
D 2000	267 018	192 763	18 303	11 626	15 358	147 476	74 254	63 039	11 215
M 2001	262 327	188 305	17 984	11 316	15 200	143 805	74 022	63 156	10 865
J 2001	259 049	185 833	17 653	11 290	15 168	141 723	73 216	62 182	11 034
J 2001	256 896	184 831	17 487	11 333	15 114	140 897	72 065	61 401	10 664
A 2001	257 393	184 825	17 352	11 327	15 075	141 071	72 568	61 954	10 614
S 2001	258 841	184 868	17 566	11 392	15 065	140 845	73 973	62 894	11 080
O 2001	260 420	186 319	17 777	11 404	15 052	142 086	74 101	62 817	11 284

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	123 114	86 515	7	5 181	7 929	73 399	36 599	27 616	8 983
D 1998	117 659	81 972	4	4 889	7 452	69 627	35 687	28 721	6 966
D 1999	114 112	77 407	—	5 022	7 122	65 263	36 706	32 114	4 591
D 2000	101 687	65 736	—	4 725	6 321	54 690	35 951	32 051	3 900
M 2001	98 996	62 729	—	4 601	6 077	52 051	36 267	32 351	3 916
J 2001	97 495	61 663	—	4 561	6 040	51 062	35 832	31 875	3 957
J 2001	95 837	61 101	—	4 572	5 998	50 532	34 735	31 211	3 524
A 2001	95 921	60 968	—	4 569	5 969	50 430	34 953	31 524	3 429
S 2001	96 558	60 807	—	4 581	5 964	50 261	35 752	31 882	3 870
O 2001	96 061	60 738	—	4 573	5 926	50 239	35 323	31 431	3 892

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	99 591	79 596	11 024	4 734	5 614	58 224	19 995	18 956	1 039
D 1998	99 812	79 103	11 646	4 723	5 836	56 898	20 710	19 551	1 159
D 1999	100 116	78 292	11 921	4 816	5 822	55 733	21 824	20 341	1 483
D 2000	92 945	71 650	11 181	4 654	5 475	50 340	21 295	19 909	1 386
M 2001	91 291	70 179	10 992	4 550	5 454	49 182	21 112	19 733	1 379
J 2001	90 431	69 570	10 824	4 585	5 453	48 708	20 862	19 494	1 368
J 2001	89 993	69 225	10 707	4 583	5 438	48 497	20 768	19 416	1 351
A 2001	90 115	69 234	10 749	4 582	5 429	48 474	20 881	19 510	1 372
S 2001	90 539	69 304	10 777	4 615	5 426	48 486	21 235	19 843	1 392
O 2001	91 841	70 176	10 908	4 619	5 441	49 209	21 665	20 161	1 504

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	32 486	26 574	2 787	1 329	1 745	20 713	5 912	3 460	2 452
D 1998	32 700	26 978	2 950	1 310	1 944	20 774	5 722	3 359	2 363
D 1999	33 612	27 598	3 663	1 426	1 948	20 561	6 014	3 896	2 118
D 2000	31 703	26 173	4 532	1 375	1 896	18 371	5 529	3 833	1 696
M 2001	31 246	25 884	4 438	1 342	1 928	18 175	5 362	3 849	1 513
J 2001	30 886	25 576	4 403	1 328	1 925	17 919	5 310	3 794	1 516
J 2001	30 789	25 475	4 371	1 333	1 927	17 844	5 314	3 804	1 510
A 2001	30 942	25 565	4 293	1 337	1 924	18 011	5 378	3 830	1 548
S 2001	31 035	25 541	4 462	1 339	1 918	17 823	5 494	3 894	1 600
O 2001	31 218	25 687	4 480	1 336	1 916	17 954	5 531	3 869	1 662

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	1 705	332	37	2	12	280	1 373	752	621
D 1998	2 539	595	41	2	13	541	1 943	509	1 434
D 1999	2 182	556	44	2	15	496	1 626	624	1 002
D 2000	1 783	449	49	2	10	388	1 334	533	801
M 2001	1 716	559	192	4	10	354	1 157	558	599
J 2001	1 604	460	94	4	10	352	1 143	558	585
J 2001	1 559	461	98	4	10	349	1 098	519	579
A 2001	1 525	447	87	4	10	346	1 078	508	570
S 2001	1 530	444	88	4	10	342	1 086	516	571
O 2001	1 534	450	91	4	10	346	1 083	526	557

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Echéances - détails de la page 16									
	Total	auf Sicht	CHF	USD	mit Restlauf- zeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder)	CHF	USD	mit Restlauf- zeit über 1 Monat bis 3 Monate	CHF	USD
Fin de mois		à vue			avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			avec échéance dans plus de 1 mois et jus- qu'à 3 mois		
	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	499 809	135 007	78 314	26 469	248 254	46 915	91 641	67 761	18 491	32 158
D 1998	598 913	144 115	84 460	25 846	315 019	48 321	103 376	80 544	21 623	36 418
D 1999	690 284	169 618	90 596	32 425	406 147	49 960	129 813	72 054	16 980	38 023
D 2000	612 456	162 447	86 034	34 927	285 326	58 111	150 275	89 207	22 847	45 554
M 2001	690 367	171 270	90 895	37 239	331 363	69 267	170 329	103 098	26 204	59 260
J 2001	691 065	167 045	88 083	36 770	326 372	68 495	172 054	114 360	28 109	65 811
J 2001	666 277	161 185	86 224	34 891	318 665	69 974	168 721	103 960	27 301	55 991
A 2001	637 544	155 381	86 113	31 655	317 090	70 142	170 336	87 804	26 396	45 236
S 2001	660 326	162 758	87 943	33 610	331 244	70 628	176 861	94 389	26 609	47 963
O 2001	671 044	163 204	89 818	32 892	337 084	73 861	178 303	90 050	25 777	48 424

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	335 259	69 443	39 799	12 951	196 720	30 992	70 825	45 511	9 656	23 811
D 1998	418 251	71 972	41 424	12 242	254 431	28 464	80 165	55 459	10 560	26 778
D 1999	484 383	82 277	43 449	15 229	335 263	29 355	102 205	46 999	7 163	28 127
D 2000	389 145	75 379	41 054	13 808	205 643	32 386	121 153	60 699	10 056	35 636
M 2001	452 326	81 462	44 781	15 457	247 441	38 448	136 166	70 296	11 498	47 409
J 2001	457 300	80 931	43 759	16 031	245 364	39 582	138 728	78 753	12 633	52 654
J 2001	435 159	77 090	43 271	13 777	238 263	39 613	137 818	68 456	11 417	43 227
A 2001	409 931	74 370	42 435	13 018	232 336	37 728	137 777	56 104	11 959	34 596
S 2001	431 431	77 507	43 305	13 680	250 209	39 518	146 685	60 657	10 634	36 602
O 2001	441 690	76 597	43 740	13 238	253 836	41 022	148 355	58 925	11 946	37 708

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	45 070	17 101	15 301	495	9 146	8 315	257	4 159	4 008	44
D 1998	49 488	19 492	17 333	738	11 780	10 914	221	5 772	5 560	95
D 1999	52 326	21 927	18 951	938	13 644	11 344	251	5 145	4 729	75
D 2000	59 661	20 626	17 824	927	19 301	14 788	196	6 883	6 639	134
M 2001	62 392	21 362	18 397	1 034	18 300	16 978	356	8 805	8 561	112
J 2001	61 020	21 160	18 200	995	17 406	16 219	242	8 673	8 385	159
J 2001	61 344	21 160	18 314	960	16 944	15 693	263	9 491	9 211	110
A 2001	61 824	21 411	18 604	917	18 217	16 888	227	8 943	8 561	136
S 2001	61 631	21 955	19 064	933	18 316	16 921	258	8 686	8 249	178
O 2001	62 278	22 753	19 824	903	18 578	16 974	393	8 132	7 844	100

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	7 945	5 490	5 155	61	625	537	8	335	308	4
D 1998	8 237	5 750	5 404	76	749	568	16	333	329	2
D 1999	8 808	5 833	5 417	93	1 126	740	13	405	400	—
D 2000	10 444	5 607	5 192	89	1 263	1 187	12	1 165	1 153	2
M 2001	11 422	5 747	5 299	96	1 725	1 649	11	1 366	1 353	1
J 2001	11 340	5 557	5 131	95	1 771	1 688	14	1 350	1 333	—
J 2001	12 068	5 661	5 208	122	2 130	2 041	8	1 445	1 430	—
A 2001	12 183	5 662	5 221	106	2 305	2 212	8	1 503	1 489	—
S 2001	11 808	5 569	5 094	114	2 083	1 981	8	1 555	1 545	—
O 2001	12 188	5 948	5 460	103	2 167	2 058	12	1 311	1 296	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	46 231	17 872	4 114	7 640	15 814	1 524	8 984	8 871	2 221	4 211
D 1998	55 918	20 358	5 397	7 658	20 031	2 251	11 576	11 492	3 235	5 867
D 1999	59 092	24 198	5 745	8 874	21 381	1 239	13 069	9 089	1 795	4 923
D 2000	64 102	25 432	5 301	11 475	23 847	2 130	13 777	9 186	1 631	5 187
M 2001	74 478	27 102	4 885	12 445	28 385	2 730	17 867	11 538	1 617	6 948
J 2001	72 709	25 830	4 988	11 709	27 121	2 129	17 109	12 205	1 220	7 713
J 2001	69 920	25 267	4 101	12 295	25 408	2 034	15 631	11 680	1 190	7 272
A 2001	68 005	23 362	4 755	10 515	27 364	2 235	17 150	9 859	971	5 841
S 2001	68 965	25 001	4 583	11 183	25 823	2 418	15 582	11 332	1 422	6 656
O 2001	67 822	24 805	4 251	11 367	26 036	2 734	14 739	10 482	1 049	6 048

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Echéances - détails de la page 16								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			avec échéance dans plus de 5 ans		
	52	53	54	55	56	57	58	59	60

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	25 384	10 846	8 394	14 021	11 768	953	9 130	5 699	2 498
D 1998	33 217	9 680	14 052	17 585	10 123	1 163	8 284	4 951	2 133
D 1999	22 313	8 881	8 303	12 029	8 638	1 777	7 702	4 778	2 515
D 2000	43 130	12 686	19 010	19 065	8 957	8 934	12 586	6 096	6 132
M 2001	50 467	13 938	30 892	19 332	9 201	8 857	14 150	7 231	6 560
J 2001	48 748	14 059	29 355	19 450	9 424	8 875	14 544	7 430	6 749
J 2001	49 533	14 554	29 540	18 376	9 422	8 096	14 212	7 371	6 492
A 2001	44 282	13 873	25 002	18 533	9 409	7 903	14 158	7 355	6 465
S 2001	39 099	11 778	22 016	16 060	9 263	5 919	16 588	7 370	8 888
O 2001	46 519	11 406	24 168	17 533	9 854	5 308	16 424	7 386	8 721

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	15 331	4 642	6 143	3 740	1 589	892	4 515	1 107	2 490
D 1998	23 634	3 732	12 042	8 862	1 518	1 096	3 881	626	2 057
D 1999	12 309	2 738	5 861	3 880	750	1 681	3 525	688	2 437
D 2000	29 623	4 520	15 360	11 067	1 185	8 815	6 734	572	5 879
M 2001	34 990	4 416	27 139	11 145	1 224	8 772	6 991	428	6 284
J 2001	33 976	4 998	25 806	11 159	1 355	8 779	7 118	369	6 474
J 2001	34 393	5 165	25 903	10 094	1 381	8 009	6 864	369	6 227
A 2001	30 128	5 047	21 691	10 152	1 270	7 813	6 841	369	6 211
S 2001	26 000	3 761	19 078	7 797	1 246	5 827	9 262	369	8 639
O 2001	34 725	3 839	21 997	8 877	1 481	5 219	8 729	351	8 125

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	4 140	4 060	54	7 679	7 679	—	2 843	2 843	—
D 1998	3 951	3 875	61	5 884	5 858	—	2 608	2 608	—
D 1999	4 041	3 911	50	5 151	5 132	—	2 418	2 418	—
D 2000	4 978	4 857	38	5 490	5 474	16	2 383	2 383	—
M 2001	6 093	5 940	35	5 592	5 572	18	2 241	2 241	—
J 2001	5 941	5 703	62	5 562	5 542	18	2 280	2 267	—
J 2001	6 050	5 841	66	5 426	5 405	19	2 272	2 260	—
A 2001	5 646	5 563	16	5 348	5 330	16	2 258	2 245	—
S 2001	5 120	5 088	12	5 289	5 256	21	2 266	2 254	—
O 2001	5 025	4 981	23	5 496	5 462	23	2 295	2 283	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	414	412	—	816	816	—	265	265	—
D 1998	444	442	—	710	710	—	251	251	—
D 1999	657	655	—	537	537	—	249	249	—
D 2000	920	915	—	1 095	1 094	—	393	393	—
M 2001	1 044	1 038	—	1 139	1 139	—	401	401	—
J 2001	1 057	1 051	—	1 203	1 203	—	402	402	—
J 2001	1 198	1 192	—	1 275	1 274	—	359	359	—
A 2001	927	921	1	1 432	1 422	8	354	354	—
S 2001	750	744	1	1 487	1 477	8	363	363	—
O 2001	740	732	1	1 660	1 621	8	362	362	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	2 655	616	1 234	834	765	43	185	162	8
D 1998	2 644	740	1 130	1 340	1 251	63	52	44	8
D 1999	2 560	525	1 436	1 427	1 232	81	206	195	2
D 2000	3 594	571	2 233	547	412	42	1 477	1 266	164
M 2001	3 726	586	2 129	568	456	20	2 945	2 715	181
J 2001	3 623	478	2 126	635	512	27	3 181	2 955	180
J 2001	3 695	512	2 143	694	555	23	3 173	2 955	174
A 2001	3 590	407	2 127	669	541	17	3 162	2 955	168
S 2001	3 064	407	1 785	588	471	16	3 157	2 955	164
O 2001	2 437	460	1 163	588	466	10	3 473	2 957	490

# Monatsbilanzen / Bilans mensuels

## Details zu Passiven / Détails des passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts					
	<i>Details zu Seite 16 Détails de la page 16</i>			<i>Restlaufzeiten - Details zu Seite 16 Échéances - détails de la page 16</i>					
Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen-, Options- und Wandelanleihen			Darlehen der Pfandbriefzen- tralen	Darlehen von Emissionszen- tralen
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)				
					Total <sup>1</sup>	CHF	USD		
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	54 700	50 498	4 203	114 270	82 477	52 122	22 701	28 513	3 280
D 1998	42 989	39 992	2 997	119 012	83 954	54 862	19 235	32 397	2 662
D 1999	33 500	31 228	2 272	137 493	98 384	58 690	21 701	36 728	2 381
D 2000	34 687	32 542	2 145	141 015	98 061	58 650	22 272	40 977	1 978
M 2001	35 606	33 447	2 159	165 955	122 353	58 979	36 766	41 916	1 686
J 2001	35 699	33 553	2 146	170 437	126 459	58 775	39 962	42 292	1 686
J 2001	35 650	33 509	2 141	167 524	123 539	58 883	37 848	42 300	1 686
A 2001	35 724	33 602	2 122	166 254	122 089	57 815	37 780	42 480	1 686
S 2001	35 972	33 920	2 053	164 658	120 374	54 304	38 699	42 731	1 554
O 2001	36 073	34 018	2 054	165 618	120 963	54 255	39 897	43 136	1 519

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	17 311	16 251	1 060	52 888	49 829	19 645	22 602	2 372	686
D 1998	12 924	12 206	718	53 020	50 354	21 422	19 144	2 199	467
D 1999	8 750	8 410	340	63 582	61 351	22 035	21 528	1 923	307
D 2000	7 663	7 495	168	60 307	58 503	19 442	22 102	1 620	184
M 2001	7 588	7 447	140	84 671	83 062	19 968	36 615	1 481	128
J 2001	7 599	7 456	142	88 678	87 079	19 672	39 810	1 471	128
J 2001	7 533	7 390	143	85 369	83 764	19 370	37 705	1 478	128
A 2001	7 534	7 394	141	83 750	82 145	18 122	37 645	1 478	128
S 2001	7 525	7 387	138	81 723	80 236	14 365	38 608	1 400	87
O 2001	7 408	7 269	139	82 318	80 831	14 310	39 814	1 400	87

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	21 764	20 058	1 706	48 345	30 262	30 262	—	17 712	371
D 1998	17 328	16 070	1 258	51 244	31 209	31 209	—	19 759	276
D 1999	12 735	11 885	850	57 239	34 500	34 500	—	22 519	220
D 2000	12 748	11 977	770	61 907	36 828	36 730	—	24 946	132
M 2001	12 932	12 182	750	62 182	36 642	36 543	—	25 430	110
J 2001	12 972	12 225	746	62 484	36 734	36 635	—	25 639	111
J 2001	12 976	12 229	748	62 807	37 057	36 958	—	25 639	111
A 2001	12 978	12 261	716	62 979	37 229	37 131	—	25 639	111
S 2001	13 142	12 432	710	63 562	37 459	37 363	—	26 016	88
O 2001	13 250	12 533	716	63 759	37 464	37 368	—	26 209	87

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	7 754	7 120	634	9 214	574	574	—	6 804	1 835
D 1998	6 644	6 183	462	9 623	398	398	—	7 729	1 496
D 1999	5 942	5 478	464	10 188	252	252	—	8 675	1 262
D 2000	6 569	5 995	575	10 854	422	422	—	9 415	1 018
M 2001	6 956	6 404	551	10 955	416	416	—	9 714	825
J 2001	6 946	6 398	548	10 915	416	416	—	9 676	824
J 2001	6 953	6 403	550	11 002	502	502	—	9 676	824
A 2001	6 985	6 414	571	11 124	502	502	—	9 798	824
S 2001	7 015	6 499	516	10 991	499	499	—	9 736	756
O 2001	7 090	6 576	514	11 103	499	499	—	9 848	756

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	419	409	10	826	826	654	99	—	—
D 1998	709	690	19	893	893	733	91	—	—
D 1999	406	392	15	199	199	171	28	—	—
D 2000	255	242	13	—	—	—	—	—	—
M 2001	229	215	14	30	—	—	—	30	—
J 2001	225	212	13	45	—	—	—	45	—
J 2001	218	205	13	45	—	—	—	45	—
A 2001	216	203	13	45	—	—	—	45	—
S 2001	217	204	13	45	—	—	—	45	—
O 2001	214	201	13	45	—	—	—	45	—

**Unternehmung / Comptoirs en Suisse et à l'étranger**

**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**

# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193	343 899	34 120	207 436	31 638	70 512	193
D 1998	337 882	29 409	201 397	35 238	71 656	181	337 882	29 409	201 398	35 238	71 656	181
D 1999	376 063	28 086	229 503	84 872	33 412	190	376 063	28 086	229 503	84 873	33 412	191
D 2000	418 839	38 603	247 555	100 055	32 438	189	418 839	38 602	247 555	100 055	32 438	189
M 2001	444 315	38 072	267 738	103 190	35 127	190	444 315	38 071	267 737	103 191	35 126	190
J 2001	443 700	39 564	265 563	103 376	35 005	193	443 700	39 563	265 563	103 376	35 004	193
J 2001	431 720	40 036	254 178	103 802	33 516	188	453 454	40 035	254 178	103 802	33 515	188
A 2001	422 717	40 528	244 322	104 600	33 087	180	422 717	40 528	244 322	104 600	33 087	180
S 2001	408 346	41 179	233 737	101 678	31 565	186	408 346	41 179	233 737	101 678	31 565	186
O 2001	414 122	42 430	234 953	104 041	32 517	181	414 122	42 430	234 954	104 041	32 517	181

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	79 968	7 753	47 912	8 624	15 678	—	79 968	7 753	47 913	8 624	15 678	—
D 1998	76 567	6 608	45 796	8 998	15 163	—	76 567	6 609	45 796	8 999	15 163	—
D 1999	71 705	5 541	44 644	16 323	5 196	—	71 705	5 541	44 644	16 324	5 197	—
D 2000	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—	74 656	6 673	45 390	17 461	5 132	—
M 2001	76 119	6 817	46 933	16 901	5 468	—	76 119	6 817	46 933	16 902	5 468	—
J 2001	74 473	6 747	45 596	16 739	5 391	—	74 473	6 746	45 596	16 739	5 391	—
J 2001	71 829	7 119	42 702	16 878	5 130	—	71 829	7 120	42 701	16 879	5 130	—
A 2001	68 487	6 869	40 078	16 596	4 943	—	68 487	6 869	40 078	16 596	4 944	—
S 2001	64 080	6 696	37 187	15 445	4 752	—	64 080	6 696	37 187	15 445	4 752	—
O 2001	63 264	6 718	36 685	15 088	4 774	—	63 264	6 718	36 685	15 087	4 774	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	8 132	2 852	2 469	890	1 921	—	8 132	2 852	2 469	889	1 922	—
D 1998	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—	7 303	2 185	2 554	928	1 636	—
D 1999	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—	7 529	2 295	2 765	1 816	653	—
D 2000	8 975	3 236	3 075	2 191	472	—	8 975	3 236	3 075	2 192	473	—
M 2001	8 947	2 725	3 244	2 399	580	—	8 947	2 725	3 243	2 400	580	—
J 2001	9 389	3 276	3 116	2 424	573	—	9 389	3 276	3 116	2 425	572	—
J 2001	9 464	3 469	3 011	2 426	558	—	9 464	3 469	3 011	2 426	558	—
A 2001	9 492	3 529	3 017	2 465	481	—	9 492	3 529	3 017	2 466	481	—
S 2001	9 330	3 596	2 826	2 410	497	—	9 330	3 596	2 826	2 410	498	—
O 2001	9 344	3 528	2 858	2 442	517	—	9 344	3 528	2 858	2 442	517	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	413	78	151	114	71	—	413	78	151	114	72	—
D 1998	390	69	164	91	66	—	390	70	164	91	66	—
D 1999	329	50	142	107	31	—	329	49	142	106	31	—
D 2000	474	139	148	154	33	—	474	138	148	154	32	—
M 2001	542	170	163	175	33	—	542	171	162	176	34	—
J 2001	543	159	160	188	36	—	543	160	160	188	36	—
J 2001	551	172	153	182	45	—	551	171	153	182	45	—
A 2001	578	173	171	189	44	—	578	173	171	189	45	—
S 2001	623	212	164	201	45	—	623	212	165	201	44	—
O 2001	575	186	149	200	40	—	575	185	149	200	39	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	162 553	7 193	107 064	12 749	35 530	16	162 553	7 193	107 064	12 749	35 529	16
D 1998	168 161	6 899	109 179	14 494	37 585	4	168 161	6 898	109 179	14 493	37 585	4
D 1999	192 940	6 589	126 070	40 490	19 784	7	192 940	6 591	126 070	40 490	19 785	6
D 2000	209 953	8 882	135 843	46 750	18 477	—	209 953	8 881	135 843	46 750	18 477	—
M 2001	227 606	8 998	149 118	49 611	19 880	—	227 606	8 998	149 118	49 611	19 879	—
J 2001	228 216	9 179	148 619	50 222	20 197	—	228 216	9 179	148 619	50 222	20 196	—
J 2001	221 703	9 037	143 016	50 400	19 251	—	221 703	9 036	143 016	50 400	19 251	—
A 2001	218 064	9 280	138 756	51 044	18 985	—	218 064	9 279	138 756	51 044	18 984	—
S 2001	211 844	9 742	134 015	49 832	18 257	—	211 844	9 740	134 014	49 831	18 257	—
O 2001	216 725	10 353	135 407	52 209	18 757	—	216 725	10 352	135 407	52 209	18 758	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>406 Banken / 406 banques</b>												
D 1997	3 046	2 454	224	134	158	76	66 046	18 410	27 589	7 881	12 055	111
D 1998	2 691	2 080	228	64	256	63	65 192	16 365	27 650	8 065	12 997	115
D 1999	3 563	2 106	912	355	118	72	70 823	16 172	29 947	19 523	5 067	114
D 2000	4 615	2 104	1 591	745	108	67	83 770	22 673	31 778	24 148	5 049	122
M 2001	2 012	1 135	484	257	63	73	82 471	22 817	31 990	22 582	4 965	117
J 2001	2 921	1 146	1 329	279	93	74	83 131	24 026	31 325	22 904	4 757	119
J 2001	2 239	1 106	766	250	48	69	83 820	24 435	31 334	23 164	4 768	119
A 2001	2 261	1 072	791	273	56	69	80 745	24 530	28 683	23 002	4 419	111
S 2001	2 457	1 117	959	290	20	71	77 071	24 397	26 754	21 550	4 255	115
O 2001	2 222	1 119	739	254	41	69	79 433	25 496	27 497	21 963	4 365	112
<b>Grossbanken / Grandes banques</b>												
D 1997	353	289	29	27	8	—	18 484	4 729	7 728	2 728	3 299	—
D 1998	364	330	16	13	5	0	17 744	4 092	7 558	2 901	3 193	0
D 1999	196	175	14	7	—	—	16 611	3 402	7 159	5 049	1 001	—
D 2000	45	8	8	29	—	—	17 884	4 562	6 582	5 501	1 239	—
M 2001	49	8	17	24	—	—	17 471	4 879	6 398	4 988	1 206	—
J 2001	48	8	16	24	0	—	16 904	4 893	5 874	5 088	1 049	—
J 2001	42	3	16	23	—	—	18 293	5 374	6 143	5 601	1 175	—
A 2001	55	24	8	23	—	—	16 093	5 022	4 710	5 300	1 061	—
S 2001	42	3	16	23	—	—	15 061	4 772	4 509	4 759	1 021	—
O 2001	41	3	15	23	—	—	14 810	4 717	4 476	4 646	971	—
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>												
D 1997	1 220	1 212	1	5	2	—	4 542	2 468	1 102	245	727	—
D 1998	1 168	1 153	4	10	1	—	3 693	1 867	948	224	654	—
D 1999	1 141	1 141	—	—	—	—	3 938	2 066	917	562	393	—
D 2000	1 132	1 132	—	—	—	—	5 126	2 868	1 124	923	211	—
M 2001	527	527	—	—	—	—	4 524	2 289	1 029	916	290	—
J 2001	527	527	—	—	—	—	5 231	2 842	1 007	1 105	277	—
J 2001	526	526	—	—	—	—	5 144	2 981	960	942	261	—
A 2001	523	523	—	—	—	—	5 151	3 048	978	927	198	—
S 2001	512	512	—	—	—	—	5 099	3 126	874	878	221	—
O 2001	512	512	—	—	—	—	5 062	3 025	883	926	228	—
<b>Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
D 1997	55	11	21	12	11	—	189	53	65	38	33	—
D 1998	31	10	16	2	3	—	154	36	65	25	28	—
D 1999	55	11	28	12	4	—	130	38	49	34	9	—
D 2000	27	10	8	6	3	—	219	100	49	56	14	—
M 2001	24	9	8	5	2	—	257	116	56	69	16	—
J 2001	25	9	7	6	3	—	252	104	53	78	17	—
J 2001	20	6	6	6	2	—	253	113	50	73	17	—
A 2001	20	6	6	6	2	—	251	116	47	71	17	—
S 2001	20	6	5	6	3	—	292	150	43	82	17	—
O 2001	19	6	4	6	3	—	264	135	40	76	13	—
<b>Ausländische Banken / Banques étrangères</b>												
D 1997	275	100	59	39	70	7	16 644	2 735	8 224	1 687	3 995	3
D 1998	503	88	157	30	227	1	19 018	2 708	9 716	1 846	4 748	—
D 1999	775	152	505	68	48	2	20 431	2 859	9 311	6 245	2 016	—
D 2000	1 197	226	599	312	60	—	23 035	4 053	9 360	7 641	1 981	—
M 2001	383	107	178	67	31	—	22 381	4 179	9 374	7 108	1 720	—
J 2001	1 294	198	899	130	67	—	21 874	4 178	9 139	6 889	1 668	—
J 2001	738	146	475	94	23	—	21 862	4 092	9 418	6 765	1 587	—
A 2001	805	143	505	117	40	—	21 229	4 110	8 819	6 837	1 463	—
S 2001	1 024	208	693	120	3	—	19 858	4 169	8 062	6 183	1 444	—
O 2001	825	228	447	126	24	—	20 961	4 662	8 272	6 546	1 481	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Unternehmungen / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies	Métaux précieux

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	340 853	31 666	207 212	31 504	70 354	117	277 853	15 710	179 847	23 757	58 457	82
D 1998	335 190	27 329	201 169	35 174	71 400	118	272 690	13 044	173 748	27 173	58 659	66
D 1999	372 500	25 980	228 591	84 517	33 294	118	305 242	11 914	199 556	65 350	28 345	77
D 2000	414 225	36 499	245 964	99 310	32 330	122	335 069	15 929	215 777	75 907	27 389	67
M 2001	442 305	36 937	267 254	102 933	35 064	117	361 844	15 254	235 747	80 609	30 161	73
J 2001	440 780	38 418	264 234	103 097	34 912	119	360 568	15 537	234 238	80 472	30 247	74
J 2001	429 481	38 930	253 412	103 552	33 468	119	347 898	15 600	222 844	80 638	28 747	69
A 2001	420 456	39 456	243 531	104 327	33 031	111	341 972	15 998	215 639	81 598	28 668	69
S 2001	405 888	40 062	232 778	101 388	31 545	115	331 274	16 782	206 983	80 128	27 310	71
O 2001	411 900	41 311	234 214	103 787	32 476	112	334 690	16 934	207 457	82 078	28 152	69

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	79 614	7 464	47 883	8 597	15 670	—	61 484	3 024	40 185	5 896	12 379	—
D 1998	76 201	6 278	45 780	8 985	15 158	—	58 823	2 517	38 238	6 098	11 970	—
D 1999	71 508	5 366	44 630	16 316	5 196	—	55 095	2 139	37 485	11 275	4 196	—
D 2000	74 611	6 665	45 382	17 432	5 132	—	56 772	2 111	38 808	11 960	3 893	—
M 2001	76 070	6 809	46 916	16 877	5 468	—	58 649	1 938	40 535	11 914	4 262	—
J 2001	74 425	6 739	45 580	16 715	5 391	—	57 568	1 853	39 722	11 651	4 342	—
J 2001	71 787	7 116	42 686	16 855	5 130	—	53 537	1 746	36 558	11 278	3 955	—
A 2001	68 431	6 845	40 070	16 573	4 943	—	52 394	1 847	35 368	11 296	3 883	—
S 2001	64 038	6 693	37 171	15 422	4 752	—	49 019	1 924	32 678	10 686	3 731	—
O 2001	63 224	6 715	36 670	15 065	4 774	—	48 454	2 001	32 209	10 441	3 803	—

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	6 912	1 640	2 468	885	1 919	—	3 590	384	1 367	644	1 195	—
D 1998	6 135	1 032	2 550	918	1 635	—	3 610	318	1 606	704	982	—
D 1999	6 388	1 154	2 765	1 816	653	—	3 591	229	1 848	1 254	260	—
D 2000	7 842	2 104	3 075	2 191	472	—	3 850	368	1 951	1 269	262	—
M 2001	8 421	2 198	3 244	2 399	580	—	4 424	436	2 214	1 484	290	—
J 2001	8 862	2 749	3 116	2 424	573	—	4 158	434	2 109	1 320	295	—
J 2001	8 938	2 943	3 011	2 426	558	—	4 320	488	2 051	1 484	297	—
A 2001	8 969	3 006	3 017	2 465	481	—	4 342	481	2 039	1 539	283	—
S 2001	8 817	3 084	2 826	2 410	497	—	4 231	470	1 952	1 532	277	—
O 2001	8 833	3 016	2 858	2 442	517	—	4 283	503	1 975	1 516	289	—

### Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1997	359	67	130	102	60	—	226	25	86	76	39	—
D 1998	359	59	148	89	63	—	237	34	99	66	38	—
D 1999	275	39	114	95	27	—	198	11	93	72	22	—
D 2000	447	129	140	148	30	—	253	38	99	98	18	—
M 2001	517	161	155	170	31	—	286	55	106	107	18	—
J 2001	518	150	153	182	33	—	292	56	107	110	19	—
J 2001	532	166	147	176	43	—	298	58	103	109	28	—
A 2001	557	167	165	183	42	—	327	57	124	118	28	—
S 2001	602	206	159	195	42	—	330	62	122	119	27	—
O 2001	556	180	145	194	37	—	309	50	109	124	26	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	162 277	7 093	107 005	12 710	35 460	9	145 907	4 458	98 840	11 062	31 534	13
D 1998	167 658	6 811	109 022	14 464	37 358	3	149 141	4 190	99 463	12 647	32 837	4
D 1999	192 165	6 437	125 565	40 422	19 736	5	172 511	3 732	116 759	34 245	17 769	6
D 2000	208 755	8 656	135 244	46 438	18 417	—	186 916	4 828	126 483	39 109	16 496	—
M 2001	227 224	8 891	148 940	49 544	19 849	—	205 225	4 819	139 744	42 503	18 159	—
J 2001	226 923	8 981	147 720	50 092	20 130	—	206 342	5 001	139 480	43 333	18 528	—
J 2001	220 966	8 891	142 541	50 306	19 228	—	199 841	4 944	133 598	43 635	17 664	—
A 2001	217 260	9 137	138 251	50 927	18 945	—	196 834	5 169	129 937	44 207	17 521	—
S 2001	210 822	9 534	133 322	49 712	18 254	—	191 984	5 571	125 952	43 648	16 813	—
O 2001	215 901	10 125	134 960	52 083	18 733	—	195 765	5 690	127 135	45 663	17 277	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven Actifs et passifs à titre fiduciaire

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193	433 194	40 289	265 586	40 319	86 806	193
D 1998	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181	431 102	35 201	264 373	43 829	87 518	181
D 1999	480 174	32 187	299 471	104 310	44 016	190	480 174	32 187	299 471	104 309	44 017	191
D 2000	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189	538 232	47 517	324 426	125 230	40 870	189
M 2001	578 500	47 504	355 584	131 219	44 003	190	578 500	47 503	355 585	131 219	44 003	190
J 2001	578 854	49 452	353 335	131 691	44 182	193	578 854	49 453	353 336	131 691	44 182	193
J 2001	564 611	50 114	339 144	132 591	42 573	188	566 345	50 114	339 145	132 591	42 572	188
A 2001	555 597	50 880	328 261	134 329	41 948	180	555 597	50 880	328 262	134 329	41 948	180
S 2001	542 174	52 006	317 035	132 541	40 404	186	542 174	52 006	317 035	132 541	40 404	186
O 2001	545 336	53 450	316 337	134 202	41 167	181	545 336	53 449	316 336	134 202	41 166	181

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	150 738	12 997	94 287	15 556	27 899	—	150 738	12 996	94 287	15 556	27 899	—
D 1998	150 164	11 184	96 380	15 693	26 907	—	150 164	11 183	96 380	15 693	26 906	—
D 1999	153 178	8 739	100 180	29 958	14 301	—	153 178	8 738	100 180	29 958	14 301	—
D 2000	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	—	168 403	13 974	106 213	36 181	12 036	—
M 2001	179 537	14 332	114 692	37 748	12 766	—	179 537	14 331	114 692	37 747	12 766	—
J 2001	178 740	14 549	113 717	37 544	12 929	—	178 740	14 549	113 717	37 545	12 929	—
J 2001	174 172	14 930	108 811	37 854	12 576	—	174 172	14 930	108 811	37 854	12 576	—
A 2001	170 993	14 904	105 597	38 414	12 076	—	170 993	14 904	105 597	38 415	12 076	—
S 2001	167 694	15 116	102 502	38 112	11 964	—	167 694	15 117	102 502	38 112	11 964	—
O 2001	167 282	15 320	102 131	37 896	11 935	—	167 282	15 320	102 132	37 896	11 935	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	167 189	7 378	110 026	13 237	36 531	16	167 189	7 378	110 025	13 238	36 530	16
D 1998	174 795	7 264	113 207	15 151	39 169	4	174 795	7 263	113 206	15 151	39 170	4
D 1999	200 227	6 732	130 793	42 644	20 051	7	200 227	6 733	130 793	42 643	20 052	6
D 2000	217 914	9 183	141 073	48 920	18 737	—	217 914	9 182	141 073	48 920	18 738	—
M 2001	238 273	9 169	157 103	51 916	20 086	—	238 273	9 169	157 104	51 916	20 086	—
J 2001	239 009	9 324	156 645	52 616	20 425	—	239 009	9 323	156 644	52 616	20 424	—
J 2001	231 776	9 188	150 295	52 837	19 457	—	231 776	9 187	150 295	52 837	19 456	—
A 2001	228 169	9 424	145 989	53 496	19 261	—	228 169	9 424	145 989	53 496	19 260	—
S 2001	221 700	9 899	140 871	52 477	18 454	—	221 700	9 897	140 870	52 477	18 455	—
O 2001	223 578	10 524	140 010	54 155	18 890	—	223 578	10 523	140 009	54 155	18 890	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Inland

## Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

### Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

#### 406 Banken / 406 banques

D 1997	2 946	2 354	224	134	158	76	81 563	20 517	36 507	9 731	14 697	111
D 1998	2 691	2 080	228	64	256	63	80 051	18 636	35 715	9 960	15 625	115
D 1999	3 092	2 046	643	241	90	72	86 733	17 358	39 858	22 881	6 522	114
D 2000	4 118	2 073	1 166	696	116	67	105 929	26 264	43 253	29 886	6 404	122
M 2001	2 144	1 136	580	275	80	73	106 005	26 327	45 068	28 236	6 257	117
J 2001	3 029	1 147	1 406	290	112	74	106 623	27 946	43 475	28 964	6 119	119
J 2001	2 368	1 107	858	268	66	69	106 241	28 098	42 782	29 161	6 081	119
A 2001	2 396	1 074	892	287	74	69	104 107	28 561	40 414	29 206	5 815	111
S 2001	2 593	1 120	1 059	306	37	71	100 743	28 527	38 668	27 855	5 578	115
O 2001	11 893	1 499	7 441	2 037	847	69	102 900	29 747	39 126	28 216	5 699	112

#### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	353	289	29	27	8	—	31 429	6 376	15 314	4 333	5 406	—
D 1998	364	330	16	13	5	0	29 427	5 866	14 111	4 400	5 050	0
D 1999	196	175	14	7	—	—	29 087	4 152	15 439	7 246	2 250	—
D 2000	45	8	8	29	0	0	35 488	7 229	15 997	9 896	2 366	0
M 2001	49	8	17	24	—	—	35 968	7 373	17 066	9 245	2 284	—
J 2001	48	8	16	24	0	—	35 424	7 643	16 067	9 522	2 192	—
J 2001	42	3	16	23	—	—	35 320	7 797	15 465	9 807	2 251	—
A 2001	55	24	8	23	0	0	34 219	7 752	14 490	9 846	2 131	0
S 2001	42	3	16	23	—	—	33 058	7 576	14 043	9 327	2 112	—
O 2001	41	3	15	23	—	—	33 268	7 708	14 143	9 339	2 078	—

#### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	275	100	59	39	70	7	17 400	2 832	8 659	1 735	4 171	3
D 1998	503	88	157	30	227	1	20 119	2 820	10 244	1 901	5 154	—
D 1999	775	152	505	68	48	2	21 494	2 930	9 857	6 666	2 041	—
D 2000	1 301	228	673	327	73	—	24 118	4 197	9 851	8 061	2 009	—
M 2001	516	109	275	85	47	—	23 516	4 243	10 042	7 495	1 736	—
J 2001	1 403	200	976	141	86	—	23 076	4 238	9 823	7 336	1 679	—
J 2001	867	147	567	112	41	—	23 006	4 153	10 032	7 223	1 598	—
A 2001	944	145	608	133	58	—	22 294	4 168	9 349	7 224	1 553	—
S 2001	1 159	210	794	135	20	—	20 931	4 239	8 628	6 609	1 455	—
O 2001	963	230	551	140	42	—	21 609	4 726	8 579	6 811	1 493	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

# Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

## Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR <sup>1</sup>	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

### 406 Banken / 406 banques

D 1997	430 247	37 935	265 362	40 185	86 648	117	351 630	19 772	229 079	30 588	72 109	82
D 1998	428 411	33 121	264 145	43 765	87 262	118	351 051	16 565	228 658	33 869	71 893	66
D 1999	477 082	30 141	298 828	104 069	43 926	118	393 442	14 829	259 613	81 428	37 495	77
D 2000	534 114	45 444	323 260	124 534	40 754	122	432 303	21 253	281 173	95 344	34 466	67
M 2001	576 356	46 368	355 004	130 944	43 923	117	472 495	21 176	310 517	102 983	37 746	73
J 2001	575 824	48 305	351 929	131 401	44 070	119	472 232	21 507	309 861	102 727	38 063	74
J 2001	562 242	49 007	338 286	132 323	42 507	119	458 369	22 016	296 363	103 430	36 491	69
A 2001	553 202	49 806	327 369	134 042	41 874	111	451 492	22 319	287 848	105 123	36 133	69
S 2001	539 579	50 886	315 976	132 235	40 367	115	441 429	23 479	278 367	104 686	34 826	71
O 2001	533 444	51 951	308 896	132 165	40 320	112	442 434	23 702	277 210	105 986	35 467	69

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	150 386	12 708	94 258	15 529	27 891	—	119 309	6 620	78 973	11 223	22 493	—
D 1998	149 800	10 854	96 364	15 680	26 902	0	120 735	5 317	82 269	11 293	21 856	—
D 1999	152 982	8 564	100 166	29 951	14 301	—	124 090	4 586	84 741	22 712	12 051	—
D 2000	168 359	13 966	106 205	36 152	12 036	0	132 916	6 745	90 216	26 285	9 670	—
M 2001	179 489	14 324	114 675	37 724	12 766	—	143 568	6 958	97 626	28 502	10 482	—
J 2001	178 691	14 541	113 701	37 520	12 929	—	143 316	6 906	97 650	28 023	10 737	—
J 2001	174 129	14 927	108 795	37 831	12 576	—	138 851	7 133	93 346	28 047	10 325	—
A 2001	170 936	14 880	105 589	38 391	12 076	0	136 773	7 152	91 107	28 569	9 945	—
S 2001	167 652	15 113	102 486	38 089	11 964	—	134 637	7 541	88 459	28 785	9 852	—
O 2001	167 241	15 317	102 116	37 873	11 935	—	134 015	7 612	87 989	28 557	9 857	—

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	166 913	7 278	109 967	13 198	36 461	9	149 787	4 546	101 366	11 503	32 359	13
D 1998	174 292	7 176	113 050	15 121	38 942	3	154 675	4 443	102 962	13 250	34 016	4
D 1999	199 452	6 580	130 288	42 576	20 003	5	178 733	3 803	120 936	35 977	18 011	6
D 2000	216 612	8 955	140 400	48 593	18 664	—	193 795	4 985	131 222	40 859	16 729	—
M 2001	237 758	9 060	156 828	51 831	20 039	—	214 759	4 926	147 062	44 421	18 350	—
J 2001	237 607	9 124	155 669	52 475	20 339	—	215 931	5 085	146 821	45 280	18 745	—
J 2001	230 910	9 041	149 728	52 725	19 416	—	208 769	5 034	140 263	45 614	17 858	—
A 2001	227 226	9 279	145 381	53 363	19 203	—	205 875	5 256	136 640	46 272	17 707	—
S 2001	220 542	9 689	140 077	52 342	18 434	—	200 768	5 658	132 242	45 868	17 000	—
O 2001	222 616	10 294	139 459	54 015	18 848	—	201 968	5 797	131 430	47 344	17 397	—

<sup>1</sup> Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

<sup>1</sup> Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro



**Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse**

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite In- und Ausland nach Bankengruppen / Crédits en comptes suisses et étrangers, par catégories de banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8						

### 151 Banken<sup>1</sup> / 151 banques<sup>1</sup>

D 1997	8 623	4 823	5 843	3 319	5 702	3 668	<b>20 168</b>	<b>11 810</b>	442 539	427 401	356 966	205 344	<b>819 673</b>	<b>644 555</b>
D 1998	7 387	3 813	5 718	3 120	4 875	3 265	<b>17 980</b>	<b>10 199</b>	461 154	442 752	356 857	199 965	<b>835 991</b>	<b>652 916</b>
D 1999	6 549	3 366	5 260	2 872	4 169	2 594	<b>15 979</b>	<b>8 832</b>	461 065	451 381	377 682	235 596	<b>854 725</b>	<b>695 810</b>
D 2000	6 164	3 014	5 277	3 172	3 987	2 190	<b>15 428</b>	<b>8 375</b>	456 242	446 440	413 292	243 730	<b>884 962</b>	<b>698 545</b>
M 2001	6 316	3 000	5 318	3 083	3 976	2 092	<b>15 610</b>	<b>8 174</b>	460 080	450 100	435 515	264 713	<b>911 205</b>	<b>722 987</b>
J 2001	6 402	3 015	5 342	3 118	3 835	2 054	<b>15 579</b>	<b>8 187</b>	461 205	451 946	430 663	265 081	<b>907 447</b>	<b>725 213</b>
J 2001	6 456	2 964	5 386	3 176	3 969	2 093	<b>15 812</b>	<b>8 233</b>	461 720	452 378	424 019	251 996	<b>901 551</b>	<b>712 608</b>
A 2001	6 457	2 955	5 462	3 195	3 984	2 105	<b>15 903</b>	<b>8 255</b>	455 526	453 856	420 068	249 723	<b>899 496</b>	<b>711 834</b>
S 2001	6 323	2 937	5 558	3 208	3 904	2 072	<b>15 784</b>	<b>8 217</b>	465 545	455 581	415 150	247 205	<b>896 479</b>	<b>711 003</b>
O 2001	6 319	2 887	5 586	3 252	3 733	2 055	<b>15 638</b>	<b>8 193</b>	467 525	456 548	405 340	236 735	<b>888 503</b>	<b>701 476</b>

### Grossbanken / Grandes banques

D 1997	3 670	2 014	2 257	1 152	2 197	1 580	<b>8 123</b>	<b>4 746</b>	192 928	184 319	194 272	104 903	<b>395 324</b>	<b>293 968</b>
D 1998	2 926	1 469	2 049	987	1 769	1 231	<b>6 744</b>	<b>3 687</b>	203 189	191 186	184 724	98 182	<b>394 657</b>	<b>293 055</b>
D 1999	2 897	1 345	1 489	676	1 515	1 123	<b>5 901</b>	<b>3 144</b>	192 412	187 222	186 989	122 617	<b>385 301</b>	<b>312 983</b>
D 2000	2 472	1 008	1 517	866	1 270	852	<b>5 259</b>	<b>2 726</b>	183 065	178 276	188 047	119 368	<b>376 371</b>	<b>300 370</b>
M 2001	2 471	1 010	1 440	787	1 142	671	<b>5 053</b>	<b>2 468</b>	183 606	178 990	200 103	138 010	<b>388 761</b>	<b>319 469</b>
J 2001	2 510	1 002	1 499	798	1 126	643	<b>5 135</b>	<b>2 443</b>	184 097	179 685	192 193	135 517	<b>381 425</b>	<b>317 645</b>
J 2001	2 536	1 036	1 521	804	1 116	679	<b>5 173</b>	<b>2 518</b>	183 921	179 820	192 963	130 100	<b>382 056</b>	<b>312 437</b>
A 2001	2 581	1 034	1 540	794	1 073	655	<b>5 195</b>	<b>2 482</b>	184 321	180 216	190 142	129 912	<b>379 658</b>	<b>312 611</b>
S 2001	2 533	993	1 590	779	1 038	608	<b>5 161</b>	<b>2 379</b>	185 862	180 950	186 363	127 139	<b>377 386</b>	<b>310 468</b>
O 2001	2 530	983	1 533	785	1 041	590	<b>5 104</b>	<b>2 357</b>	185 190	180 925	182 395	119 051	<b>372 690</b>	<b>302 333</b>

### Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1997	3 344	1 905	2 187	1 228	2 680	1 535	<b>8 211</b>	<b>4 668</b>	170 415	166 202	59 841	43 707	<b>238 467</b>	<b>214 577</b>
D 1998	2 998	1 532	2 116	1 099	2 365	1 558	<b>7 479</b>	<b>4 189</b>	178 060	172 855	60 929	44 136	<b>246 468</b>	<b>221 180</b>
D 1999	2 411	1 337	2 162	1 131	1 983	1 069	<b>6 555</b>	<b>3 537</b>	184 310	181 069	58 749	43 899	<b>249 615</b>	<b>228 506</b>
D 2000	2 281	1 342	1 968	1 021	2 081	921	<b>6 331</b>	<b>3 284</b>	184 602	180 914	65 516	50 531	<b>256 449</b>	<b>234 728</b>
M 2001	2 359	1 294	2 067	1 017	2 166	1 006	<b>6 592</b>	<b>3 317</b>	186 136	182 381	64 178	49 513	<b>256 905</b>	<b>235 212</b>
J 2001	2 409	1 303	2 066	1 036	2 069	1 000	<b>6 545</b>	<b>3 339</b>	187 108	183 347	67 271	50 795	<b>260 924</b>	<b>237 481</b>
J 2001	2 418	1 221	2 059	1 057	2 190	1 002	<b>6 666</b>	<b>3 281</b>	187 530	183 580	64 628	48 916	<b>258 825</b>	<b>235 777</b>
A 2001	2 395	1 214	2 085	1 070	2 239	1 059	<b>6 718</b>	<b>3 343</b>	188 369	184 336	64 411	48 906	<b>259 499</b>	<b>236 585</b>
S 2001	2 316	1 207	2 128	1 084	2 215	1 072	<b>6 659</b>	<b>3 363</b>	188 860	185 145	64 618	48 360	<b>260 137</b>	<b>236 868</b>
O 2001	2 323	1 202	2 169	1 095	2 058	1 070	<b>6 550</b>	<b>3 367</b>	189 276	185 636	63 527	47 446	<b>259 353</b>	<b>236 449</b>

### Regionalbanken und Sparkassen<sup>1</sup> / Banques régionales et caisses d'épargne<sup>1</sup>

D 1997	1 004	606	608	379	523	363	<b>2 136</b>	<b>1 349</b>	47 297	47 065	9 746	6 294	<b>59 178</b>	<b>54 708</b>
D 1998	901	498	656	382	481	292	<b>2 038</b>	<b>1 172</b>	49 710	48 944	10 593	5 934	<b>62 341</b>	<b>56 050</b>
D 1999	742	391	656	348	463	243	<b>1 861</b>	<b>982</b>	51 307	50 774	9 725	5 705	<b>62 893</b>	<b>57 461</b>
D 2000	738	341	613	338	453	293	<b>1 804</b>	<b>971</b>	52 801	52 096	9 674	5 686	<b>64 279</b>	<b>58 753</b>
M 2001	751	352	582	309	423	263	<b>1 756</b>	<b>923</b>	53 645	52 668	9 605	5 462	<b>65 007</b>	<b>59 053</b>
J 2001	744	348	585	301	439	270	<b>1 768</b>	<b>919</b>	53 366	52 798	9 558	5 512	<b>64 691</b>	<b>59 229</b>
J 2001	739	334	584	307	437	263	<b>1 761</b>	<b>904</b>	53 597	52 771	9 494	5 320	<b>64 851</b>	<b>58 995</b>
A 2001	703	319	601	313	446	259	<b>1 750</b>	<b>892</b>	53 720	52 850	9 575	5 302	<b>65 045</b>	<b>59 043</b>
S 2001	695	334	609	315	440	259	<b>1 745</b>	<b>909</b>	53 899	53 068	9 532	5 385	<b>65 175</b>	<b>59 362</b>
O 2001	678	313	616	319	420	257	<b>1 714</b>	<b>889</b>	53 947	53 160	9 505	5 305	<b>65 165</b>	<b>59 354</b>

### Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1997	18	24	305	301	28	15	<b>350</b>	<b>340</b>	3 184	3 437	64 007	31 973	<b>67 541</b>	<b>35 749</b>
D 1998	13	22	388	381	32	21	<b>433</b>	<b>424</b>	3 890	4 048	73 388	35 796	<b>77 711</b>	<b>40 269</b>
D 1999	10	18	478	481	11	11	<b>499</b>	<b>510</b>	2 941	3 095	90 772	42 136	<b>94 213</b>	<b>45 742</b>
D 2000	11	15	656	660	2	—	<b>669</b>	<b>675</b>	2 916	3 091	114 858	45 077	<b>118 441</b>	<b>48 844</b>
M 2001	11	16	723	710	6	—	<b>740</b>	<b>727</b>	2 780	3 075	124 617	48 693	<b>128 136</b>	<b>52 495</b>
J 2001	12	17	714	716	6	—	<b>732</b>	<b>733</b>	2 748	3 037	124 104	49 018	<b>127 583</b>	<b>52 788</b>
J 2001	12	17	741	738	6	—	<b>759</b>	<b>755</b>	2 802	3 056	120 153	45 312	<b>123 714</b>	<b>49 122</b>
A 2001	11	16	754	749	26	4	<b>791</b>	<b>770</b>	2 967	3 098	119 436	44 051	<b>123 193</b>	<b>47 920</b>
S 2001	12	17	756	765	6	—	<b>773</b>	<b>782</b>	2 771	3 057	118 325	44 256	<b>121 868</b>	<b>48 095</b>
O 2001	12	7	798	793	6	—	<b>816</b>	<b>800</b>	3 052	3 294	113 871	42 751	<b>117 739</b>	<b>46 845</b>

<sup>1</sup> Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate „Alle Banken“ und „Regionalbanken“, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst (siehe Seite 4). Originalwerte siehe Statistisches Monatsheft Tab. C42.

<sup>1</sup> A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la „Nomenclature générale des activités économiques, NOGA“. Pour les rubriques „Toutes les banques“ et „Banques régionales“, les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux (voir page 5). Pour les données originales, voir le tableau C42 du Bulletin mensuel de statistiques économiques.

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite nach In- und Ausland 151 Banken / Crédits en comptes suisses et étrangers 151 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8						

### Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

D 1997	8 617	4 819	5 745	3 227	5 688	3 646	<b>20 050</b>	<b>11 692</b>	439 262	423 831	238 334	134 083	<b>697 645</b>	<b>569 606</b>
D 1998	7 383	3 811	5 588	2 994	4 867	3 249	<b>17 838</b>	<b>10 054</b>	451 114	432 649	240 632	130 220	<b>709 584</b>	<b>572 923</b>
D 1999	6 540	3 358	5 084	2 689	4 158	2 587	<b>15 783</b>	<b>8 634</b>	451 940	442 891	237 727	143 358	<b>705 450</b>	<b>594 883</b>
D 2000	6 148	3 002	4 972	2 879	3 923	2 140	<b>15 042</b>	<b>8 021</b>	452 564	442 891	245 989	145 906	<b>713 596</b>	<b>596 818</b>
M 2001	6 300	2 986	4 965	2 745	3 867	2 011	<b>15 133</b>	<b>7 742</b>	457 257	446 890	249 613	156 413	<b>722 003</b>	<b>611 046</b>
J 2001	6 386	3 002	5 004	2 773	3 728	1 967	<b>15 118</b>	<b>7 742</b>	458 402	448 756	247 810	158 456	<b>721 330</b>	<b>614 955</b>
J 2001	6 443	2 956	5 032	2 818	3 861	2 001	<b>15 336</b>	<b>7 774</b>	458 823	449 130	243 895	151 654	<b>718 055</b>	<b>608 558</b>
A 2001	6 444	2 949	5 093	2 826	3 876	2 007	<b>15 414</b>	<b>7 782</b>	460 528	450 683	245 268	151 617	<b>721 210</b>	<b>610 082</b>
S 2001	6 305	2 930	5 171	2 831	3 792	1 970	<b>15 267</b>	<b>7 731</b>	462 409	452 268	245 648	151 732	<b>723 325</b>	<b>611 732</b>
O 2001	6 304	2 879	5 179	2 861	3 616	1 948	<b>15 100</b>	<b>7 688</b>	464 660	453 402	242 330	146 383	<b>722 089</b>	<b>607 474</b>

### Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

D 1997	6	3	98	92	14	22	<b>118</b>	<b>117</b>	3 277	3 571	118 633	71 261	<b>122 028</b>	<b>74 949</b>
D 1998	3	2	130	126	9	16	<b>142</b>	<b>145</b>	10 040	10 103	116 225	69 745	<b>126 407</b>	<b>79 993</b>
D 1999	9	7	176	184	11	8	<b>196</b>	<b>199</b>	9 124	8 491	139 955	92 238	<b>149 275</b>	<b>100 927</b>
D 2000	16	12	306	293	64	50	<b>385</b>	<b>354</b>	3 678	3 549	167 303	97 824	<b>171 366</b>	<b>101 727</b>
M 2001	16	13	353	337	109	81	<b>477</b>	<b>431</b>	2 823	3 210	185 902	108 300	<b>189 202</b>	<b>111 942</b>
J 2001	16	13	339	344	107	87	<b>461</b>	<b>444</b>	2 802	3 189	182 853	106 625	<b>186 116</b>	<b>110 258</b>
J 2001	13	8	355	358	108	92	<b>475</b>	<b>459</b>	2 897	3 248	180 124	100 342	<b>183 496</b>	<b>104 050</b>
A 2001	13	6	368	369	108	98	<b>489</b>	<b>473</b>	2 998	3 173	174 800	98 106	<b>178 287</b>	<b>101 752</b>
S 2001	18	7	387	377	112	102	<b>517</b>	<b>486</b>	3 136	3 313	169 502	95 472	<b>173 154</b>	<b>99 271</b>
O 2001	15	7	407	391	116	107	<b>538</b>	<b>505</b>	2 865	3 146	163 010	90 352	<b>166 414</b>	<b>94 002</b>

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

## Kredite Inland nach Sektoren 151 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 151 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

### Private Haushalte<sup>1</sup> / Ménages<sup>1</sup>

D 1997	3 220	1 853	4 227	2 390	1 602	1 194	<b>9 049</b>	<b>5 437</b>	289 119	278 905	39 188	29 373	<b>337 356</b>	<b>313 714</b>
D 1998	2 609	1 390	4 375	2 382	1 496	1 052	<b>8 480</b>	<b>4 825</b>	301 591	289 791	40 801	29 756	<b>350 872</b>	<b>324 372</b>
D 1999	2 506	1 357	4 010	2 210	1 123	762	<b>7 638</b>	<b>4 329</b>	301 663	297 187	45 940	35 497	<b>355 241</b>	<b>337 013</b>
D 2000	2 226	1 203	4 044	2 453	1 041	639	<b>7 312</b>	<b>4 294</b>	314 049	308 852	43 468	28 610	<b>364 828</b>	<b>341 756</b>
M 2001	2 386	1 171	3 969	2 325	1 023	575	<b>7 378</b>	<b>4 072</b>	317 257	311 387	43 935	34 697	<b>368 570</b>	<b>350 156</b>
J 2001	2 413	1 173	4 036	2 343	927	590	<b>7 376</b>	<b>4 106</b>	319 403	313 843	44 566	36 934	<b>371 345</b>	<b>354 883</b>
J 2001	2 431	1 176	4 069	2 367	960	580	<b>7 460</b>	<b>4 124</b>	320 593	315 385	43 859	33 388	<b>371 912</b>	<b>352 897</b>
A 2001	2 440	1 180	4 082	2 359	1 018	565	<b>7 540</b>	<b>4 104</b>	321 756	316 084	44 770	33 669	<b>374 066</b>	<b>353 856</b>
S 2001	2 416	1 189	4 177	2 373	999	572	<b>7 592</b>	<b>4 134</b>	323 257	317 253	45 028	35 746	<b>375 877</b>	<b>357 132</b>
O 2001	2 450	1 193	4 161	2 401	913	540	<b>7 523</b>	<b>4 133</b>	326 159	318 734	43 163	32 006	<b>376 846</b>	<b>354 874</b>

### Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Fischzucht / Agriculture, chasse, sylviculture, pêche et pisciculture

D 1997	38	29	18	12	80	48	<b>136</b>	<b>89</b>	4 503	4 387	1 285	783	<b>5 924</b>	<b>5 259</b>
D 1998	34	17	24	13	95	60	<b>153</b>	<b>90</b>	5 153	4 985	1 523	926	<b>6 829</b>	<b>6 002</b>
D 1999	22	8	13	8	62	33	<b>97</b>	<b>49</b>	4 016	3 940	1 275	853	<b>5 388</b>	<b>4 842</b>
D 2000	40	18	14	8	61	37	<b>115</b>	<b>63</b>	3 976	3 892	1 095	800	<b>5 186</b>	<b>4 755</b>
M 2001	36	16	15	9	57	40	<b>108</b>	<b>65</b>	3 916	3 833	1 074	790	<b>5 099</b>	<b>4 687</b>
J 2001	36	17	15	9	56	41	<b>107</b>	<b>66</b>	3 895	3 813	1 037	792	<b>5 039</b>	<b>4 671</b>
J 2001	36	18	15	9	58	42	<b>109</b>	<b>69</b>	3 879	3 784	1 075	796	<b>5 063</b>	<b>4 649</b>
A 2001	32	19	13	7	60	42	<b>105</b>	<b>68</b>	3 881	3 787	1 055	768	<b>5 041</b>	<b>4 624</b>
S 2001	30	18	12	6	54	40	<b>96</b>	<b>64</b>	3 809	3 717	1 094	765	<b>4 999</b>	<b>4 546</b>
O 2001	25	16	11	5	57	37	<b>93</b>	<b>58</b>	3 785	3 692	1 104	777	<b>4 982</b>	<b>4 526</b>

### Verarbeitendes Gewerbe und Industrie / Industries manufacturières

D 1997	118	76	66	47	331	157	<b>514</b>	<b>279</b>	22 649	22 287	39 957	17 793	<b>63 121</b>	<b>40 359</b>
D 1998	96	61	35	18	246	137	<b>377</b>	<b>216</b>	21 429	20 599	42 227	16 007	<b>64 033</b>	<b>36 822</b>
D 1999	106	31	25	13	256	132	<b>386</b>	<b>176</b>	19 597	18 815	37 624	14 976	<b>57 607</b>	<b>33 967</b>
D 2000	110	41	28	14	255	134	<b>393</b>	<b>189</b>	17 621	16 967	38 489	15 090	<b>56 502</b>	<b>32 246</b>
M 2001	77	26	30	19	273	155	<b>380</b>	<b>200</b>	17 409	16 818	42 568	17 379	<b>60 357</b>	<b>34 397</b>
J 2001	76	30	31	19	278	160	<b>384</b>	<b>209</b>	17 223	16 698	42 759	17 716	<b>60 366</b>	<b>34 623</b>
J 2001	78	20	31	19	270	165	<b>380</b>	<b>204</b>	16 924	16 370	41 527	16 415	<b>58 831</b>	<b>32 989</b>
A 2001	93	24	34	22	271	166	<b>398</b>	<b>212</b>	17 051	16 491	40 815	16 138	<b>58 265</b>	<b>32 841</b>
S 2001	81	24	34	22	278	151	<b>393</b>	<b>198</b>	16 933	16 459	40 644	16 282	<b>57 971</b>	<b>32 938</b>
O 2001	98	26	29	19	258	148	<b>385</b>	<b>193</b>	16 827	16 374	38 237	15 260	<b>55 449</b>	<b>31 827</b>

### Baugewerbe / Construction

D 1997	1 376	773	552	266	584	385	<b>2 511</b>	<b>1 424</b>	17 555	16 831	9 286	5 468	<b>29 353</b>	<b>23 722</b>
D 1998	1 318	634	351	175	425	328	<b>2 094</b>	<b>1 137</b>	16 662	15 736	8 935	4 617	<b>27 691</b>	<b>21 490</b>
D 1999	962	448	301	136	348	214	<b>1 611</b>	<b>798</b>	15 489	14 939	6 978	4 440	<b>24 078</b>	<b>20 177</b>
D 2000	930	406	289	128	312	185	<b>1 531</b>	<b>719</b>	13 778	13 294	5 978	3 557	<b>21 287</b>	<b>17 569</b>
M 2001	854	412	311	123	259	172	<b>1 424</b>	<b>707</b>	13 434	12 981	5 800	3 409	<b>20 658</b>	<b>17 097</b>
J 2001	888	411	297	119	273	172	<b>1 458</b>	<b>703</b>	13 312	12 484	5 778	3 326	<b>20 548</b>	<b>16 514</b>
J 2001	897	391	277	118	249	166	<b>1 423</b>	<b>675</b>	13 100	12 279	5 661	3 105	<b>20 184</b>	<b>16 059</b>
A 2001	855	371	299	126	238	161	<b>1 391</b>	<b>658</b>	13 081	12 265	5 506	2 831	<b>19 978</b>	<b>15 754</b>
S 2001	835	356	294	123	236	159	<b>1 365</b>	<b>638</b>	12 843	12 179	5 434	2 951	<b>19 642</b>	<b>15 769</b>
O 2001	788	337	281	114	244	158	<b>1 313</b>	<b>609</b>	12 714	12 035	5 409	2 745	<b>19 436</b>	<b>15 389</b>

### Handel; Reparatur v. Automob. u. Gebrauchsgütern / Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques

D 1997	180	144	15	10	188	105	<b>384</b>	<b>259</b>	17 263	16 492	28 375	16 411	<b>46 022</b>	<b>33 162</b>
D 1998	118	77	19	11	148	106	<b>285</b>	<b>194</b>	16 784	16 197	27 871	15 193	<b>44 940</b>	<b>31 584</b>
D 1999	63	54	26	14	165	105	<b>254</b>	<b>173</b>	17 297	16 851	26 085	15 643	<b>43 636</b>	<b>32 666</b>
D 2000	79	51	23	12	163	114	<b>264</b>	<b>177</b>	15 505	15 068	26 515	16 072	<b>42 284</b>	<b>31 318</b>
M 2001	87	49	34	11	166	119	<b>287</b>	<b>179</b>	15 230	14 843	26 349	15 892	<b>41 865</b>	<b>30 914</b>
J 2001	83	47	36	13	159	119	<b>279</b>	<b>179</b>	15 086	14 713	25 853	16 012	<b>41 217</b>	<b>30 904</b>
J 2001	102	54	46	18	168	124	<b>316</b>	<b>196</b>	15 183	14 782	25 025	14 380	<b>40 524</b>	<b>29 358</b>
A 2001	86	49	43	17	166	114	<b>294</b>	<b>180</b>	15 115	14 729	24 141	13 696	<b>39 549</b>	<b>28 605</b>
S 2001	89	51	41	18	157	102	<b>287</b>	<b>170</b>	15 185	14 781	24 404	14 234	<b>39 877</b>	<b>29 186</b>
O 2001	91	38	38	18	161	107	<b>291</b>	<b>163</b>	15 258	14 832	24 482	13 862	<b>40 031</b>	<b>28 857</b>

<sup>1</sup> Unselbständigerwerbende, Nichterwerbende usw.

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative, etc.

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite Inland nach Sektoren 151 Banken / Crédits en comptes suisses par secteurs 151 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses.

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken Hypothèques		Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## Gastgewerbe / Hôtellerie et restauration

D 1997	49	28	15	7	125	77	189	112	10 229	9 898	2 071	1 672	12 489	11 682
D 1998	31	19	19	9	111	66	161	94	10 079	9 544	2 263	1 630	12 503	11 269
D 1999	29	17	11	8	108	64	147	90	10 016	9 613	2 435	1 948	12 599	11 652
D 2000	21	19	5	5	150	70	177	93	9 181	8 765	2 110	1 541	11 467	10 399
M 2001	19	16	6	4	144	68	169	88	8 929	8 569	2 006	1 427	11 105	10 084
J 2001	25	15	6	4	176	65	207	85	8 938	8 534	1 990	1 416	11 135	10 034
J 2001	22	17	7	5	185	63	214	85	8 814	8 387	2 021	1 394	11 049	9 866
A 2001	23	9	7	5	175	59	205	73	8 738	8 400	2 008	1 327	10 951	9 800
S 2001	16	8	5	3	164	59	185	70	8 638	8 329	1 847	1 340	10 670	9 739
O 2001	26	12	7	4	173	59	206	74	8 619	8 326	1 833	1 316	10 657	9 717

## Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Transports et communications

D 1997	15	13	2	2	73	51	90	66	3 003	2 933	4 919	3 078	8 012	6 076
D 1998	22	9	13	3	71	53	106	66	3 026	2 919	5 606	2 992	8 739	5 977
D 1999	15	3	13	3	70	41	98	47	2 917	2 852	8 156	6 269	11 171	9 168
D 2000	8	4	5	1	89	64	102	69	2 637	2 559	7 198	4 292	9 936	6 920
M 2001	9	8	1	1	107	68	117	76	2 901	2 618	7 744	6 342	10 763	9 036
J 2001	9	7	1	1	106	73	116	81	2 947	2 675	6 092	4 720	9 155	7 476
J 2001	11	8	2	1	118	63	131	72	2 898	2 644	5 943	4 791	8 972	7 507
A 2001	10	8	2	1	120	67	133	76	2 875	2 620	5 913	4 356	8 921	7 052
S 2001	13	8	2	2	122	73	137	83	2 865	2 626	5 867	4 487	8 869	7 196
O 2001	11	8	3	1	118	73	132	82	2 849	2 616	6 302	4 937	9 283	7 635

## Sonstige Finanzierungsinstitutionen / Autres activités financières

D 1997	210	117	28	14	102	97	340	228	4 779	4 470	26 306	13 924	31 425	18 622
D 1998	115	68	17	9	76	56	208	133	3 923	3 739	34 699	17 996	38 829	21 868
D 1999	61	30	9	6	67	58	137	94	3 550	3 313	33 367	19 451	37 054	22 859
D 2000	86	40	23	8	66	9	175	57	3 377	3 277	31 783	18 663	35 334	21 998
M 2001	84	35	22	9	84	16	190	60	4 150	4 015	33 970	23 045	38 310	27 120
J 2001	90	40	16	6	84	15	190	62	4 156	4 054	34 032	24 851	38 378	28 966
J 2001	91	44	16	7	95	20	201	70	4 336	4 212	34 579	24 617	39 116	28 900
A 2001	90	40	15	6	94	20	199	66	4 447	4 319	35 403	25 627	40 049	30 013
S 2001	90	44	21	6	80	15	190	65	4 347	4 238	36 530	22 794	41 067	27 097
O 2001	84	41	15	6	23	15	122	62	4 554	4 295	35 583	22 646	40 258	27 003

## Versicherungsgewerbe / Assurances

D 1997	24	10	3	1	10	3	37	14	1 863	1 777	15 483	6 846	17 383	8 637
D 1998	8	2	—	—	26	9	35	11	1 647	1 573	6 893	2 657	8 574	4 241
D 1999	4	3	4	4	10	6	18	13	1 818	1 761	5 228	3 119	7 064	4 894
D 2000	16	5	2	1	3	2	21	8	1 764	1 732	8 009	4 529	9 794	6 269
M 2001	12	3	5	4	2	3	19	10	1 918	1 905	7 025	4 109	8 962	6 024
J 2001	12	3	5	3	2	3	18	9	1 917	1 894	6 482	4 419	8 417	6 322
J 2001	12	3	4	3	7	3	23	9	1 917	1 905	5 378	3 064	7 318	4 978
A 2001	12	5	4	3	1	2	17	10	1 941	1 936	6 753	3 710	8 710	5 656
S 2001	12	5	4	3	1	2	16	10	1 910	1 902	7 590	4 580	9 516	6 493
O 2001	12	6	5	4	12	2	29	12	1 922	1 913	8 412	5 094	10 363	7 019

## Immobilienwesen<sup>1</sup> / Immobilier<sup>1</sup>

D 1997	2 902	1 581	732	431	1 470	1 098	5 103	3 111	53 939	52 310	14 228	9 445	73 271	64 866
D 1998	2 599	1 351	660	340	1 317	1 036	4 576	2 726	56 350	53 785	15 359	10 818	76 285	67 329
D 1999	2 425	1 246	603	263	1 155	956	4 183	2 464	61 677	60 046	22 439	13 349	88 299	75 860
D 2000	2 311	1 056	458	219	952	637	3 721	1 913	57 394	55 551	31 243	21 844	92 357	79 307
M 2001	2 488	1 119	467	210	949	532	3 903	1 861	58 929	57 050	29 825	19 874	92 657	78 784
J 2001	2 513	1 127	466	227	955	459	3 935	1 814	58 407	57 227	29 133	19 055	91 474	78 095
J 2001	2 503	1 089	494	241	925	498	3 922	1 828	57 339	55 845	28 741	18 788	90 001	76 460
A 2001	2 550	1 103	522	248	883	522	3 955	1 874	57 807	56 542	28 574	18 531	90 336	76 947
S 2001	2 487	1 089	509	240	904	513	3 900	1 842	58 859	57 333	28 137	17 373	90 897	76 549
O 2001	2 474	1 075	533	254	881	506	3 887	1 835	58 184	57 101	26 913	16 343	88 984	75 280

<sup>1</sup> Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen  
<sup>1</sup> Immobilier; location; activités informatiques; recherche et développement; autres services aux entreprises

# Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach Sektoren 151 Banken / Crédits par secteurs 151 banques  
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation
Fin de mois	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation	Limites	Benützung Utilisation						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## Öffent. Verwaltung, Landesverteidigung, ohne Sozialversich. / Administration publique; défense nationale, sans sécurité sociale

D 1997	44	15	—	—	379	126	423	140	938	781	36 482	17 978	37 843	18 899
D 1998	35	9	13	1	299	91	347	101	874	795	35 358	17 197	36 580	18 093
D 1999	59	19	8	1	395	85	462	105	902	865	31 025	17 445	32 389	18 414
D 2000	56	19	—	—	351	98	407	117	571	540	32 550	20 377	33 528	21 034
M 2001	48	17	1	—	314	100	362	116	542	518	30 898	18 529	31 802	19 163
J 2001	40	13	3	—	293	93	336	106	578	556	32 033	18 398	32 946	19 060
J 2001	53	13	1	—	293	93	348	106	1 410	1 383	32 311	20 835	34 069	22 324
A 2001	47	15	1	—	294	96	342	110	1 433	1 408	32 500	20 793	34 275	22 312
S 2001	50	16	1	1	283	101	334	117	1 436	1 414	31 270	20 860	33 041	22 391
O 2001	62	20	29	1	281	98	372	119	1 431	1 400	32 826	20 511	34 629	22 030

## Unterrichtswesen / Enseignement

D 1997	9	9	8	7	103	25	120	41	839	810	1 411	988	2 370	1 839
D 1998	10	8	1	1	86	47	98	56	887	838	1 514	948	2 499	1 841
D 1999	7	7	4	—	23	9	34	16	800	782	1 061	681	1 895	1 478
D 2000	12	1	6	1	34	13	51	16	780	767	773	487	1 604	1 270
M 2001	11	2	6	2	34	12	51	16	757	751	758	451	1 566	1 218
J 2001	11	2	6	2	39	14	56	18	752	746	772	473	1 580	1 237
J 2001	13	3	6	2	65	18	84	24	752	748	787	470	1 623	1 242
A 2001	16	5	6	3	66	19	87	28	745	734	781	456	1 613	1 217
S 2001	15	5	4	2	66	13	86	21	740	731	793	481	1 618	1 232
O 2001	7	6	4	2	44	16	55	24	736	725	792	459	1 583	1 208

## Gesundheits- und Sozialwesen / Santé et activités sociales

D 1997	156	52	29	12	218	115	403	178	5 071	4 989	4 388	2 678	9 862	7 846
D 1998	155	63	14	8	182	63	350	133	5 489	5 385	4 315	2 779	10 155	8 297
D 1999	113	52	17	7	203	48	333	106	6 097	6 000	4 053	2 672	10 484	8 778
D 2000	96	42	25	10	188	50	309	102	5 900	5 770	4 132	2 750	10 340	8 623
M 2001	63	34	21	11	219	83	303	129	5 905	5 814	4 082	2 440	10 289	8 382
J 2001	64	36	19	12	208	92	291	139	5 877	5 775	4 132	2 495	10 300	8 410
J 2001	63	38	20	12	221	96	304	145	5 868	5 746	4 116	2 485	10 287	8 376
A 2001	67	38	20	11	244	106	331	155	5 837	5 730	4 118	2 465	10 286	8 350
S 2001	60	36	20	12	214	107	293	155	5 800	5 688	4 089	2 496	10 183	8 339
O 2001	59	28	22	12	215	111	296	151	5 836	5 723	4 066	2 524	10 198	8 398

## Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen / Autres services collectifs et personnels

D 1997	262	115	48	27	397	154	707	296	6 588	6 090	9 823	5 151	17 118	11 536
D 1998	228	100	46	24	267	135	541	259	6 487	6 090	8 441	4 818	15 469	11 168
D 1999	169	84	40	16	162	67	371	166	5 386	5 269	7 413	4 779	13 170	10 214
D 2000	149	92	48	19	234	72	431	183	5 349	5 218	7 369	4 778	13 150	10 179
M 2001	127	79	72	16	225	63	424	158	5 348	5 203	8 158	5 298	13 931	10 658
J 2001	125	79	67	14	157	65	349	159	5 330	5 202	8 168	5 183	13 847	10 545
J 2001	131	81	44	16	235	64	410	161	5 234	5 118	8 001	4 943	13 645	10 221
A 2001	123	82	46	17	233	62	402	161	5 237	5 087	8 032	5 119	13 671	10 367
S 2001	111	80	46	19	222	56	379	155	5 215	5 078	7 908	5 115	13 502	10 348
O 2001	113	75	41	19	227	73	381	167	5 203	5 087	8 268	5 695	13 852	10 950

## Übrige<sup>1</sup> / Autres<sup>1</sup>

D 1997	13	5	2	1	26	11	41	17	924	871	5 132	2 497	6 096	3 386
D 1998	4	3	1	—	20	10	26	14	734	670	4 826	1 886	5 586	2 570
D 1999	—	—	—	—	11	6	11	7	714	656	4 648	2 237	5 375	2 900
D 2000	7	5	2	2	26	15	35	21	684	637	5 280	2 516	5 998	3 175
M 2001	—	—	3	2	12	5	15	7	632	586	5 422	2 734	6 068	3 325
J 2001	—	—	1	1	15	5	16	6	583	542	4 983	2 666	5 583	3 215
J 2001	—	—	1	1	11	5	12	6	578	541	4 871	2 183	5 461	2 733
A 2001	—	—	—	—	14	6	15	7	584	551	4 899	2 128	5 498	2 687
S 2001	—	—	—	—	13	8	14	9	572	542	5 010	2 228	5 597	2 780
O 2001	4	—	—	—	12	5	17	6	583	548	4 941	2 207	5 540	2 761

<sup>1</sup> Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden, Energie- und Wasserversorgung, Aktivität der Bankinstitute, Sozialversicherungen (AHV, IV, SUVA, ALV), Exterritoriale Organisationen und Körperschaften

<sup>1</sup> Industries extractives, production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, intermédiation monétaire, sécurité sociale (AVS, AI, CNA, AC), organisations et organismes extra-territoriaux

## **II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen** **Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques**

## Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat „Alle Banken“ der in den in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als „Inland“. Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der untenstehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- |                                                                                                     |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| – Münzen und Noten                                                                                  | Standort der Aktiven      |
| – Wechsel                                                                                           | Domizil des Einreichers   |
| – Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt                                             | Standort des Pfandobjekts |
| – Liegenschaften                                                                                    | Standort des Objekts      |
| – Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen | Ort der Emission          |

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizers oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 84 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreis wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der „Jahresendstatistik“) ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses in Schweizerfranken gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

## Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1<sup>er</sup> février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique „Toutes les banques“ des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- |                                                                                                                |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| – pièces et billets de banque                                                                                  | lieu des actifs    |
| – effets de change                                                                                             | domicile du cédant |
| – créances garanties par hypothèques                                                                           | lieu du gage       |
| – immeubles                                                                                                    | lieu de l'actif    |
| – emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte | lieu de l'émission |

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 85 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger, soit de ce que les banques appellent aussi „maison mère“. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

# Die einzelnen Erhebungen

## Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte – wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen – zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position „Forderungen aus Geldmarktpapieren“ und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition „Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren“ subsummiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

## Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditfähigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie – für das Inland – nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik (1995) „NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige“ Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 50 auf gut 150 Banken. Seither sind diejenigen Banken, deren Kreditgeschäft mindestens 200 Mio Franken im In- oder Ausland beträgt, meldepflichtig. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Seit Ende Dezember 1998 melden 162 Banken der SNB Angaben zu ihrer Kreditfähigkeit. Als Folge dieser Revisionen sind vor allem die Werte ab Ende Juni 1997 nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

## Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

# Enquêtes

## Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1er février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous „Autres actifs“ et „Autres passifs“. Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste „Créances résultant de papiers monétaires“, alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste „Titres“. En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous „Engagements résultant de papiers monétaires“ et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

## Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui porte sur les crédits en Suisse et à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques. Celles-ci fournissent des données sur les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique „NOGA, Nomenclature générale des activités économiques“, Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes a été fortement élargi, puisqu'il a passé d'environ 50 à plus de 150 établissements. Depuis, toutes les banques dont les crédits en Suisse et à l'étranger atteignent ou dépassent 200 millions de francs doivent fournir des données. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. Depuis fin décembre 1998, 162 banques remettent à la BNS des données sur leurs crédits. Du fait de ces révisions, les données publiées, surtout à partir de fin juin 1997, ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principaux agrégats.

## Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

Das Statistische Monatsheft inklusive das Bankenstatistische Quartalsheft können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.  
Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage). Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter <http://www.snb.ch>, Rubrik „Aktuelles“ und dort unter „Terminkalender Publikationen“.  
Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter <http://www.snb.ch>, Rubrik „Publikationen“.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de statistiques économiques et, partant, au Bulletin trimestriel de statistiques bancaires auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande). Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous <http://www.snb.ch> „Actualités“ et „Calendrier des publications“.  
Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous <http://www.snb.ch>, „Publications“.  
Impression: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa

ISSN 1424-7046